

BOURGON, CLUFF,
LATREILLE, PROVOST INC
ASSURANCE
SINCE 1887
HUNTINGDON - 264-6166
ORMSTOWN - 829-2239
MERCIER - 691-6441

THE GLEANER

124th YEAR

COVERING HUNTINGDON, ORMSTOWN, HEMMINGFORD, HOWICK, FRANKLIN,
ST-ANICET, STE-BARBE AND SURROUNDINGS

Huntingdon, Que.,

Wednesday, May 6, 1987.

20 pages

40 cents



FOR YOUR CLASSIFIEDS

CALL

264-
5364



This is how the municipal ball field, at Arthur-Pigeon school looks with the new lights.

At last, a lighting system for the ball field!

The year 1987 will remain a landmark in the memory of sports amateurs in the Huntingdon area as, in the next few weeks, a dream will finally become reality.

For years now, there was talk of having a lighted baseball field but nothing ever came out of it until now.

In a few days, ball players will be able to indulge in their favorite sport under the lights.

The ball field is located on the premises of Arthur-Pigeon School, along Fairview Road.

Installing lights on the field will cost a few thousand dollars. In mid-February, it was figured that the venture had already cost \$37,000.

It's important to underline that this improvement was made possible only because of the good co-operation between the Town of Huntingdon and the Huntingdon School Board who signed an agreement to share facilities, so that residents could benefit from better sports facilities.

It's also worth mentioning that two other

municipalities have contributed money to the venture: Godmanchester and Hinchinbrooke.

The Inter-League Committee, headed by Jean-Luc Crête, was also very active in making this achievement possible. Many activities were held to raise funds for the lighting system, the most memorable event being the visit by members of the Montreal Canadiens hockey team last summer.

Final adjustments to the lights are now being made and it's only a matter of days before they will be ready to be switched on.

Many questions asked from Huntingdon Town council

The question period during the regular meeting of the Huntingdon Town council on Monday, May 4, took up a large part of the evening as many taxpayers filled the Town Hall.

Mrs. Adam presented the council with a petition asking that the municipality insure the cleanliness of lots near residences.

Mayor Brisebois told the group that municipal inspector Jacques Perreault would look after this matter.

Daniel Daoust, who lives on Bonnevill Street, asked

the council when the hay along the railway tracks and on a neighboring field would be cut. Fire started up twice in those areas recently. Here again, this will be looked after by the municipal inspector.

Greg Brunette asked council what their decision was on his request to build a bowling alley on Bennie Street. Mayor Brisebois explained that the residential status of this street will be maintained. However, Brunette can put in a request for a minor derogation to be brought to the Urbanism Plan.

This would then allow the possibility of building a bowling alley on a vacant lot there; this section would become like a small commercial zone with the rest of the street remaining residential. To achieve this end, a referendum would have to be held among property owners there.

In answer to a question by Hugh McCallum, the council said that the area known as the "New Development" would remain residential. No other multi-dwellings will be built there.

Rockburn Festival

by Daphne Bye

The official opening of this year's Rockburn Festival will be on Thursday, May 14 at 7:30 p.m. at the Rockburn Cultural Center. A surprise exhibit of local interest will be unveiled at this time.

To follow this, Stacey Pennington has produced an evening of entertainment featuring the Valley Players.

For Friday, May 15, 8 p.m., Tammy Kater has rounded up a variety of young, enthusiastic talent from all over the Valley to take part in "Youth for all ages".

On Saturday, May 16, 8 p.m. come hear some of your favorite performers in a musical evening co-ordinating by Roland D'Aoust.

Throughout the Festival some very appealing door prizes will be offered. Refreshments will be served on the premises.

This will be the fifth annual Rockburn Spring Festival - don't miss it!

CVR puts on smashing 20th birthday party, complete with cake and all

by Ramona Rougerie

It could have been a night strictly for nostalgia, what with the theme "CVR Then and Now", what with the hundreds of photographs all over the place recalling the years gone by, what with the yearbooks from the 20 years spread on a table for everyone to look through, what with former students, even the really "old" ones from way back in the sixties, roaming the halls in search of their lost youth.

It could indeed have been only that but it wasn't. On the contrary, the special Open House held on Thursday, April 30, to mark CVR's 20th birthday featured the now portion of the event's theme as much, if not more than the past, as present teachers, administration and young people attending the school

showed CVR athletes in their best moments over the past 20 years, running, throwing the javelin, playing basketball, football and all kinds of sports.

Other slides illustrated proud moments such as graduations, awards presentation events, relaxed moments of youngsters in the school yard.

The beautiful color pictures showed pretty faces, joyous, triumphant faces, intense, sober faces, all reminders of the life and times at CVR.

This wonderful presentation, accompanied by appropriate music, was very well received by the audience.

After the slide show, teacher Ted Sparks took over as MC, and asked the founding fathers of the school to come up on the podium. They were Jack Blake, who was the first



Vice-principal Grant Hawley (far right) gave the highlights of CVR's first 20 years, while two students

per graduating class were called on to light up a candle of the huge (cardboard) birthday cake.

giant birthday cake at the back of the stage. It was an emotion-filled moment when, with the 20 candles lighted up, everybody stood up and sang happy birthday to the school.

During the candlelighting ceremony, Grant Hawley, vice-principal, read the highlights of what happened at the school during each year.

For a resumé of these highlights, see other article elsewhere in this issue.

To close the evening, pieces of real birthday cake were served to the public by young students.

Vice-principal Bill White deserves a lot of credit for having taken charge of this successful 20th birthday party, at the request of



From L to R: Barry McGerrigle, Jack Blake, Russ Mosher and Peter Ross were honored as the founding fathers of CVR at last week's Open House.

See page 2



Above are members of the original administrative, teaching and support staff in place at the school when it opened in 1967. The first principal Earle Templeton

(far right) introduced them to the public. Unfortunately no one took notes, so it's impossible to identify them all.

Who took away the Huntingdon Legion flags?

As many may have noticed, out of the new flags put up recently by the Huntingdon Royal Canadian Legion in front of its hall on Fairview road, there's only one left - the fleur de lys, the official flag of the province of Quebec.

As it usually does every spring, the Legion had decided to replace the old flags, pretty well worn out after sustaining the Canadian winter. But no sooner had the flags been put up than someone - nobody knows who or why - had taken them away, all except the Quebec flag.

"It must have taken someone quite agile to go up these poles" says

Legion president, Mrs. Anne Cameron.

The Legion would like everyone to understand the reason it's flying three flags: The Canadian flag because the Legion is a cross-country organization and the flag represents the country. The Quebec flag because the Legion operates in the province of Quebec. Finally, the Legion puts up the American flag because some of their members have served in the American forces.

The Legion is a non-political neutral body, as such, the organization gives to all groups in need in the community, such as

maison des jeunes, Loisirs folkloriques, Minor Hockey, Girls' Hockey, Scouts and Guides and many more.

But if vandals keep taking down the flags, making it necessary for the Legion to purchase other flags at a cost of about \$200 each time to replace the ones taken away, there won't be any

Dubois absent

The MNA for Huntingdon County, Claude Dubois, will be absent from his county from May 5 to 22.

As a member of the Association of parliamentarians from the Commonwealth, Dubois will be representing the province of Quebec at one

of their meetings in London.

Mr. Dubois advises the residents of Huntingdon County that his competent staff at his office in St-Rémi and in Huntingdon, as well as in Quebec City, will remain at their disposal for any information they may need.



Above is Doreen Gruer receiving a box of glass containers from Lloyd McClenaghan during last Saturday's Glass Drive in Ormstown.

The last Glass Drive

Mrs. Doreen Gruer says this is the last time that she and the Ormstown Presbyterian Church will be sponsoring this Glass Drive.

Anyone interested in taking over this worthwhile cause may call Mrs. Gruer at 829-3240 for details on how to go about it.

As for the Howick W.I. who held the Glass Drive jointly with the Ormstown group, it's not known yet what they intend to do. Watch future editions of The Gleaner for more news on this.

This and That in Town

IT SEEMS - not many people are taking advantage of the 9:10 a.m. bus from Huntingdon to Montreal, although a survey had shown that many wanted a bus at that time. Perhaps people are not aware that, during the Montreal bus strike, the local bus goes right into the City of Montreal, at the corner of St-Antoine and Mansfield. See April 15 edition of The Gleaner for more details. If so few people use this 9:10 bus, the C.I.T. will eventually have to cut it from its schedule.

A PAINTING CLASS - with Rachel Lanouette as teacher will start on May 14 in the basement of St. Andrew's Presbyterian Church in Huntingdon. The 10-week course will be given from 1:30 to 4:30 p.m. every Thursday. To register, call 1-826-0195 preferably in the morning or write at 771, Cowan, St-Chrysostome, J0S 1R0.



Above is Don Racine as he prepares to hand over tickets for BMR's 20th Anniversary Florida trip contest. The newly renovated and enlarged premises at Racine BMR will hold an official opening celebration on Friday, May 15, from 6 to 9 p.m. Don Racine and staff extend a warm invitation to all for this event. Wine and cheese will be served.

THE LEGION - in Huntingdon will be holding a Mother's Day Dinner on Sunday, May 10 from 5 to 8 p.m.

LOOK OUT - for a special musical treat as the Montreal Symphony Orchestra comes to Valleyfield for a concert on Sunday, June 1 in the Cathedral, starting at 7:30 p.m. For good seats, please reserve as soon as possible. Call the Bishop's House, 373-8122.

WELL-BABY CLINICS - will be held free of charge at the following dates and places during May: May 6 - Huntingdon CLSC from 1 to 4 p.m. On May 7, at the Ormstown Recreation Centre from 1 to 3:30 p.m. On May 13 in St-Chrysostome, from 1 to 3:30 p.m. On May 14, at the St-Barbe Town Hall from 9:30 to 11 a.m. and, in the afternoon in St-Anicet from 1:30 to 3 p.m.

THE PUBLIC IS - welcome to a meeting of the Quebec Family History Society on Tuesday, May 12 at La Maison du Brasseur, 2901, St. Joseph in Lachine. Speaker will be John A. Bilow on the subject of Canadian refugees who settled in Northern New York State. During the American Civil War, several hundred French Canadians were enticed into American regiments and then forced to settle in this particular area. Many more joined them during the cholera years and the Lower Canada Rebellion in 1837-38. Many of their names were changed, anglicized and abbreviated.

EXTERNAL AFFAIRS - Minister Joe Clark has cancelled his visit he was scheduled to make in this area, because of numerous other commitments. It's expected Mr. Clark will come in the fall.

FOR SCOTTISH ENTERTAINMENT - dancing, songs, piping and more - be at the Howick Elementary school on Monday, May 11 at 8 p.m. The hosts are members of the Scottish Dance Class in Howick.

AN INFORMATION - meeting for members of the Hemmingford Legion, Br. 244, will be held this coming Friday, May 8 while the next general meeting is scheduled for Friday, May 15. All members of the Branch are urged to attend.

A GRAND OPENING - of the new hardware store owned by Rachel and Réjean Poissant in Franklin will take place on May 9. The event promises to be a real treat for anyone who takes the time to stop in.

DON'T MISS - the Garage Sale and Mini Bake Sale held by St. John's Anglican Church on King street on May 9 from 10 a.m. to 5 p.m.

CVR... from page 1

Principal Bruce Paterson, Norm Woods, Marilyn McCaig, Paul Dobrik, Jack Johnson, Paul Buchanan, Miriam Coulombe, David Akman, Iain Millar, John Simonds.

ALISTER SOMERVILLE - will talk about his new book "Huntingdon County and Town" on Channel 57 this coming Saturday, May 16. CVESPA's program "This week in the Chateauguay Valley" airs on this American PBS station every Saturday at 6:45 p.m.

A PUBLIC MEETING - on the right to life will be held in Valleyfield on May 12, under the auspices of the "Coalition pour la vie Sud-Ouest", an organization which wants to promote the right of the foetus to be born. Dr. Vince Blonde will speak about the medical aspect of abortion, lawyer Alexandre N. Khouram will give the legal point of view, and Father Michel Séguin will give the church's point of view. The meeting will be in the Auditorium Jésus-Marie, 41, Larocque road at 8 p.m.

BE SURE TO - attend the Mother's Day brunch at the Legion Hall in Hemmingford on Sunday, May 10 from 10 a.m. to 1 p.m. This brunch is sponsored by the men "Mamma's Little Boys" of the Hemmingford Legion. Everyone welcome.

THE NEW BUSINESS - hours at the Border Inspection Stations of Churubusco, N.Y./Franklin Centre are from 8 a.m. until 12 midnight, as of May 1 until October 31. Persons entering the U.S. or Canada during the hours that these ports are closed are required by law to immediately report their arrival to the closest Customs installation of that respective country. Individuals failing to do this are subject to a penalty.

YOUTH WEEK - is in full swing right now in the Huntingdon and St-Chrysostome area with the official opening have taken place last night. Tonight, Wednesday, folk songs and dances will be featured in the program at Arthur-Pigeon school, starting at 7:30 p.m. On Thursday, May 7, activities will be held in St-Chrysostome while Friday, May 8, will be reserved for an Amateur Show with many acts from CVR's Talent Fest being presented, among others, at Arthur-Pigeon. On Saturday, the young people will have a parade from 1 to 1:30, then there will be activities at A.P. school. The week will close with a dance at the school.

FOR YOUTHS - needing transportation attend the events of Youth Week. Assistance Transport has arranged for a bus to leave Arthur-Pigeon at 6:45 on Thursday evening, May 7, to go to St-Chrysostome. Also, on Saturday, there will be two buses leaving at 12 noon, one from St-Anicet, the other from St-Chrysostome, to bring young people to Huntingdon. For details, call 264-9102 or 264-6108.

Mutual Insurance Co. ends year with profit

The insurance company "Société mutuelle d'assurance générale de Beauharnois" whose head office is on Route 201, Ormstown, ended the last fiscal year with a profit of \$318,000.

This news was disclosed by the company's director general, Lise Lapointe, at the annual meeting held on March 8 at the Huntingdon Legion.

The company, founded in 1852 in Huntingdon, is the oldest institution of its kind in the area. It moved to Ormstown in 1981. When it started, the company dealt only in farm insurance. But now it's into general, residential liability and car insurance as well.

At the annual general

Spruce trees are all gone

by Darleen Sabetta

The Norway Spruce trees which were being offered by the Havelock Community Center in co-operation with the Quebec 4-H Club, have all been distributed.

New owners are now busily planting their seedlings, adding a decorative touch to their lots with these beautiful trees.

As to the questionnaires that the Community Center sent out with their last newsletter, would residents

meeting, elections were held for positions on the board of directors. Harold Dineen of Huntingdon, Léonide Legault of St-Anicet, George Monique of Huntingdon were re-elected.

Robert Cunningham will replace Clayton Murphy for the two years left in his three-year term.

Since the company is a mutual, all those insured with the firm are automatically members of the company, and entitled to attend the meetings.

The board of directors includes the following: Adrien Bohemen of Ormstown, is president; Harold Dineen is vice-president; directors are Andre Billette, Robert Cunningham, Stewart Duncan

of Ormstown; Alfred Girouard of Huntingdon; Wallace Kerr of Howick; Léonide Legault of St-Anicet; Georges Monique of Huntingdon; Jean-Paul Morin of St-Anicet; Peter Soesbergen of Ste-Agnès, and Lowell Watt of Ormstown.

Very Happy
Mother's Day"
FROM ALL OF US AT

**Salon
Créations**

HAIRSTYLING FOR WOMEN AND MEN
(Diane Palomede, Prop.)

514 FRONTIERE, HEMMINGFORD
APPOINTMENTS: 247-3454



FENCING SUPPLIES

FENCING EQUIPMENT
BY

- BEES
- SUPER HORNET
- GALLAGER

**SPECIAL OFFER
FOR THE MONTH**
**STEEL
ELECTRIC
FENCE POSTS
WITH
INSULATOR**

BRONN ENTERPRISES INC.

829-2348

54 CHURCH

ORMSTOWN

\$750.

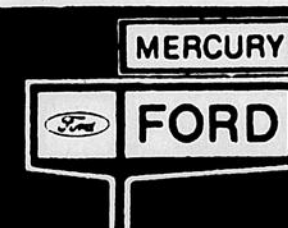
**CASH REBATE FROM FORD
OR 3.9% INTEREST**

ON THE FOLLOWING NEW '87 CARS

- ESCORT • TRACER • TEMPO • TOPAZ
- TAURUS • SABLE • RANGER • BRONCO II
- SERIES F PICK-UPS, WITH MANUAL TRANSMISSION

SEE US RIGHT AWAY FOR FULL INFORMATION

OPEN SATURDAYS 10 A.M. TO 3 P.M.



**ROCH TREPANIER
AUTOMOBILES INC.**

TEL: 264-5356 - HUNTINGDON

FOR THE LOVE OF GOD. GIVE.

The uniform is like a beacon on the street. It signals help. Compassion. Caring.

But not many people know how much it takes to be a soldier in the Salvation Army. The inhuman hours. The incredible patience. The brutal situations.

Taking responsibility for those whom society is unable

to take responsibility for.

Providing help, and then hope, for the people who need it most.

But they know.

Anyone whose life the Salvation Army has touched knows.

And we ask for them, that you give.

As much as you can. For the love of God.



For more information, please contact:
2050 RUE STANLEY, SUITE 400, TEL: 288-7441, MONTREAL
OR

MAIL YOUR CONTRIBUTIONS FOR FOLLOWING ADDRESSES
HUNTINGDON: P.O. BOX 40, J0S 1H0 • HOWICK: P.O. BOX 160, J0S 1G0
HEMMINGFORD: P.O. BOX 6, J0L 1H0 • ORMSTOWN: P.O. BOX 218, J0S 1K0

SUPER INTERIOR SALE

50th
ANNIVERSARY
1937 1987



\$21.87

**SUPER LATEX
SEMI-GLOSS FINISH**
(162-110)

\$21.87

**SUPER LATEX
VELVET FINISH**
(161-110)

\$23.87

**"ONE COAT" LATEX
PEARL FINISH**
(163-111)

\$22.87

**SUPER ALKYL
PEARL FINISH**
(120-110)

\$17.87

**SUPER LATEX
FOR CEILINGS**
(160-112)

**SICO
THE EXPERT'S TOUCH**

*Available in a choice of 250 pastel shades. This offer ends June 30, 1987.

BMR D.N. RACINE INC.
TEL: 264-5533, 264-3222
ATHELSTAN

**Monsieur
dismat**
TEL: 829-2767

ROBIDOUX
MATERIAUX DE
CONSTRUCTION
TEL: 264-2139
CAZAVILLE

**QUINCAILLERIE
A. LABERGE**
TEL: 264-3443, 264-6700
162 CHATEAUGUAY, HUNTINGDON
**V. POIRIER
(1976) LTEE**
545 CHAMPLAIN HEMMINGFORD

Highlights of CVR High School's first 20 years

1968
1 - Senior Boys Basketball went to the Provincial Championship but lost the Vissar 48-47 in the final game.

2 - Senior Hockey Team won Provincial Championship by defeating Shawinigan 4-0. Tournament's most valuable player was CVR's John Piché.

3 - Senior Girls Basketball team won the Provincial Championship defeating Verdun Catholic High 43-40. Beryl Rodrigues led CVR with 21 points.

4 - A mixed curling team skipped by Wendall Holmes won the Provincial Championship.

Thus, in its very first year CVR began its tradition of athletic excellence and an early warning to other schools that CVR would be a fierce competitor.

5 - 173 students graduated that year.

6 - The voice of CVR was started by a young man at the tender age of 27 named Bruce Paterson.

7 - Jim Christie led the first Student's Council.

8 - Pat Howieson (Alias Pat Dagg) was a graduate claiming she wanted to become a teacher.

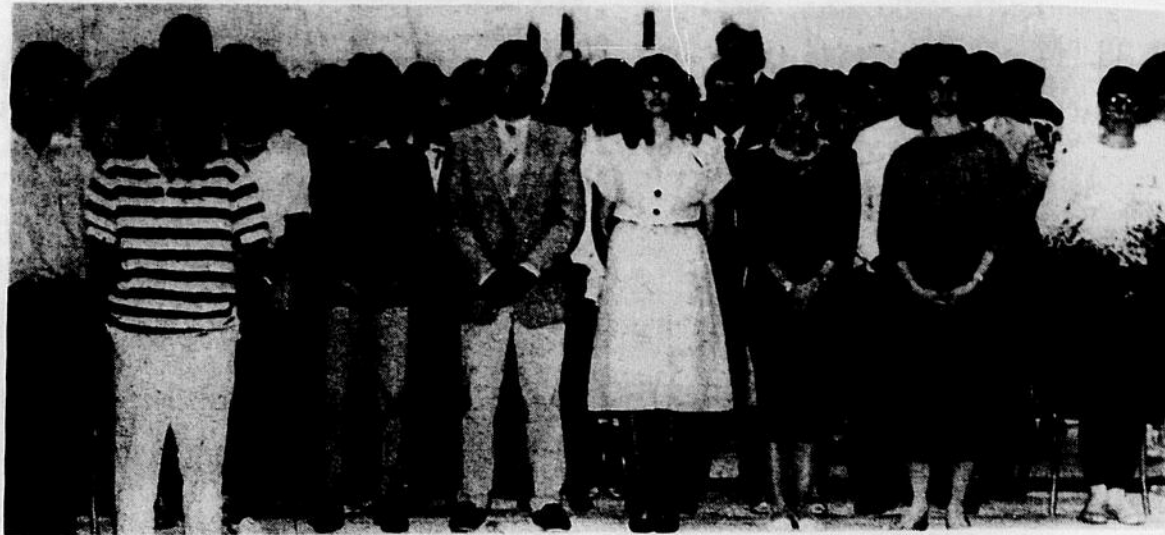
9 - An indication that lasting relationships were being established when a young CVR score keeper by the name of Cathy McFarlane caught the eye of an H.S. Billings basketball player (Norman Woods) right on this very spot and you know the rest of the story. I am going to come back to this story 20 years later.

1968-69

Donnie Myatt was elected President of the Students Union.

Mr. Cullen's Senior Choir with a membership of 70 students successfully defends their title as the Valley's Top Choir in the Chateaugay Valley Music Festival and present the musical "The Pirates of Penzance".

1969-70
Senior Boys Curling Team skipped by Myron Nussey won the Provincial Championship. Music Club directed by Mr.



As former graduates were called, they took place on the stage with the end result that some shorter ones were in the back while others who are taller were in front. All this to explain that it was impossible to

identify each one in the above photo. Easily recognizable though are the two representatives from this year's Graduating Class: Andrew Gilmour and Fiona Beattie (front left).

Cullen, Mrs. Hooper and Mrs. Coulombe performed "Brigadoon" for Valley audiences and CBC television.

1970-1971
John McFaul was elected President of the Student Council.

Finian's Rainbow directed by Bob Walker played to three enthusiastic audiences.

1971-72
CVR established itself as the second best High School hockey team in Canada at Coopercliff, Ont. led by Bob McEwen, Bob Bateman, Danny MacArthur, Mario Faubert, and Goalie Larry O'Neil.

Those who participated in and witnessed it will never forget CVR's memorable production of "The Boyfriend".

1972-73
CVR is saddened by the sudden and untimely death of Bruce Adams during a staff hockey game.

The staff and students at CVR together wage a successful protest against the proposed change in the school's name to D.C. Munroe Regional.

Mark Bye, Creighton Hooper led a talented cast in the highly acclaimed musical production of "Oliver".

1973-74
Lloyd Adamson becomes

CVR's second principal. The Student Union is led by President Hugh French.

CVR joins the SSIAA sports league and wins four cross-country championships. The Senior Boys Hockey Team wins the Vermont Holiday championship and hosts a team from Sweden in front of 1500 spectators in the Valleyfield arena.

1974-75

CVR's Children's Theatre Troupe performs at the University of Connecticut. Senior Girls Basketball team went undefeated in Richelieu Zone play and were finalists in the Provincial Championships. The team was led by Wendy McFaul, Jan Tromblay, Debbie Hadley.

1975-76

Called the year of the Phantom Year book - there was none. CVR adopts its present blue and white flag.

1976-77

The school was shocked to learn of the death of three of its staff members - Bob Walker, Evelyn Maher, and Marielle Williams killed in a car accident. Track & Field team won its first SSIAA championship. The Junior Boys Basketball team were Provincial finalists.

1977-78
CVR Concert Band under

the direction of Lindsay Cullen still boasted 50 members and was entertaining Valley audiences.

Junior Boys and Girls Basketball teams travelled to Oromocto, N.B. Joseph's Technicolor Dream Coat was produced.

1978-79

CVR Choir came up with "Cabaret" in October and the musical "Anne of Green Gables" in April. The Junior Boys Basketball team played exhibition games in Alberta. The CVR Drama Club presented two plays The Ugly Duckling and the Great Western Melodrama.

1979-80

Mark Garand, a member of the Track & Field Team won gold, silver and bronze medals at the Quebec games.

Coach Faye McKell's Midget Girls team win the SSIAA championship. Marty Tennant's rink won the Doug Pierce trophy.

1980-81

Three Cross-country championships. The first Terry Fox run is held.

The Drama Club presents "The Matchmaker". Heather Gubbins, Ross Laurie, Robert Vanier and Mark Vinet represent CVR on "Reach for the Top".

1981-82

A trip to Quebec, Polarfest, Midget Field Hockey Champions, and the Drama Club's presentation of "See How they Run" highlight the year.

1982-83

6 buses return from ski trip at Titus Mountain and are greeted by a cloud of smoke as local firemen fight to save CVR.

It was the year of the Provincial Teachers Strike. Ashley Rankin was chosen class clown and E.T. was everyone's favorite movie.

1983-84

Mr. Bruce Paterson returns to become CVR's

3rd principal. "One Flew Over the Cuckoo's Nest" was presented by the Drama Club. The Midget Boys Volleyball team went through the season undefeated and returned from the Quebec Games with a Gold Medal.

1984-85

Beverly Hills Cop was the year's top movie and Darren Legault had the cutest all-time wiggle. Fane Triggs, Andrew Gilmour and Fiona Beattie win Provincial Gold.

Jon Schell set a Provincial record in the 100 meter hurdles. Midget Girl's Field Hockey win the SSIAA Championship as do the Midget Girl's Volleyball.

1985-86

This was the year of the big Blue Machine. The CVR Spartan Football team were Division Champions, South West Champions, Eastern Quebec Champions, and lost a heart-breaker at the University of Montreal in the Provincial final. 500 loyal fans witnessed the game in a sea of white hats.

The Track & Field Team for the second time in its history and the Juvenile Girls Volleyball win SSIAA championships.

Andrew Gilmour, Fiona Beattie and Karl Brouillette win Gold at the Provincials.

1986-87

1 - The International Youth Group touches off its North American Tour with an emotion-packed day at CVR.

2 - The students of CVR adopt a young Haitian child.

3 - W.G. Murdoch High School of Alberta visits CVR.

4 - 25 CVR students presently in Mississauga, Ont. are on the first leg of an exchange trip with Westwood Secondary School.

5 - One of the most successful Talentests ever plays to enthusiastic audiences.

6 - To date the smallest graduating class in the history of CVR has produced one of the longest lists of Honor Roll students - 46 names are on that list.

In conclusion the

following is a list of some of the athletic accomplishments of this year's edition of CVR to assure you that the tradition of excellence started back in September of 1967 has been handed on and assumed by each succeeding generation. Keep in mind that this was done by a Student Body less than half the size it once

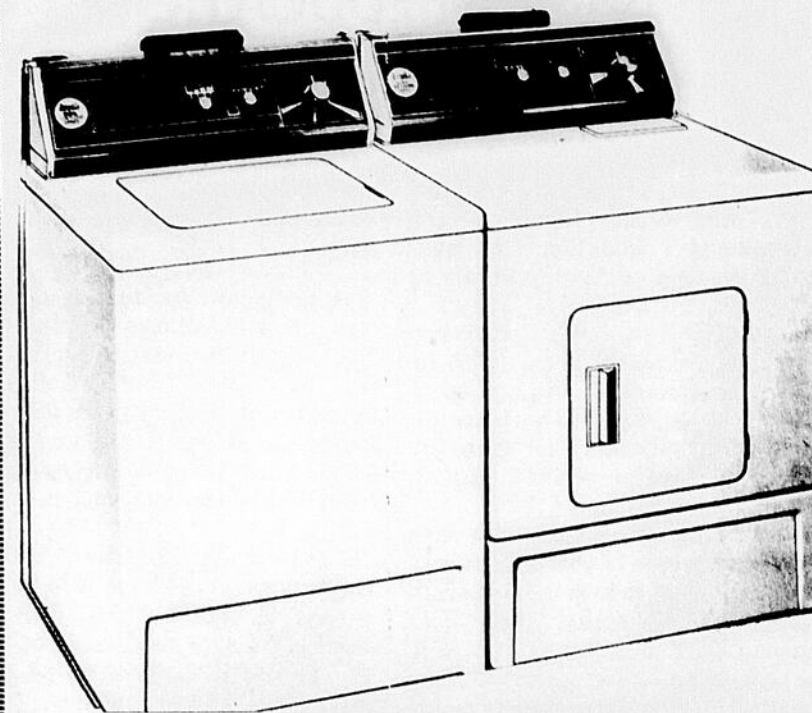
was.
a) CVR Spartan Football Team tied for first place in their division.
b) CVR's Senior Boys Basketball Team - Bronze medalist at the Vissar.
c) CVR Cross Country Team - SSIAA Champions.
d) CVR Cross Country Team - Provincial Champions.
e) CVR Midget Field

Hockey - SSIAA champions
f) CVR Girls Volleyball team - SSIAA champions
g) CVR Girls Midget Basketball - undefeated SSIAA champions
The young lady who led the team to victory is Kara Woods, daughter of Kathy McFarlane and Norman Woods.
The Spirit of CVR is alive and well 20 years later.

FOR MOTHER'S DAY

Inqlis

QUALITY AT ROCH DUMOUCHEL



• LARGE SELECTION • FAST DELIVERY

WAREHOUSE PRICES

ROCH DUMOUCHEL

ELECTRONICS AND FURNITURE

24 MGR. DAVID HUNTINGDON TEL: 264 3028

Howick

by Evelyn Lamb
825-2276

The Howick W.I. sponsored the semi-annual Glass Drive on May 2. It is reported to have been the most successful yet! More and more people are supporting it which means they are concerned with the environment and

maintaining it. Help was given by the 4-H club which was well appreciated by the W.I. ladies, especially because it was cheerfully and responsibly given.

Be sure to remember the Scottish evening being sponsored by the Dance Class. It promises to be a

time of fun and music.

For those of you who have been asking about "my robin" - the little feathered fellow has given up my windows, finally, and has nearly completed a nest on a rafter in the carport. I'm parking the car outside for now; after all, some compromise is acceptable.

FAMOUS BRANDS

LINOLEUM AND CARPETING

AT

WAREHOUSE PRICES
ROCH DUMOUCHEL

24 Mgr. David 264-3028 Huntingdon

Parking Lot Sale

THE LARGEST SELECTION OF USED TIP TOP SHAPE CARS AND TRUCKS IN THE REGION AT THE MOST COMPETITIVE PRICES AND BETTER! SEE US NOW!



• WE HAVE THE MOST VEHICLES IN STOCK WITH GUARANTEE •

COUILLARD

DEPENDABILITY

TOYOTA

DEPENDABILITY

460 CHEMIN LAROCQUE VALLEYFIELD

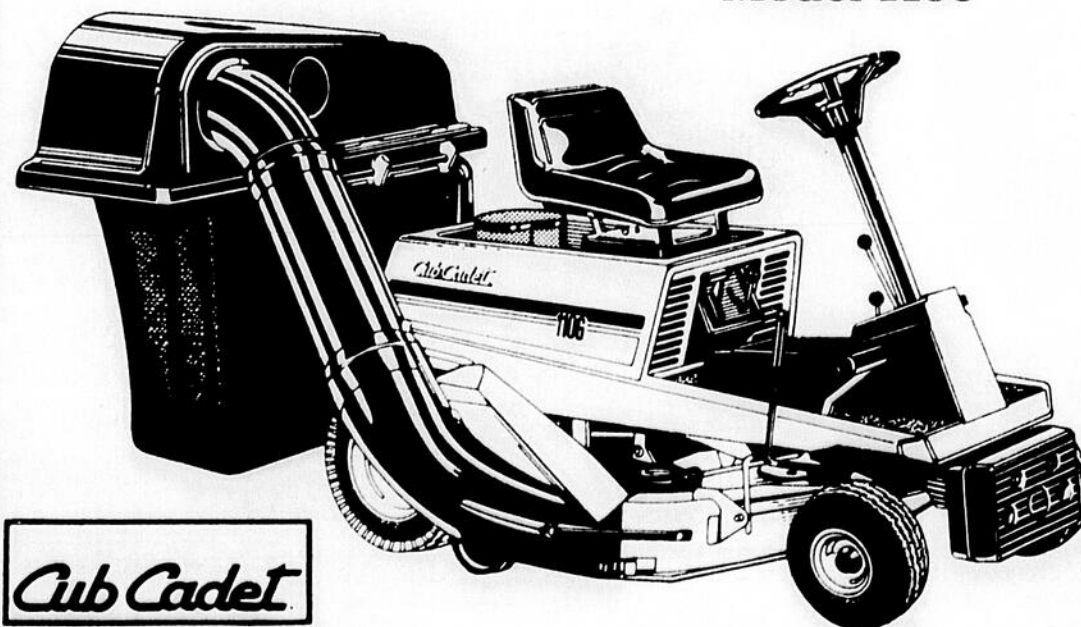
373-0850

The time saver

Taking time to mow doesn't take a lot of time with a Cub Cadet rider. Cub Cadet's high-vacuum deck saves time because it's extra wide. The powerful 11 H.P. engine features electric start for quick starts, and on-the-go shifting is easy to use. And when you really want to save time, Cub Cadet's optional twin bagger collects up to 6 bushels of grass.

Take a minute to test drive a Cub Cadet, and see for yourself how much time it can save.

Model 1106



Cub Cadet

Power Equipment

KELLY FARM EQUIPMENT

1645 FAIRVIEW ROAD

TEL.: 264-5198

HUNTINGDON

THE GLEANER
P.O. Box 130, Huntingdon, Quebec J0S 1H0
Tel.: 264-5384

published by THE HUNTINGDON GLEANER (1985) LTEE

SECOND CLASS MAIL REGISTRATION NO. 0733
U.S. REG. NO. 585-580-300 SECOND CLASS POSTAGE PAID AT CHATEAUGUY NEW YORK 12920

SUBSCRIPTION RATES
Canada: \$16.50 yearly United States: \$19.50 U.S. or \$25.00 Can. yearly Single Copy: 40 Cents

GENERAL MANAGER: ROGER H. DAOUST
ASSISTANT GENERAL MANAGER: CHRISTINE DEGLAIRE

EDITORIAL:
RAMONA ROUGERIE, CYRIL ALARY

All advertisements which are placed in The Gleaner will be given our careful attention but we cannot guarantee the content or spelling unless they are provided to us in legible writing or type. No reprinting or resales can be considered for mistakes in ads which are placed, to us.

Editorial

INVEST IN EDUCATION

At the same time that the Chateauguy Valley Regional High School in Ormstown is rejoicing these days in the celebration of its 20th birthday, an important initiative concerning that school - the Educational Foundation - is launching its second annual fund-raising campaign.

The CVR Educational Foundation was started in March of 1985, with the prime objective of setting up a scholarship fund to provide financial stimulus for worthy graduates in the pursuit of their post-secondary education.

Even though it's easier these days for young people to obtain bursaries or student loans to help them through college or university, there's no denying that these sums generally cover only the bare essentials. Any money the student can receive on top of that will always be welcome. Sometimes that extra money can make the difference in the decision to continue or not continue one's studies.

Fostering higher education has

always been a sacred tradition with the local and regional schools. Before the start of the Educational Foundation, CVR already benefitted from the Reeve Scholarship, the Gault Trust and Alister Somerville Bursary.

For last year's graduating class, it was possible, thanks to the CVR Educational Foundation, to award for the first time substantial scholarships to all the graduates who had honors standing (85% and over). Of the 11,300 given out, \$8,000 came from the Foundation funds.

The ultimate objective of the Educational Foundation is to build a capital fund of \$100,000. Only the interest from the fund would be used to provide scholarships for promising CVR graduates.

It must be stressed that all donations count - even the smallest. Let it not happen that a youngster with talent would be prevented from seeking higher education because of a lack of money.

(From the Canadian Gleaner of Thursday, May 5, 1887)

BUTTER FACTORY
Alexander Cameron at the Beaver is starting a butter factory on his premises. There is a place on a creek near his residence where clear cool water bubbles up from quite a number of openings, making in all quite a volume. The milk cans are to be let down into these springs, and by the continual flow of cool water running among them, no ice will be necessary. Mr. Cameron keeps quite a dairy of his own, but he intends to build a creamery large enough to accommodate a few others, should they wish to have their milk made into good butter instead of cheese.

HONOR STUDENTS
At McGill convocation the standing of students from this district was announced to be as follows: Passed

with first-class honors for degree of B.A. and winner of Logangold medal, James B. Walsh. Samuel R. Brown, B.A. Passed intermediate examination, Thos. N. Walsh, 3rd year, John. A. Morrison, first rank general standing. 2nd year, Nelson Walsh, 1st year, Robert McDougall, 1st rank honors and prize in mathematics, first rank general standing, prize in Latin, prize in Greek, prize in chemistry. Scholarship and prizes taken by him amounted to \$290.

UNUSUAL PLANT
Mrs. Henry has at present a plant in bloom of such unusual proportions that lovers of flowers will be pleased to have their attention drawn to it. It is a Black Prince fuchsia, and although only 5 years old, is at least 6 feet high, and is covered at present by, at least, 300 blossoms, which are very large.

50 years ago

(From the Huntingdon Gleaner of Wednesday, May 5, 1937)

NEW KING AND QUEEN
Huntingdon will have its own Coronation celebration on Wed-

nesday and a special meeting of the Town Council is being called for tonight when citizens are asked to attend and offer suggestions as to how they think the event should be celebrated.

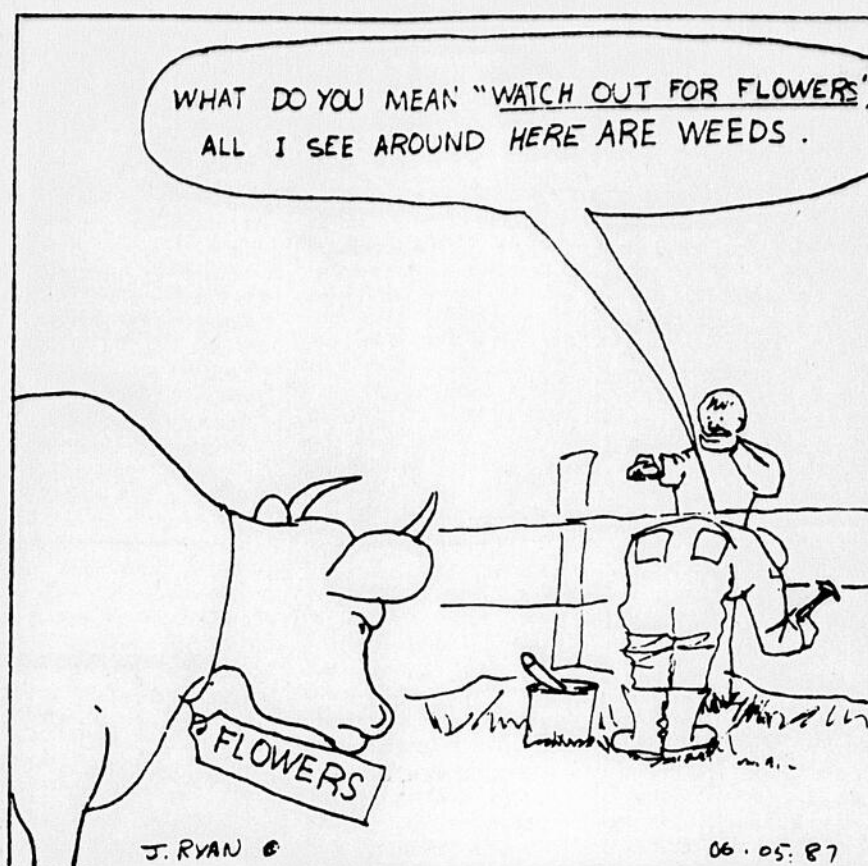


Note - A special Coronation Supplement was put out by The Gleaner for its May 5, 1937, edition, with the above photo of the Royal Family on four columns across the front page. The picture showed, L to R: Queen Elizabeth, Princess Margaret Rose, King George VI, Princess Elizabeth.

Briefs...

A CONCERT - will be held on Sunday, May 24 in St. Joseph's church in Huntingdon, in order to raise funds for the establishment of a half-way house on the Ridge road, near Huntingdon. The concert will be given by Ben Jauvin, who spent many years in jail himself. For details, call 264-5403, from 9 to 4 p.m.

Happy
Mother's Day



Letters

CVESPA appeals to Premier Bourassa

Note: The following letter has been sent to the Premier regarding difficulties encountered with offices of the Commission de la Santé et de la Sécurité du Travail (CSST).

Premier Bourassa,
Your assistance is requested to redress a serious failure in providing service to the citizens of Quebec.

The Commission de la santé et de sécurité du travail in Valleyfield refuses to deal in English with individual English-speaking clients who have suffered an accident. As well the English-speaking people cannot obtain forms or written information in English.

We have corresponded with Madame Monique Jérôme-Forget, President and Director General of the Commission. She replied to us last September that she was

requesting an analysis of the situation. Meanwhile, the situation has become drastic, with the employees in Valleyfield acting in a very rude manner towards the English-speaking clientele seeking help in obtaining compensation payments.

The Regional office in Longueuil has advised us that they cannot help, and people suffering injury in Quebec must speak, read and understand French in order to be assured of service from the commission.

We hesitate to approach you on this matter but we have not been successful in attempting to have this deplorable problem solved and turn to you as a last resort to avoid a militant and unnecessary confrontation to obtain a very basic and necessary service.

Maurice J. King
Chief Executive Officer
CVESPA

The CVESPA Column

The Chateauguy Valley English Speaking Peoples' Association

CVESPA is participating, along with its four "sister" regional associations in Quebec, in producing a 16 page supplement which will appear in 13 regional English newspapers in June. The project was initiated by Sharon McCauley, President of CASA (the Committee for Anglophone Social Action), which represents the interests of English-speaking Quebecers in the Gaspé.

The purpose of the supplement is to increase awareness - across the Province - of the English-speaking communities in the various regions outside Montreal. The supplement will reach some 38,000 English-Speaking Quebecers and will help to dispel the myth that "all English-speaking Quebecers live on the Island of Montreal."

The project is being partially sponsored by the federal Secretary of State, under its Minority Language Communities Program. The balance of funds will come from each of the regional associations or from advertising solicited by them in their region.

The associations involved in the project are: CVESPA, CASA, The Voice of English Quebec (VEQ) from Quebec City, the English-Speaking Townshippers Association, and The Outaouais Alliance from the Ottawa Valley. Each of the participants will produce three pages (including advertising). Any advertisers who are interested in a \$50 business-

card insert in the supplement - to reach the 38,000 Quebecers and potential tourists - can call Janet Hicks at the CVESPA office, 264-5386. The focus of the CVESPA section will be on promoting many of the attractions and points of interest within South West Quebec, in order to encourage visitors from other parts of Quebec as well as from within our own region.

Leigh Coffin, CVESPA Board Member and former Communications Coordinator, has volunteered his time and talents to gather and edit material for the supplement. He is in the process of contacting people involved with various activities and points of interest across the region.

Leigh would be happy to hear from anyone who is interested in contributing an article or story about some aspect of our community. He can be reached at the CVESPA Office, 27 Prince, Huntingdon, at 264-5386 (collect calls are accepted). The deadline for receiving material is May 11. Please give Leigh a call to get further details if you are interested in contributing material.

Any overflow of material submitted for the "Quebec supplement" will be passed along to the Editor of "The South West Quebec Dialogue" which is a periodical being published by CVESPA.

A Chateauguy Edition of the paper has just been released in the City of

Howick

by Evelyn Lamb
825-2276

It is worthy of noting that "Meeting Place" on Channel 6 TV on Sunday was the worship service taped at Trinity United Church in Montreal on UCV Sunday, January 11 of this year. Phyllis Pahlly of the Montreal Women's Resource Committee gave the message and Rev. Dorothy Cunningham was

in charge of the service.

The Chateauguy Valley Historical Society is getting underway with "staff" changes. It would be of help for members of the executive to note that there is a meeting of directors and executive on Monday, May 11 at the Pink School. A meeting for general membership and friends is planned for later in May - tentatively May 22 in Huntingdon when Alister Somerville will speak

about his new book. Please watch The Gleaner for an ad confirming date and place.

KELLY

Funeral Home
Reg'd

GORDON MCINTYRE
Proprietor
FUNERAL DIRECTOR

PHONE
264-5447
HUNTINGDON, QUE.

Births and Deaths

Cards of Thanks, In Memoriams, Marriage Notices, Engagements, Announcements

BORN

BRYSON - Jim and Robin are pleased to announce the arrival of Sarah's little brother Jason Philip April 14, 1987 weighing 7 lbs 10-3/4 oz. born at the Barrie Memorial Hospital. Proud grandmothers are Mrs. Dorothy Wright and Mrs. Ruth Bryson, of Ormstown great grandmother Mrs. J.P. Hardin, Halifax Nova Scotia.

CARD OF THANKS

My sincere thanks to all our relatives, neighbours and friends for their most kind expressions of sympathy and assistance during our recent bereavement. Thank you, Malcolm G. "Mac" McIntyre

We wish to thank the Hinchinbrooke Volunteer Fire Department, for their very prompt and kind assistance at our home recently. Your generous help was very much appreciated.

Donnie and Jean Robertson

IN MEMORIAM

BERNERT - In loving memory of a wonderful little son and brother, Jonathan William Bernert, who died on May 5, 1980. Do not stand at my grave and cry. I am not there, I did not die. When you awake in the morning hush, I am the swift up lifting rush, of quiet birds in circled flight. I am the star that shines at night. Do not stand at my grave and weep. I am not there I do not sleep.

Always loved and sadly missed by Mom, Dad, Judy, Joey, Kathy and Kaylie.

ELLERTON, Lillian - In loving memory of a dear wife and sister who passed away April 26, 1986

From hospital bed to Heaven, You quietly passed away, No more pain and suffering. Now on Jesus Breast you lay

More each day we miss you Though our thoughts are not revealed Friends know not of the sorrow Within our hearts concealed We now live in a garden Of memories sprayed with a million tears God will link the broken chain When one by one we meet again. Sadly missed loved and always remembered, your loving husband Bruce and sister Evelyn.

JOLY - In memory of Pierre Joly who died accidentally May 8, 1985. Today lives memories of our loved one gone to rest, You will never be forgotten by the ones who love you best.

Sadly missed and always remembered Love Eric, Muffy, Dan.

JOLY, Pierre - In loving memory of a dear brother-in-law and uncle who died May 8, 1985.

Sadly missed and always remembered Ronald, Claire, Mike and Steve

Ted and Hazel Norman of Rte. 202 in the village were pleased to have their entire family together on Saturday, May 2. Their son Glen and his wife Jina of Calgary were home for a 10 day visit. Barbara Tomlinson of Ville LeMoine, Gail Norman, of Ville LaSalle and Wayne and Cathy Norman and little son Shawn of Greenfield Park were all home to spend an enjoyable time with their family.

DIED

O'CONNOR, J. Ansel - Suddenly at R.R. 2, Huntingdon, Que. on May 3rd, 1987, age 51 years. Beloved husband of Jeanne Simard of Dollard des Ormeaux, Que. Dear father of Dany, and Peter. Dear brother of Eileen (Mrs. George Leroux), Rita (Mrs. Jerry Gallagher), Marjorie (Mrs. Bruce Anderson) Emmet and his wife Angie, Cecil and his wife Lydia, and the late Vincent, sister-in-law Mrs. Doreen O'Connor. Resting at Kelly Funeral Home, Huntingdon. Funeral mass from St. Joseph's Church on Wednesday May 6 at 2 p.m. Interment St. Joseph's Cemetery, Huntingdon. In lieu of flowers donations may be made to Quebec Heart Foundation, or Little Green Library in Huntingdon.

ENGAGED

Mr. and Mrs. William Havdev of Edmonton Alta. are pleased to announce the engagement of their daughter Kimberley to James Greenbank son of Mr. and Mrs. Roland Greenbank of Huntingdon. A July wedding is planned.

IN MEMORIAM

BEARE, Mary Louise - In loving memory of a dear mother, who passed away May 7, 1979. Like falling leaves the years slip by, But love and memories never die. Sadly missed and always remembered by her children.

Foundation aims to raise \$10,000

"The C.V.R. Educational Foundation is aiming for \$10,000 again this year from its current campaign. We hope our supporters will respond in the same measure as last year." These were the optimistic words of CVR Education Chairman, Eric Rumsby of Howick.

Mr. Rumsby went on to explain that the ultimate objective is to build a capital fund of \$100,000, the interest from which will provide scholarships for worthy CVR graduates into perpetuity. "All the funds which are donated are invested, no part of them being used to defray costs,

either of the campaign or of the day-to-day operations," continued Mr. Rumsby.

The CVR Education Foundation was federally chartered as a charitable organization in March of 1985. The duly elected Board of Directors derives its mandate from the annual general meeting to which members of the Foundation are invited. Donations of \$10 or more qualify a person for membership.

Donations are receipted, and anyone wishing to obtain more information may write to the CVR Educational Foundation, C.P. 14 Ormstown, Que., J0S 1K0, or phone 829-2381.

folks who were there for the first time. A special word of gratitude is extended to everyone who gave of their time, food, or helped in any way.

Rockburn

by Diane Farquhar
264-3960

Rockburn Presbyterians had a successful turkey supper on Saturday, May 2. The clear sunny sky brought over 500 people from all over the Chateauguy Valley. It was a delight to see so many familiar faces who attend our supper regularly and also the new



IN MEMORIAM

MONKS, ERNEST FREDERICK, beloved husband of Jacqueline Matte, died on Dec. 24, 1986. He was retired from the Royal Canadian Navy and since was a member of the Royal Canadian Legion. A Memorial Service will be held in St. Andrew's Wesley-Knox United Churches, Front Road, Hemmingford, Que., on the 9th of May 1987 at 1400 (2.00 p.m.)

Everyone is invited to attend the Hemmingford meeting on May 12.



Congratulations to the students of the Karate School Ernest Renaud 3rd Dan who successfully passed their belts; From Huntingdon: Gaetan Taillefer - Brown Belt Gerard Taillefer - Brown Belt. From Valleyfield: Yvette Lefebvre - Brown Belt Steve Leduc - Black Belt 1st Dan at the Karate School Rene Lalonde - 6th Dan and Gilles Raymond 4th Dan in Montreal the 20th of April, 1987.

flowers FOR EVERY OCCASION
Little Denmark

HEMMINGFORD, QUEBEC J0L 1H0
1-800-363-1446
(514) 247-2718

country shop
GIFTS - FOLK ART - ANTIQUES
AND
CHRISTMAS SHOP

The Chateauguay-Huntingdon County W.I. hold 63rd Annual Convention

by Florence Ellerton
The 63rd Annual Convention of the Chateauguay



The Chateauguay-Huntingdon County W.I. has a new board of directors which includes, L to R, sitting: Past President Florence Ellerton, pres. Carol Petch, vice-pres. Esther Cavanagh, sec. Janet Acheson, treas. Arline MacIntosh (2nd vice-pres. Shirley Carmichael is absent from photo). Conveners (standing) are: Muriel Sutton, Isabel Sutton, Margie Moore, Anne Robertson, Janet Elliott, Roberta Brocklehurst, and Elma Sutton.

Huntingdon Women's Institute was held in the Walshaven Home in Ormstown on May 1, when 81 members of the eight branches reviewed the past year's work and made plans for the future.

Prior to the opening of the convention, several members gathered early and reviewed their County President Florence Ellerton and the President Elect Carol Petch in action. Janet Hicks of CVESPA brought a TV and VCR to show the tape which they had made at a workshop on the W.I. held in St. Anicet in Sept. 1986 and of the TV program which was on Channel 57, Sat., May 2.

Esther Cavanagh 2nd vice-pres. Dewittville, thanked Janet for bringing the equipment and showing the tape to the members. This tape was given to Florence Ellerton by CVESPA.

The County president, Mrs. Gerald Ellerton called the meeting to order and thanked everyone for coming. They repeated the Collect and sang the opening ode.

The address of welcome was given by Elizabeth McNaughton of Dewittville and the reply was made by Willa Hooker inviting the 1988 Convention to Ormstown.

The roll call was answered by 81 members. An In Memoriam was given for all deceased members and a moment of silence was observed in their memory.

The minutes of last year's County Convention were read and approved. The semi-annual board meeting minutes were also read for information.

The secretary, Mrs. Janet Acheson and treasurer Arline MacIntosh presented their reports. Elizabeth McNaughton gave her report on the

program books. The branch presidents or a representative from the and showed samples of what they make. This business is a

as well as a certified teacher with a degree from N.B. Teacher's College.

He taught high school for two years in Sussex, N.B. and one year in Montreal. He worked for the Toronto Stock Exchanges, Consolidated Bathurst (Research), Brunswick Mining and Smelting Corp., Maritime Bricklayers and Bathurst Northern Light. He has worked in journalism for 19 years eight years as a labor reporter for the Montreal Star and a City Hall reporter for one year before moving to Probe.

(For Ray Doucet's talk, see other article next week)

Carol Greenbank, Dewittville thanked Ray for his very interesting, information and inspiring presentation. It was en-

joyed by all the members.

The new slate of officers and conveners are: past president Florence Ellerton, president Carol Petch, 1st vice president Esther Cavanagh, 2nd vice president Shirley Carmichael, sec. Janet Acheson, treas. Miss Arline MacIntosh.

Conveners:

Agriculture - Muriel Sutton, Canadian Industries - Isabel Sutton, Citizenship and Legislation - Margie Moore, Education and Cultural Activities - Anne Robertson.

Home Economics & Health - Janet Elliott, International Affairs - Elma Sutton, Publicity - Mrs. Roberta Brocklehurst. Carol assumed her

position as president and in a few words presented Florence Ellerton with a life membership in the W.I. after which Florence thanked the members.

Carol then thanked everyone for electing her and asked for their support and to encourage new W.I. members.

Several new items of business were discussed as the voting members would know how to vote at the provincial convention.

A discussion was held on trying to revive the County Public Speaking Contest. A committee was formed headed by the county convener of Education & Cultural activities, Anne Robertson with all branch conveners. This committee will report back at the semi-annual board meeting.

The convention closed and as in the past, the members were glad of the opportunity to meet with one another and to exchange ideas and information.

WE'RE SELLING JOBS

Last year 85% of the graduates from our Secretarial program found full time jobs.

If you're interested in pursuing a career as a secretary, you should consider the Secretarial program beginning in September.

We offer a full-time course, during the day, which will bring your secretarial skills up to a professional level. And it's free! We'll even provide transportation.

Interested?

Regardless of how old you are, call now for full details:

Iain Millar 829-3272
Bill White 829-2381

Protestant Regional School Board Chateauguay Valley Adult Education Division

CREPIN BATITOU LTEE

SUPER SALE

TREATED WOOD



Le Rénovateur
RONA

SAVE!
By doing it yourself. Whether it's a patio or fence project, you will save money!

Green CCA treated wood	Super sale price
1" x 6" x 5'	\$1.60
1" x 6" x 6'	\$1.92
2" x 4" x 8'	\$3.20
4" x 4" x 8'	\$6.32
2" x 6" x 12'	\$7.80
2" x 8" x 12'	\$10.20

A GREAT DEAL MORE...

SALE CONTINUES UNTIL MAY 18, 1987

Le Rénovateur
RONA

CREPIN BATITOU LTEE
191 Industriel
Châteauguay 691-7791

La Carte Ck
VISA
Master Card
AMERICAN EXPRESS



IT IS TIME ALREADY TO THINK OF

NEXT WINTER!

CALLS FOR TENDERS REMOVAL OF SNOW ON ROADS

The ministère des Transports du Québec is calling on municipal corporations and private firms for the maintenance of roads, wharves and airports during the winter.

ELIGIBILITY CRITERIA

Only the tenders submitted by municipal corporations and private firms will be considered:

1. in the case of municipal corporations, be located in Québec and, in the case of private firms, be located in Québec and also have their main places of business in Québec;
2. be located within or near the sector to be maintained;
3. be prepared to accept a contract at the price set by ministère des Transports.

APPLICATION PROCEDURE

If you meet these eligibility criteria, you can offer your services by completing the official application form available from the nearest district office of the ministère des Transports. Unlike previous years, application forms and related documents will not be sent to contractors. The ministère des Transports has no obligation to accept any of the applications received.

JOB APPLICATIONS MUST BE RECEIVED BEFORE
3:00 p.m., Friday, May 22, 1987, at the following address:

Service de l'entretien d'hiver et des structures
Ministère des Transports
Place Hauteville
700, boul. Saint-Cyrille est. 25^e
Québec (Québec) G1R 5H1

Transports Québec

Québec



Winners of Drawing Contest

Winners of the Caisse Populaire Drawing Contest at Ormstown Elementary school were, L to R, sitting: Eric Hortop, Marc Laliberté, Chrissy Fairhurst, Douglas Aikman, Laurie Finlayson, Jennifer D'Aoust. Caisse teller Barbara Story is on the left and Denise Primeau, teacher, is on the right. Standing are: Caisse manager Serge Brats, and Nancy Cameron, Allan Bryson, Mark Boisvert, Michael Rember, Christine Landry, Ronnie Ness.

News from Huntingdon's



Craft and Recreation Centre

by Helen Stewart

The last two Wednesdays have been busy at the Centre with many activities. The list for a trip to Ottawa planned for Monday, May 25 will be available today. The trip will feature a cruise on the Ottawa river, a tour of Government House and a tour of the Royal Canadian Mint. The cost per person will be \$28 for members and \$35 for non-members.

The buses will leave the Legion Hall at 8:30 a.m. There will be a rest stop on the way and dinner in Cornwall on the way home. Everyone will bring a picnic lunch and drink to eat during the cruise. The trip to Montreal

for the International Fifty-Plus show is well underway as we have one bus full with approximately 26 seats still available on the second.

The blood pressure clinic will be held at 1 p.m. today with Florence McNaughton and Vera Dooling. Denise Mack will be in with the ceramics at 11 a.m. and at 3 p.m. we will be entertained at Marie Moore has planned a short program for our enjoyment.

Wednesday, May 13 the volunteers will meet at 11 a.m. to plan the closing luncheon which will be on June 10.

Valleyfield Curling

Valleyfield Curling From April 13 to 15 the Valleyfield Super Seniors held their first ever "Spring Bonspiel" with 32 rinks being played.

Organizers of the event were Walter and Bud Amos, while Tod Campeau, the local Labatt's 50 representative did the sponsoring. Among those participating were teams from Huntingdon, Ormstown, Howick, Lacolle, Riverfield, Beauchateau, Lancaster, Alexandria, Longue Pointe, St. Lambert and Hudson Legion.

Winners in the "A" Class were a team from Lancaster: Skip: Paul Roy, Third: Don Snider, Second: Hector Perrier, Lead: George Osborne, who, just for the record is well into his "Eighties".

Winners in the "B" Class were a team from Longue Pointe. Skip: Gerard Richer, Third: Gerard Chartrand, Second: René Theroux, Lead: Guy Crosland.

Winners in the "C" Class were a team from Valleyfield. Skip: Bud Amos, Third: Laurent Guay, Second: C. Girard, Lead: Châlemagne Chatel.

The Playoffs were held on Thursday, April 16. Special thanks are ex-

tended to J.P. Archambeault, who acted as "Chief Chef" for the four-day event, also to the Valleyfield Ladies Day Curlers who took care of serving the meals every day and a very special Thank you to all those persons who so kindly donated to the event including: Duke Leslie (Leslie Transport), Bob Moody (Plante & Clairmont), Buch Buchanan (Valleyfield Steel), and Henri Richard (Restaurant Laura, Nitro).

A speedy recovery to all those sick and shut-in. We hope you will soon be out and back with us on Wednesday afternoon.

We are extremely grateful to all the groups that supply the nice goodies for our teatime enjoyment. On April 22, the Ladies Aid of Athelstan Presbyterian Church served delicious sandwiches, and last week the Western Division Ladies Aid of Huntingdon Presbyterian Church served a delicious treat of gingerbread and whipped cream. Our deep thanks to both these groups for helping us in this way.

Once again Ola Beauchesne added to our pleasure with more jokes and readings from her never-ending source of materials, thanks Ola.

April must run a close second to June as a wedding month as we offered congratulations to the following couples on their anniversaries. Kitty and Sam Stone, Emma and Nelson Brunette, Vera and Jack Dooling and Florence and Tom McNaughton.

Best wishes for happy birthdays were sung to the following: Emma Brunette, Lucille Balada, Ethel Chambers, Edith Johnson, Margaret Stark, Gaetan Brunette, Lucy Collins, Gladys Renaud, Rita Steele and Ruth Towns. Health and Happiness to each of you.

A speedy recovery to all those sick and shut-in. We hope you will soon be out and back with us on Wednesday afternoon.

The Academy Column

by Brian Harris

The last few weeks have been especially busy ones at The Academy with a variety of enrichment activities in addition to the regular academic curriculum.

On April 21, Mrs. Langlois and Miss Gould's kindergarten classes celebrated the arrival of spring with a pancake breakfast replete with maple syrup and butter.

On April 30, Mrs. Pringle's level one class visited Grant's Bakery and the children had the hands on experience of baking their own bread.

The week before Easter level 1 visited St Andrew's Presbyterian Church where Rev. Weisser spoke to the children about Easter and organist Joanne Lambert led them in the singing of Easter hymns.

Level 2 (Mrs. Atkinson's class) had 3 winners in the Chateaugay Valley Reading Association's writing contest. William Fennell and David Thiel tied for first place in the poetry division while Jason Burton won third place for story writing.

In late April, Dr. Raymond Lemieux visited level 2 to talk about the importance of regular medical checkups. He showed the children the kind of thread used for stitches and he explained how a plaster cast is made.

Mrs. Joan D'Aoust also visited level 2 to talk about banking. She discussed cheque writing, how to make a deposit and a withdrawal and general accounting. The class followed this up with a visit to a bank.

Level 3 (Mrs. Harris's class) have been writing plays and reading them as radio plays to the class. They studied how Easter is celebrated in other lands and compared Easter celebrations with those of the Jewish Passover. On the last day of classes prior to the Easter break the children had a jelly bean hunt.

Level 3 student Malcolm took place Monday evening, April 27, at the Legion where a Military Whist was held with 35 tables filled.

The winners with 58 points were Mr. and Mrs. Cameron Stewart and Mr. and Mrs. George Wilson. Second place with 56 points were Glen and Lynn Arnold, Robert McAdam and Debbie Coffey. Consolation prizes went to Mr. and Mrs. Elmer Duhe, Lydia Leboeuf and Rodolphe Cyr. Door prizes went to Stella Pawluk, Margaret Wright, Ruth Towns, Eileen Feeny, Wallace Rennie, Aline Carriere, Everett Lindsay, and Aline Smith.

Raffle prizes were won by Irma Shearer, Lynn Cunningham, Emma Brunette, Robert McAdam, Alice Wilson

A second huge turnout in support of the Curling Club

Franklin
by Darleen Sabotta
827-2934

The 1st Franklin Brownies will be having a Spring Tea and Bake Sale on May 9.

Come and enjoy an afternoon with these young girls who will be eager to serve you tea and a sweet while you spend a pleasant hour among friends.

MacNaughton won third prize in the recent Chateaugay Valley Reading Association's Elementary Writing Contest. Malcolm wrote a story entitled "A Walk in The Woods".

Ms. Mulderrig's level 4 class had a rummage sale recently. Students brought in old toys, books and games. The sale was a great success with the students raising \$89.43 to be used towards a trip to Aquaparc in June.

Madame Brault reports that levels 5 and 6 are corresponding in French with a class in Kingston, Ont.

Mr. Lavery's level 6 class have completed the 1986-87 Academy Book of Memories. The "Yearbook" is currently at the printer and should be finished by the beginning of June.

On April 7, levels 1, 2, Mr. Bown's and Mrs. Ednie's classes went swimming at the municipal pool in Valleyfield after having enjoyed lunch at MacDonald's.

On April 15 the students of the Academy walked over to St Joseph's School to watch the Valley Players

perform a play entitled "The Earthling". For the past 4 or 5 years St Joseph's School has visited the Academy to view plays performed by Montreal's Youth Theater. The cost of these joint ventures is shared equally by both participating schools.

On April 24 the Academy's noon softball league had its first game. The league is composed of 7 teams involving students from levels 3 to 6. Each team is managed by a member of the teaching staff or the support staff such as custodian Jim Walker and school secretary Mrs. June Olivier.

Mr. Lavery reports that the 1987 graduation ceremonies will take place at 8 p.m. on Thursday, June 18.

Future events include a number of field trips to round off a busy year. These include: Levels 1 and 2 Parc Safari May 29, Levels 3 and 5, Upper Canada Village, May 27, Levels 3 and 4, Allan's Corners (Battle of Chateaugay), June 2, Levels 4 & 6 Botanical Gardens and Montreal Aquarium, May 8, Levels 4 & 5 - Aquaparc early June.

Mrs. Ednie's and Mr. Bown's classes Delson Train museum early June. Mrs. Ednie's and Mr. Bown's classes - Ottawa by train mid June.

Level 6 - Graduates Camping trip June 2, 3, 4.

Huntingdon Curling News

by Eileen Feeny

President's breakfast

On Sunday, April 26, the Huntingdon Curling Club held its second annual President's Breakfast. It was a big success. Everything ran smoothly, the members' learning from last year how to cope with a large crowd in their limited facilities.

225 people were served a delicious meal of homemade muffins, eggs, toast, bacon, sausages and pancakes and maple syrup. The proceeds will go towards the One Hundred Year Anniversary Fund and the members are grateful to the community for their support.

Military Whist

A second huge turnout in support of the Curling Club

Franklin
by Darleen Sabotta
827-2934

The 1st Franklin Brownies will be having a Spring Tea and Bake Sale on May 9.

Come and enjoy an afternoon with these young girls who will be eager to serve you tea and a sweet while you spend a pleasant hour among friends.

(2), Ruth MacNaughton, Johanne Soesbergen, Allan Mack, Lynn Arnold (2), Alice Lefebvre, Lydia Leboeuf, Adrien Sparrow, Germaine Beauchamp, Ken MacDonald, Dorothy Burrows, Everett Lindsay, Ida Lindsay, Ken Rutherford (2), Jenny Tipping (2).

Edith Thompson, Vera Fennell, Winnie McDonagh, Bernice Lamb, Esther Cavanagh, Elsie Welburn, Ruth Warden, Lyell Graham, Pauline Cairncross, Virginia Weaver, Debbie Coffey, Dorothy Gaw, Lydia Leboeuf, Ida Elder, Wallace Rennie, Claire Tremblay, Nancy Porter, Adele Vallee, Gerald Henderson, Ruby Middlemiss, Margaret Goodall, Hank Hirsch, Merie Ferry, Margaret Wright, Betty Brunette, Evelyn Sutherland, Betty Robert, Lynn Guimet, Thelma Lang, Beryl Graham, Joan Middlemiss and Eileen Feeny.

Raffle prizes were won by Irma Shearer, Lynn Cunningham, Emma Brunette, Robert McAdam, Alice Wilson

A second huge turnout in support of the Curling Club

Quesnel, Masse & Associates
COMPTABLES AGRES - CHARTERED ACCOUNTANTS
99 SALABERRY VALLEYFIELD
(514) 373-6400

TEL.: (514) 264-5251

Dr. YVAN PERREAULT
DENTIST

OFFICE HOURS
TUESDAY NIGHT: 6:30 P.M. - 9:00 P.M.
MONDAY, TUESDAY, THURSDAY, FRIDAY:
8:30 A.M. - 5:30 P.M.

79 WELLINGTON C.P. 1656 HUNTINGDON J0S 1H0

CANADIAN DOLLAR DAYS

DUE TO THE GREAT SUCCESS OF
LAST CANADIAN DOLLAR DAYS
WE ARE HOLDING A

MOTHER'S DAY SPECIAL

10% EXCHANGE
CHARGED ON CANADIAN FUNDS
ON ANY PURCHASE BY CANADIANS

ENGAGEMENT RINGS
DIAMONDS
WATCHES
GIFTWARE
JEWELRY ETC.



SPECIAL ENDS MAY 9th

FELLIONS
DIAMOND CORNER
ESTABLISHED IN 1948
51 EAST MAIN ST., MALONE

OPEN FRIDAY NIGHTS TILL 9 P.M.



3 DAYS
THURS.-FRI.
SAT.



LEVI'S
BIND OVER SKIRTS
ELASTIC WAIST SKIRTS
WHITE & RED
Reg. \$22.00

16⁹⁷

WARM-UP SUITS

BY "WINNING WAYS"

PULL OVER STYLE

Reg. \$56.00 & \$64.00

NOW **39⁹⁷**

SAVE UP TO 50%

GRANITE AMERICAN MADE
HEAVYWEIGHT FULL ZIP JACKET
3 COLORS, Reg. \$30.00

23⁹⁷

SAVE 50%

Purchase any Stonybrook skirt or Lord Issac's dress slacks and choose a blouse of equal value or less for half price.

A LARGE VARIETY OF BRAND NAME BLOUSES
TO CHOOSE FROM: LEVI, PALMETTE, WRANGLER, DEE CEE

NA National Army

71 E. Main St., Malone 483-4050

AT YOUR SERVICE!

WCFE/57 IS
AT YOUR SERVICE!

Sunday, May 10

8:00 UPSTAIRS DOWNSTAIRS

9:00 MASTERPIECE THEATRE

"Love Song," a story of hate and rivalry which leads to love.

10:00 MYSTERY!

"Malice Aforethought" filled with illicit love affairs and murderous schemes.

YOUR PUBLIC TELEVISION STATION



IS BACK

AND BETTER THAN EVER!

Main St., Malone, N.Y.

Now With Live Televised

Horse Racing Action

Race Results on Cable Channel 27

For Up To Date Race Results

LOTTERY AND LOTO TICKETS SOLD HERE

Happy Mother's Day!



With
Hush Puppies
Shoes & Bags

True Stitch FACTORY OUTLET

123 Catherine Street, Malone
9-5 Daily 9-9 Friday

Let's set the record straight on deer and coyotes

by John A. Viau

In reply to Jackie G. Marcell's letter to the editor of April 15, 1987, I would like to state the following. As mentioned in my article of March 18, 1987 I and Jean Mongeon saw with our own eyes a pack of eight coyotes attacking and in the process of devouring a live female whitetail deer. Neither I nor Jean Mongeon have any trouble differentiating between a coyote and a dog. What I see with my own eyes I believe.

Mrs. Marcell states that it has been proven that coyotes live almost exclusively on mice, moles, rabbits, insects and snakes. Then she states that research by Peter Black of Idaho proves mice are a coyote's favorite food. I would like to inform Mrs. Marcell that there are two breeds of coyotes in North America, the eastern coyote and the western coyote. The western coyote is a distinct breed which is usually smaller in build and weight. Thus the eminent Mr. Black's research in Idaho, does not carry too much weight here where we have the eastern variety.

If Mrs. Marcell would like to read up on the eastern coyote she should refer to the publication of the "Ministère Loisirs, Chasse et Pêche" which was published in June 1986, called "Réduction Expérimentale du Coyote dans le ravage d'Armstrong" by three eminent Québec biologists, François Messier, François Potvin and François Duchesne.

In this publication, the authors state that deer constitute a primary source of food for coyotes in a forest habitat and a

major portion of the deer in the Armstrong deer year were killed by coyotes over the three-year duration of the study. The report states that 12% of the deer in the yard in 1978 were killed by coyotes. In the summer months 25 to 30% of the fawns born were killed by coyotes.

The report further states that coyotes are very intelligent and very adaptable and once they learn how to kill deer they will continue to do so and also improve their success ratio.

Mrs. Marcell might also refer to the publication put out by the Ontario Dept. of Lands and Forests entitled "Wolves and Coyotes in Ontario" which on page 11 states "In some areas of the United States, the coyote is a predator on deer".

Another excellent source of coyote lore is an article by Jerome B. Robinson in the August 1978 issue of Sports Afield on page 48. Let me quote a few lines from Mr. Robinson's article. "The eastern coyote is indeed a new animal, carrying the genes of both the western coyote and the eastern timber wolf. He's the strongest and the largest predator in the eastern forests and he's here to stay. Local reaction to the new coyote is mixed and often bitter. There is no question that coyotes sometimes kill deer and occasionally livestock."

Mr. Robinson also talks in his article about a study done by Henry Hilton a biologist with the Maine Fish and Wildlife Dept. I once again quote directly from the article: "From Hilton's studies and the observations of others, it appears that the coyote's main effect on the deer

herd is felt from January through March when deer are at their weakest and most vulnerable and the nutritional needs of pregnant female coyotes are greatest."

Another observation is that: "Deer become a major staple of the coyote diet after deer hunting seasons close." He found that pursuits of deer by pairs of coyotes resulted in a kill of 79% of the cases he studied.

Mr. Casey Caswell a modern-day mountain man who lives in a forested setting near Brainardville, New York and is an expert on deer hunting, deer lore and unquestionably knows how to identify a coyote, tells me that on numerous occasions he has seen deer being pursued by coyotes and has also encountered coyotes feeding on a freshly killed deer.

On one point I do agree with Mrs. Marcell, (it's hard to believe that I agree with her on anything), stray dogs are a serious problem for deer and do certainly kill them on occasion. If you see deer being chased by dogs, then immediately call your local game warden and if you see any stray dogs then report them to your local dog catcher who is paid to take care of stray dogs.

Let me say in closing that the coyote is prospering in our area and in all of Quebec and is in no danger of being exterminated. And as much as it brings a tingle to my spine when I hear the call of the coyote on a frosty winter evening, that feeling is nothing compared to what a young whitetail doe, heavy with fawn must experience as her nervous ears pick up the dreaded howl.

Home baby-sitting service

A home baby-sitting service called "Les jeunes pousses" has been set up to serve the area of Sherrington, Hemmingford, St-Bernard, St-Clotilde, Napierville, St-Jacques, St-Edouard and St-Michel.

The agency sees to the recruitment, evaluation

and accreditation of the sitters. The evaluation is conducted jointly with the CLSC Jardins du Québec.

The agency lends moral support to the families through regular visits by the person in charge, Solange Fortin of Hemmingford. Educational material and equipment is

put at their disposal by the agency which also provides teaching support by giving them access to a training program and by suggesting a list of activities.

The agency supplies customers to the baby-sitting families. A ratio of four children per sitter, or nine children for two sitters, has to be maintained. Getting the two together - parents who want to have their children taken care of and families ready to take them in, is done according to what each party requires.

As for the parents using the service, the agency guarantees them a quality service, fostering the maximum development of their children.

The agency "Les jeunes pousses" has gathered a list of families ready to take in children so as to offer parents a dependable service, while making sure that safety regulations are met in the homes where the children are taken in.

Parents using this service can receive financial help from the government. For more details, call 454-6422.

Easter luncheon

by Florence Ellerton

Victory Chapter no. 34 held an Easter Luncheon on Sat., April 18 in the Masonic Hall in Hemmingford with a good attendance. The hall was beautifully decorated for the occasion.

Eileen Campbell welcomed everyone, thanked them for coming and wished everyone a Happy Easter. A special thank you to all who made and donated the

food etc.

The luncheon was delicious with a bountiful menu and large assortment of squares for dessert, with tea, coffee and lemonade for the children.

Guests came from Candia, Clarenceville, Havelock, St. Chrysostome, Montreal and even one from Vancouver, B.C. Everyone enjoyed the luncheon - this was the first held by the Chapter.

Happy Mother's Day

THE GLEANER — MAY 6 1987 — 7

UNTIL MAY 31, 1987

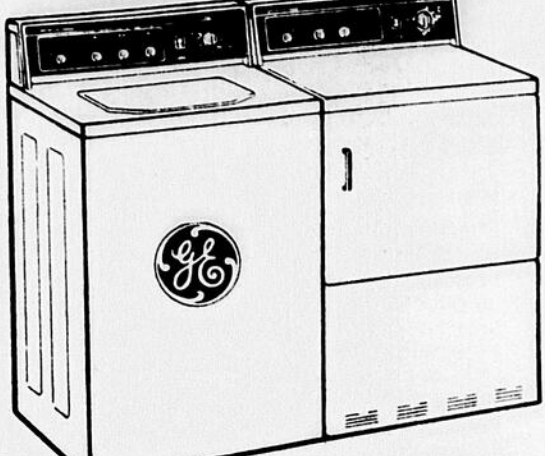
BUY NOW AND PAY AUGUST 12th WITHOUT INTEREST

GENERAL ELECTRIC

Mother's Day

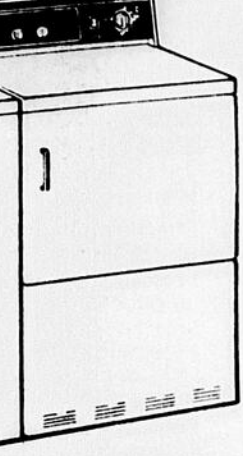
MAY 10th

MONEY SAVING SALE



GENERAL ELECTRIC ENCORE AUTOMATIC WASHER, MODEL W530E

- Five wash/rinse temperature control
- Continuous water level selector
- Javel and softener distributor
- Almond or white
- Three washspin speed control
- Six wash cycles



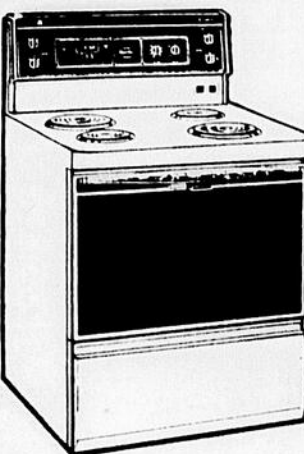
GENERAL ELECTRIC ENCORE AUTOMATIC DRYER, MODEL D530E

- Six cycles
- Three temperature control selector
- End of cycle indicator
- Almond or white



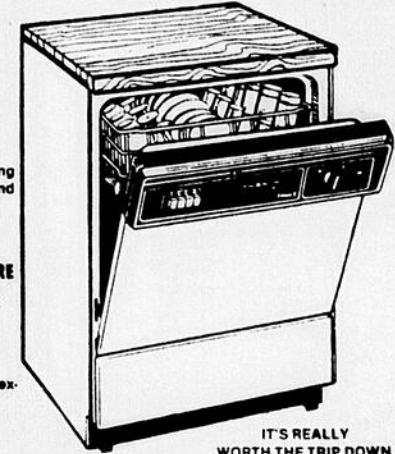
GENERAL ELECTRIC ENCORE REFRIGERATOR, MODEL L17JMF

- 16.9 cu. ft. capacity
- 3 semi cantilever trays
- 1 full width cantilever tray
- 2 almond deluxe vegetable containers
- Meat container, two dairy products and egg racks
- 2 ice trays and full width freezer tray
- Mounted on wheels for easy cleaning
- Right hand or left hand door models
- Colors: almond or white



GENERAL ELECTRIC ENCORE KITCHEN RANGE, MODEL J34 MF

- Easy cleaning oven
- Electronic clock, automatic oven timer and glassed-in control board
- Removable burners: 2 of 8 in. and 2 of 6 in.
- Tinted glass door
- Smoke free dripping pan and grill
- Almond or white

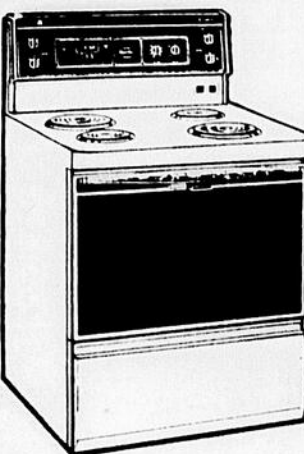


GENERAL ELECTRIC ENCORE CONVERTIBLE DISHWASHER

- Potscrubber II wash cycle
- 7 cycle, 4 press-buttons
- Double detergent distributing cup, soft-foam grinder and rinse product distributor
- Cherry-wood work surface
- Almond or white

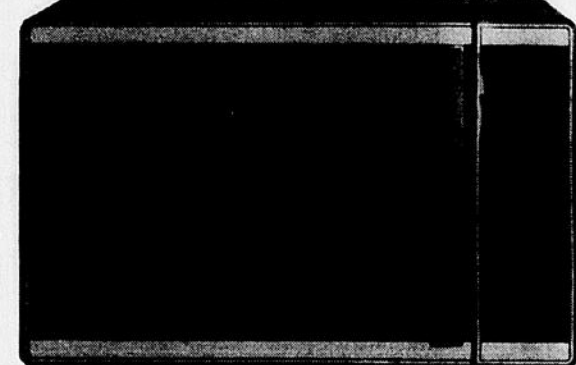
GENERAL ELECTRIC ENCORE BUILT-IN DISHWASHER, MODEL GMBY20X (not illustrated)

- Similar to above model except: Almond and white reversible color panel



GENERAL ELECTRIC ENCORE MICROWAVE OVEN

IT'S REALLY WORTH THE TRIP DOWN



"The Good Things In Life"

"DUAL WAVE" MICROWAVE OVEN

WITH GREAT CAPACITY AND GREAT EFFICIENCY



COOKING OF A COMPLETE MEAL

USE YOUR VISA CARD OR OUR PERSONALISED CARD • 50 MILE RADIUS DELIVERY

• ALL CREDIT TERM APPLICATIONS MUST BE APPROVED BY OUR CREDIT DEPARTMENT •



AMEUBLEMENT MACHABÉE

788 Route 209 St-Chrysostome 826-3553

3 FLOORS OF FURNITURE INCLUDING:

- LIVING ROOM SETS
- BEDROOM SETS
- KITCHEN SETS
- MATTRESSES
- WATER BEDS
- SHELF UNITS
- REFRIGERATORS
- RANGES
- MICRO WAVES
- DISHWASHERS
- FREEZERS
- WASHER DRYERS
- TELEVISION SETS
- SOUND SYSTEMS
- RADIOS
- VIDEOS
- ANTENNAS, SALE
- INSTALLATION, ETC.

Autos VISA INC.

377-1985

500 BOUL. LANGLOIS VALLEYFIELD, P.Q.

"AUTOS VISA INC." IS THE ONLY ONE THAT CAN OFFER YOU THIS FANTASTIC PRICE ON THE "PONY L" CAR BECAUSE OF ITS TREMENDOUS PURCHASING POWER, AND YES, WE DO HAVE A WIDE CHOICE OF COLOURS IN STOCK. SEE THEM NOW!

PONY SPECIAL

\$5995.

(PLUS TAX)

Women's Auxiliary of Barrie Memorial hospital hold annual meeting

by Jean McEwen

The annual meeting of the Women's Auxiliary of the Barrie Memorial Hospital was held on April 23 in the Recreation Room of the nurses' Residence. President, Mrs. Walter Fearn conducted the meeting and Mrs. Jacques Laliberte translated to French.

Copies of the reports were handed to each person at the door.

It was decided to purchase the following equipment: 4 I-vac pumps at \$2,500 each, 6 wheel chairs with leg pieces that lift at \$385.75 ea. 5 commode chairs at \$263.40, each; 2 geriatric chairs and tables at \$985 each, one 5-position reclining chair at \$899.23; 1 hydraulic stretcher at \$3,000; 5 Hi-Lo beds at \$1,163 each; 5 mattresses

at \$105.20 each; 3 stretcher beds for the labor room at \$2,796 each, making a total of \$34,229.73 but the motion was passed that up to \$50,000 be spent for the 1987-88 year. This amount is in addition to the \$30,000 already put aside for the ultra-sound machine.

The election of officers for the coming year followed: past president Mme J.P. Forget; president, Mrs. W. Fearn; vice-president, Mme J. Laliberte; secretary Mrs. J. Whitehead, treasurer Mrs. H. Smith, representative on corporation board Miss E. Roy.

Committee chairmen - publicity - Mrs. D. McEwen; Membership, Dr. Marian Kelen; Ways and Means, Mrs. G. Gaukjian and Mrs. L.

Castonguay; Service, Mrs. Guy Furey, Liaison Miss A. Bruce; Refreshments Mrs. D. McCormick; Hospitality Shop - Mrs. A. Stewart; Emergency, Mrs. W. Rennie; Nominating, Mrs. A. Graham.

Mrs. Fearn announced that the membership drive will be held in October instead of May and that the newsletter will be distributed at the same time.

The annual bazaar held in November will open at 1 p.m. this year and only one meal will be served - in the evening.

The guest speaker Eric Rumsby discussed the upcoming 50th anniversary of the hospital in 1989. The committee for the anniversary hopes to give the hospital lots of publicity to remind everyone it is still their district hospital.

Refreshments were served by the Ormstown group.

Financial statement
Treasurer Helen Smith presented the 1986-87 financial statement which showed receipts of \$70,506.95, and expenditures of \$67,496.75, leaving a bank balance of \$3,010.20 as of March 31, 1987.

The Women's Auxiliary also have in the bank \$50,000 in term deposits, and \$1,070.59 in interest to date on those deposits, for total assets of \$54,080.79.

The main items in the Receipts column came from memberships \$4,210, donations re memberships, \$4,107, donation from Mrs. Hilda Sproule: \$15,000.

Donations In Memory Of brought \$5,560, the Hospitality Shop added \$12,000 to the kitty while the Bazaar, Meals, Donations, accounted for \$6,938.

Receipts from the vending machine totalled \$3,000.

The main expenditure item was for purchase of equipment for a total of \$43,650.67. The amount of \$20,000 was also put aside in term deposits.

Publicity

Publicity convener, Jean McEwen reported that notices of the annual meeting were sent to The Gleaner, and to the area churches. Notices and ads for the Christmas Bazaar and Hot Buffet were sent to The Gleaner and to the churches, and accounts of the Bazaar were published in The Gleaner.

Membership

Membership convener, Barbara Aldridge, reported on the membership campaign from May 1986 to February 1987.

Balance forward \$5, Members \$2150; Donations (including Lac des Pins

\$1305 and Sandy Sun \$111) - \$4,107. Bank interest \$214.36, making a total of \$8,536.36.

A breakdown of the members shows Ormstown has 740; Howick; 429; Franklin Centre, 234; Hemmingford 122; St. Chrystostome 414; Covey Hill 74; Valleyfield 27, Dewittville 65 a total of 2105.

Disaster plan

Errollyn Rennie, coordinator presented the annual report for the Disaster Plan of the Women's Auxiliary.

All committees have been renewed and revised as needed. Because there have been no changes made within the hospital or to the disaster plan, it has not been necessary to call a meeting of the members. However, Dr. Thompson is in constant touch with our committee, and there will be lots of advance warning of a practice when the need

arises.

Ways and Means
Darlene Rember and Margaret Greer gave the following report for the Ways and Means Committee.

Tag Day was held on Friday, June 6, 1986. Special thanks go to all those of you who canvassed or counted money. Once again we would like to thank Harold McCaig and the Fair Board for their continued support and Ann Bruce for her hospitality. We raised approximately \$850.

A committee meeting was held Sept. 30, 1986 to make plans for the upcoming Bazaar. Pie making day was planned and held Oct. 15. Thanks to all who helped. It seems to take no time at all to make 200 pies. A workshop held Oct. 23 at the Nurse's Residence produced many articles which sold quickly on Nov. 1, bazaar day. We learn new crafts at these workshops and have fun

too. Thanks to all who helped in any way.

Once again the Bazaar was a tremendous success, and at this time we would like to thank all who donated handicrafts, baking white elephant articles, plants, fruits and

vegetables and preserves. Also thank you to everyone who worked so hard on Bazaar Day.

Our committee has been wonderful; always helpful, cheerful, and we thank them for their support. We wish continued success to the new committee.

More to come next week.

MATTRESSES

ON
SALE
AT

**WAREHOUSE
PRICES**

ROCH DUMOUCHEL
264-3028

24 MGR. DAVID HUNTINGDON

Franklin W.I. holds public speaking contest

The Franklin W.I. sponsored a public speaking contest at the Franklin Elementary School again this year on April 30. The principal Fraser Matheson welcomed the parents and visitors.

The students and their speeches were as follows:

Kindergarten
1. Gavin Steele - "Jack and Jill", 2. Mark Harvey - "Mice".

Grade One
1. Adam Morrow - "Humpty Dumpty", 2. Kari Erskine - "Hiccup Cure", 3. Micah Dear - "Little Robin Redbreast".

Grade two

1. Drew Joffre - "Animal Tracks", 2. Stuart Greaves - "Dinosaurs", 3. Jenny Hamilton - "Your Heart".

Grade three
1. Lyndsay Blair - "Butterflies", 2. Nancy Ross - "Birds", 3. Tyler Lane - "Snowbirds".

Grade four
1. Anthony Jaquith - "Wolves", 2. Jarrod Hayvren - "Trains", 3. Andrew Harvey - "Domesticated Cats".

Grade five
1. Michelle Alarie - "Dobermans", 2. Stacey Carrigan - "Springer Spaniels", 3. Chris Wheeler - "Aircraft".

Grade six
1. David Anderson -

"Public Speeches", 2. Jeff Cassidy - "Penal System", 3. Ingrid Stockbauer - "Superstitions".

Certificates were presented to the winners and prizes were given to winners and honorable mention participants by the Education Convener, Mrs. Cora Allen.

Mrs. Isabel Sutton, president of Franklin Women's Institute, congratulated each of the speakers and thanked the judges who were three former teachers at Franklin Elementary School.

The judges were chairman, Roland Greenbank, Leigh Coffin and Joyce McKell.

The Franklin Women's Institute would like to thank the teachers, students and judges for taking part in what we think is a very worthwhile project.

Muriel Sutton

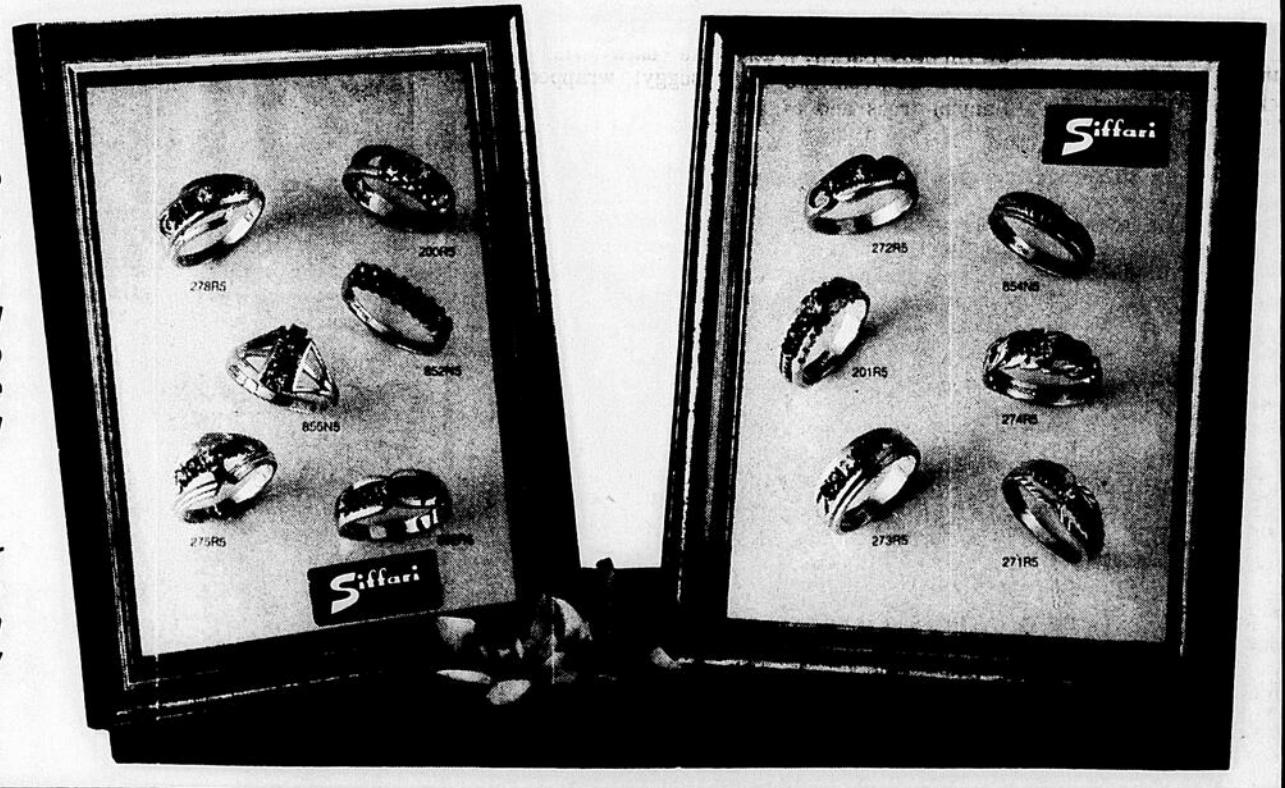


a special day for
**A
SPECIAL LADY**

'Thanks Mom'

An eternal expression of love and devotion - a ring from the Siffari Collection. Each style is unique and set in a bezel of 3 to 8 birth stones - one stone representing each child.

For a mother or grandmother: an everlasting gift with a symbol of family love.



SECURITY MUFFLER

Silence is our Specialty

FEATURING

- range of high quality mufflers
- heavy-duty double-wrap galvanized steel
- custom deflection
- competitive prices
- national competitive guarantee
- free check-up



ALSO MUFFLERS FOR IMPORTED CARS
NISSAN • FORD IMPORT • HONDA • TOYOTA • VOLKSWAGEN

WE HAVE A PIPE BENDING MACHINE FOR CUSTOM INSTALLATIONS

C.J. KYLE
LTEE
AT YOUR SERVICE
147 CHATEAUGUAY
HUNTINGDON

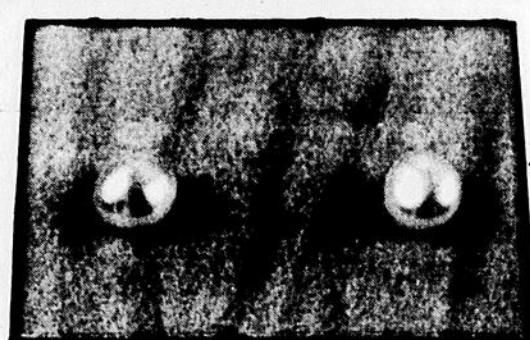
264-5321

BILLETTE & GREGOIRE
SERVICE STATION
323 ST-JOSEPH
STE MARTINE

427-2336

**SECURITY
MUFFLER**

Silence is our Specialty



WITH THE PURCHASE OF
\$20.00 OR MORE
YOU OBTAIN FREE OF CHARGE
A BEAUTIFUL PAIR OF SOFT WATER
PEARL EARRINGS VALUED AT **\$14.99**

• LIMITED QUANTITY •

PIERRE

Brodeur INC.

"EXPERT GEMMOLOGIST"

THE ART OF KNOWING PRECIOUS GEMS

201 VICTORIA, VALLEYFIELD • 373-1606

BE A PARTICIPANT IN OUR \$5,000
CASH DRAW IN OUR JEWELLERY STORE

**YOUR
JEWELLER**

Working with CUSO, Jim Currie of Rockburn lives through cyclone in South Pacific

Note - Jim Currie is the son of Walter and Barbara Currie of Rockburn, Que. He was for some years Assistant Director of Farm Practices (Diploma Program) at Macdonald College and he is now serving as Agriculture Liaison Officer with CUSO in Vanuatu, in the South Pacific. In early February, he telephoned home to say he was quite safe after suffering through a devastating cyclone which had passed through the islands. Following is a letter describing his experience.



Jim Currie, formerly of Rockburn, survived cyclone in the South Pacific.

I think that I'd better describe the storm before I go on to other things. Trouble is, it's so hard to find words to really give you an idea of the experience. And when I am speechless, you know it must have been quite something.

The statistics of the storm are easy. It hit only the southern islands of Efate (Port Vila) Erramango, and Tanna with a few smaller islands. Rain was heavy with at least 15 inches recorded in some areas but since at its peak it was too dangerous to go out to dump the rain gauge, there was at least 15 inches in about an eight-hour period. Winds were recorded at 100 knots per hour with gusts to 120 knots which works out to between 200-240 kilometers per hour.

There is an estimated \$250 million damage which works out to about \$1,600 per every man, woman and child. That's about four times the average annual income. There were 46 deaths of which I think 43 were on or near Tanna, 41 were due to coastal ships overturning.

We lost three, one of whom they are still looking for. I only knew one of them slightly, an Australian woman who was killed in a flash flood of a tiny stream that had blocked up with trees then suddenly broke loose into a river, 20 feet deep and 40 feet wide. (To have the same impact on the population in Canada, there would have to be about 10,000 people killed, but that is only statistically speaking.)

An incredible number of houses in Port Vila have either virtually disappeared or have lost their roofs. Many hotels,

schools and offices were also badly damaged. It has turned from a fairly beautiful tropical city into a disaster area that would probably be reminiscent of a bombing raid in WW II.

Now my own experience is a bit tougher to describe. I had gone touring as part of my job to the island of Erramango and with plans to go to Tanna. On Thursday, February 5, we walked across the island; that was going to be the main subject of this letter until Cyclone Umma hit. It was a walk of about 40-50 km. Like walking to Valleyfield (from home) except through jungle paths and up and down some pretty rugged slopes.

Anyway we arrived in the village of Dillons Bay that evening and checked into a local guest house. Neat place, bamboo walls lashed to hardwood uprights, and a wild cane roof, a lot like that in Britain. But it did have a cement floor and decent beds. Luckily it was nestled between two big Banyan trees and at the base of a steep hill.

Friday we toured the upper plateau country looking at lumber operations and developing coconut groves. We also found out that we couldn't go to Tanna so we decided to return to Vila on Saturday. Sorry on us. On Saturday they cancelled all flights to and from Vila so that they could batter down the hatches for the storm.

So we were stuck in Dillons Bay. It rained softly all day, I dumped the rain gauge (marking one inch of rain) at 8:00 a.m., 5:00 p.m., 6:00 p.m. and then it started to rain hard.

We knew that it was going to be bad because Radio Vanuatu went off the air at about 4 p.m. The wind started to come up at about 9 p.m. By 10 it was really blowing. I've heard it moan at home but I've never heard it roar like this. It sounded like I was standing at the end of a jet runway while plane after plane took off, so that there was continual high level noise. It continued until about 2:30 a.m. then there was about 45 minutes of relative calm as the eye of the storm passed over, then it came from the other direction until about 7 a.m.

We went out during the calm, but as soon as it started up again, we headed back in. During the second half, our lantern went out so we huddled in the dark with blankets (soggy) wrapped around us.

The roof had opened up, two walls had broken in and rain was driven right through the existing walls but we felt safer inside than out.

There were a lot of sheets of tin flying around out there. That was what killed two people in Vila. An inch of water flowed across the floor and there was continuous lightning and I guess thunder although the

wind drowned that out.

Out of 50 houses in Dillons Bay, 34 were lost completely, of the rest only one was not damaged. The French school disappeared completely; the English school lost the residence and one classroom, leaving one standing. A 1000 gallon water tank was blown over and one 500 gallon tank disappeared completely. I doubt that there is a tree left that isn't twisted and broken, and all have been stripped of their leaves.

The little river through the town went from about two feet deep by 30 feet wide to about 16 feet deep by at least 200 yards wide. Then there is the Presbyterian church of which I spoke earlier.

The church was originally built in 1887 in memory of the Martyrs of Erramango (Information here was taken from the book - Erramango: The Martyrs

Isle by Rev. H.A. Robertson of Pictou, N.S., published by Hodder & Stroughton, 27 Paternoster Row, London, England MCMIII (1903?).

The church was rebuilt in 1901 after it was flattened by a hurricane so this church was 85-86 years old. The church was a wooden structure about 40' x 20', with a congregation of about 150 people. The church was built during the period when Rev. Robertson was the minister, in memory of others, including three Canadians who died there in the service of the church. Mr. and Mrs. Robertson themselves were almost victims, but by then there were enough converts who protected them.

From the book it appears that many Canadians came here in service to the church. The first church was primarily sponsored

by the people and mission in New South Wales. The second was partly sponsored by a \$150 gift from the Nova Scotia Church.

This next is what is written on the plaque that was on the front of the church:

Sacred to the Memory of the Missionaries who died on this Island
John Williams James Harris (London Missionary Society)
Killed at Umbongkara (Dillons Bay) by the natives
November 30, 1839

George N. Gordon (From P.E.I.)
Ellen C. Gordon
Killed by the people of Unepang
May 20, 1861

James MacNair (? unknown origin)
Who died at Umbongkara (Dillons Bay)
July 16, 1870

James D. Gordon (brother to the above)
Killed at Potnuma (Portinia Bay)
March 7, 1872

Because of the fact that I spent such a terrifying night with the people of Dillons Bay I feel a certain affinity to them. I am impressed by the piety of the people here, and although I am not a good supporter of the church, I can respect those who are. Finally because there has been such a historic Canadian attachment to this area, and Canadian lives lost in the effort to bring the beliefs of Christianity to these people, I am appealing on their behalf for further support to help them rebuild after this tragedy. The church is a focal point for them, and if properly constructed, could be a

place of safety and refuge in the event of a similar episode. I have discussed with the people and they have appointed their chief Mr. George Mete of Dillons Bay, Erramango, Vanuatu as the co-ordinator of a rebuilding effort for the church. I also am willing to act as a contact for the rest of the time that I am here.

Life hasn't really gotten back to normal yet. There is still no power at the office and most of downtown is still out. I got power back in my house last Friday. Can you imagine them taking this long in Canada?

Jim Currie

MOTHER'S DAY

SPECIAL FOR 3 DAYS ONLY THURS. - FRI. & SAT. MAY 7 - 8 - 9

10% REDUCTION ON ALL IN-STORE SPRING and SUMMER CLOTHING

Chez Rachel Enr.
27 LAMBTON, ORMSTOWN
TEL.: 829-2225

FREE SAFETY CHECK
WITH OIL CHANGE AND LUBRICATION

DON'T MISS THIS CHANCE FOR A FREE SPRING SAFETY CHECK

- ☐ Check ignition wiring
- ☐ Check belts
- ☐ Check wipers
- ☐ Check signal lights
- ☐ Check exhaust system
- ☐ Check charging system
- ☐ Check starter
- ☐ Check lights
- ☐ Check tires
- ☐ Check radiator

BODYSHOP AND PAINTING
QUALITY EXPERT SERVICE
SEE US TODAY FOR THAT BODY REPAIR

HUNTINGDON MOTORS INC.
TEL: 264-6163 HUNTINGDON

SEE YOUR EXPERTS

SPRINGTIME

IS THE RIGHT TIME FOR ALL YOUR WINDOW DRESSINGS

LIQUID VENETIAN BLIND CLEANER
SPECIAL \$5.95

- HORIZONTAL BLINDS
- PLEATED BLINDS
- WOVEN WOOD BLINDS
- REG. PULL DOWN SHADES

VERTICAL BLINDS 40% OFF
CUSTOM MADE ON THE PREMISES

"BLIND BRITE" BRUSH
FOR ALL YOUR VENETIAN BLINDS
SPECIAL \$6.95

NEW Mother's Day Gifts SEE OUR NEW & BEAUTIFUL LAMINATED PICTURE COLLECTION

boutique du STORE DECORATIF
38 ST. LOUIS, VALLEYFIELD • 377-8133

- CUT • REPAIRS
- ESTIMATE AND
- INSTALLATION

MOTHER'S DAY Gift

HOUSEHOLD APPLIANCES

Whirlpool POWER-CLEAN DISH WASHERS

FINALLY... MICRO-WAVE OVENS THAT MAKE SENSE
• YOUR CHOICE •

BEST PRICES GUARANTEED

STYLE MP67030 (AS ILLUSTRATED)

FOR MOM ON THAT SPECIAL DAY... QUALITY... AT ITS VERY BEST

OUR EFFORTS ARE ALWAYS TO BETTER SERVE YOU

YVAN MAHEU EUBLES

SPECIALITIES: FURNITURE • HOUSEHOLD APPLIANCES • T.V. • SOUND SYSTEM

478 CH. ST-LOUIS ST-ETIENNE 429-4303



This family was interested by the exhibits in the Ecology Classroom.

CVR's 20th birthday candlelighters

The birthday candlelighters at CVR's 20th birthday party on April 30 were:

Class of 1968 - Cathy Macfarlane Woods, Pat Howieson Dagg, 69 - Ruby Salter Spence, Faye McKell Craig, 70 - David Brisebois, Dawn Cullen, 71 Maureen McCartney Macdougall, Agnes McKell

Chartrand, 72 Mary Graham Greig.

73 - Wes Ruddock, Holly Gruer McArthur, 74 - Hugh French, Lynn Caza, 75 Michael Duncan, Julia Welburn Barrington, 76 Donald Brunette, Jennifer Coulombe Martin, 77 - Kathy Ouimet Brunette, Grace Cullen, 78 - Kenny Elder, Arlene

Tennant, 79 Sylvie Dumas, Bob Barrington, 80 - Kim Welburn, 81 - Sandra Caza, Cindy Courchesne, 82 Sandy Sylvester, Jimmy Milonas, 83 - Vicky Hamilton, Natalie Haworth, 84 - Jeff Marshall, Lisa Rennie, 85 Robert Grant, Kris Labelle, 86 - Elvane Triggs, Lea-Anne Doré, 87 - Fiona Beattie, Andrew Gilmour.

Ste. Agnes

by Isabel Elder 264-4952

Mr. and Mrs. Harold Tattre returned last week after spending six months in Clearwater, Fla. Understandably they have been "freezing to death" since their return. Not to worry - warmer weather will soon be with us.

Joins Army
On Friday, May 1, John McPherson, 22-year-old son of Keith and Irma McPherson, left from Dorval for Halifax, N.S. and from thence to Cornwallis, the armed forces' base. Here, Johnny will follow a 10-week course in Field Engineering. Sincere good wishes go with you, Johnny.

Hemmingford Wednesday Night Bowling League

The Hemmingford Wednesday night Bowling League standings at the end of the season are as follows: This is the week of April 29

Team	Points
Priest	87
Gnass	80
Thompson	76
Laverdiere	73
Kyle	72
Bouchard	70
Patenaude	69
Fortin	69
Wallace	64
Winter	57
Bickes	56
Fell	52
Poissant	52
Vaillancourt	47

High Scores of the week of April 29:

	Sin.	Tri.
Ghislaine Fortin	202	562
Lise Vancour	202	526
Teenie Wallace	168	495
Colette Lussier	185	486
Jeannie Bickes	174	470
Men		
Michel Poissant	196	553
Yves Bouchard	203	549
Gerard Fortin	177	522
Alan Favreau	214	521
Raymond Barriere	183	518
Danny Kyle	178	509
Reb. Gnass	190	508

The Bowling Banquet will be held on May 16.

Huntingdon

by Isabel Elder • 264-4952

W.I. Card Party

The Bridge and "500" card party, sponsored by the Huntingdon Women's Institute, and held in the Anglican church hall on Thursday afternoon, April 30, was a very pleasant social event.

The ladies were served dessert upon arrival. Bridge was played at 13 tables and "500" at five.

Winners in the Bridge were 1st Enid L'Ecuier, 2nd Ruth Reid and 3rd, Irene Wilson. In "500", 1st: Maggie Arthur, 2nd: Louise McPherson.

Lucky number winners included Antoinette Lalonde, Lila Neville, Rhoda Arthur, Marthe Barrette, Margaret Kirby, Dorothy Burrows, Dorothy Hawley, Anna Rutherford, Evelyn Chambers, Isabel Helm, Ethel Chambers, Mildred McGee, Bertha Lennox and Ola Proudfoot.

Folk Service

The Folk Service held on Sunday night, May 3, in Huntingdon United Church was very well attended and thoroughly enjoyed by all participants, as well as those in the audience.

The Franklin Group again brought much pleasure as they played all the old favorites, prior to the evening's presentation.

Following the "Service of Song", all met in the church hall where a time of fellowship was enjoyed.

Celebrate 50 years

Congratulations to Mr. and Mrs. Clarence Saumier of Dewittville who, on Saturday evening, May 2, celebrated their 50th Wedding Anniversary. This special event took place at La Lanterne, in Valleyfield with family and friends sharing in the couple's happiness.

In Hospital

Our sincere best wishes go to Mrs. Vera Smyth who is awaiting surgery at the Montreal General Hospital.

Congratulations

It would seem that congratulations were in order to the many people involved with the Rockburn turkey supper on Saturday night, May 2. The supper was under the auspices of the Rockburn Presbyterian Church, and must have required super organization to have all go so smoothly.

At no time did you feel hurried, and the food, needless to say, was excellent! A pleasure all-round. Congratulations!

Anne Murray

This week, May 7, Anne Murray will be at the Civic Centre in Cornwall, and on May 8 and 9 at Place des Arts in Montreal. This is her first cross-Canada tour in her 17 year career.

The present show consists of 23 people. It requires two 48-foot tractor trailers to

transport lighting and sound systems. Costumes; a 40-foot touring bus for the crew - 11 in all, and a 20-seat private airplane for the rest of the party, seven musicians, two singers, a hairdresser - makeup - wardrobe technician. The whole operation has

become a highly organized, well-oiled machine that makes touring a pleasure. The party stays at the best hotels, with heated swimming pools and accessible tennis courts. It's important to stay in shape on the road. Anne likes windows that

open in the hotels she stays in. Meals are catered at the theatres. Ford Canada is sponsoring this tour, and will be providing cars and other transportation. Extra advertising and promotion will also be provided by Ford.

Happy Mother's Day

Gifts

...To please MOM

FROM

MAY 6 TO 16

FREE CLEANING OF YOUR JEWELLERY

ALSO WIDE CHOICE OF JEWELLERY AT

30% OFF

- WATCHES
- EARRINGS
- CLOCKS
- RINGS
- ALARM CLOCKS

- CHARMS
- NECKLACES
- SETS OF DISHES
- AND MANY MORE

BIJOUTERIE

JEWELLERY

Céline & Suzanne Carrière Enr.

156-A CHATEAUGUAY, HUNTINGDON • 264-2991

Quality Used Cars

1986 CHRYSLER NEW YORKER FIFTH AVENUE

EXCELLENT CONDITION 20,000 KM

1984 CHRYSLER NEW YORKER, SEDAN

1984 FORD TEMPO, SEDAN

1983 VOLKSWAGEN RABBIT

DIESEL, SEDAN

1983 PLYMOUTH COLT,

2 DOOR

1981 PLYMOUTH RELIANT

STATION WAGON

1981 DODGE ARIES K

2 DOOR SEDAN

1980 CHEVROLET CITATION

2 DOOR

1980 DODGE ASPEN SEDAN

1979 CHEVROLET BELAIR

SEDAN

TRUCKS

1986 DODGE MINI-VAN

1981 G.M.C. PICK UP TRUCK

C. J. KYLE LTEE

TEL: 264-5321

HUNTINGDON

SOLDE DE PEINTURE D'INTÉRIEUR

SHERWIN Williams

ALKYDE SEMI-BRILLANT

22⁹⁹

**4L

SHERWIN Williams

LATEX AU FINI PERLÉ

24⁹⁹

**4L

SHERWIN Williams

Kem

LATEX MAT

21⁹⁹

**4L

**Certains couleurs à rendre propres avec un contenu légèrement inférieur.

*Marque de commerce de la société The Sherwin-Williams Company utilisée sous licence par BAPCO

M. KEM*... Gage de service et de qualité.

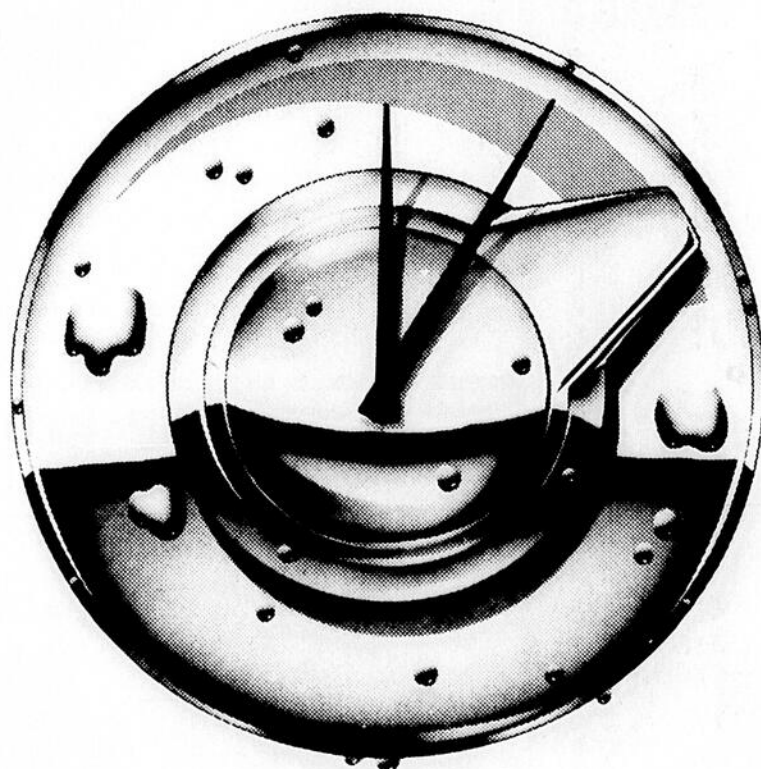
EN VENTE CHEZ LES DETAILLANTS SUIVANTS

Briefs...

WOULD THE PERSON - who took away the sign warning motorists to watch out for children in Herdman please bring it back? This sign - one of two in Herdman - was put up at the cost of \$75 and parents who paid for it would appreciate getting it back, so it can be set up again.

5 minutes in the shower: 11¢

5 minutes in the shower costs an average of just 11 cents for hot water heated electrically. It's one of the many ways electricity plays an ongoing role in all our daily lives. From stereo systems to refrigerators, from personal computers to handyman's tools, electricity is at the very essence of the quality of life today. It's the power to get things done. Like nothing else. And when you think about it, electricity delivers incredible value for your money. That's what makes it such a great deal. For everyone.



ELECTRIFIENCY

R.S. D'Amour & Fils Inc.

30 CHURCH, ORMSTOWN, QUE
829-2767 • 829-2851

J. P. Lemieux Ltée

ST-ANTOINE ABBE
827-2531



QUINCAILLERIE
A. LABERGE

TEL: 264-3443, 264-6700
162 CHATEAUGUAY, HUNTINGDON

ROYCE RUDDOCK

DEWITTVILLE
TEL: 264-5840

Townshippers want to build heritage-tourism network

On Saturday, May 9, the Townshippers' Association will hold a symposium entitled "Building the Heritage-Tourism Network" at the Bishop's University/Champlain College campus in Lennoxville, Quebec.

Townshippers' is a 900-member volunteer organization working for the English-speaking community of the Eastern Townships of Quebec. "In the past couple of years the Association has been increasingly active in the fields of tourism

development and heritage," says Townshippers' President Della Goodsell.

"Our goal in sponsoring the Symposium is to foster contracts between people working in these two sectors in our region."

"Such contacts could be very beneficial to both sectors," explains the Symposium's organizing committee chairperson Myrna Hugh-Macaulay. "Awareness of the attractiveness to tourists of local historical sites should stimulate development of these sites. The results will

both benefit the economy and increase community pride."

The Symposium is expected to attract 250-300 people from across the Eastern Townships with an interest in the fields of tourism or heritage. Participants will include community members, government officials, volunteers working in the field of heritage and business people working in the tourism industry.

Members of the public are invited to participate in this Symposium. Registration forms are

available by calling the Sherbrooke (819-566-5717) or Cowansville (514-263-4422) offices of the

Association. The cost of registration is \$10 for pre-site registration and \$12 for on-site registration.

AIDS EDUCATION: THE ROLE OF THE SCHOOL

The May General Meeting of C.V.R. parents will centre around this topic.

DATE: TUESDAY, MAY 12, 1987
PLACE: C.V.R. AUDITORIUM
TIME: 8:00 (20:00 HOURS)

GUEST SPEAKER
DR. STEPHEN FEDER
BARRIE MEMORIAL HOSPITAL
Be there! It's important!

C.V.R. Administration
C.V.R. School Committee

PAINTINGS & SKETCHES by JOHN RYAN



LTD. ED. PRINT OF BROWN AND
WHITE SKETCH - 12x16 - \$40.

3340 RIDGE ROAD, HUNTINGDON, QUE.
TEL.: 514-264-2231

CONSTRUCTION MAURICE PERREAULT

GENERAL CONTRACTOR



- RESIDENTIAL AND COMMERCIAL CONSTRUCTION
- RENOVATIONS
- REPAIRS
- ASPHALT ROOFING

TEL.: 264-2970 373-6779 HUNTINGDON



BUFFET Le Joyeux Gaulois CATERING

PLAN AHEAD
RESERVE EARLY

FOR WEDDINGS - FUNERALS - BIRTHDAYS -
ANNIVERSARIES
INTIMATE FAMILY GATHERINGS
TO LARGE SCALE PARTIES
— FROM HORS D'OEUVRES TO FULL COURSE MEALS —
PICK-UP OR DELIVERY
AVAILABLE
CALL: 371-7813 JEAN-CLAUDE DEGLAIRE

ANNUAL MEETING OF THE TRUSTEES AND LOTHOLDERS GEORGETOWN CEMETERY CO. LTD.

will be held
TUESDAY EVENING, MAY 12
8 p.m.
At the home of Norman Fletcher,
Howick
Clifford Brown President
Stewart Kerr Vice-President

SCOTTISH EVENING Country Dancing Singing Piping & Other entertainment AT HOWICK ELEMENTARY SCHOOL MONDAY, MAY 11

at 8:00 p.m.
Adults \$3.00 Under 12 \$1.00
Sponsored by the
Howick Scottish Dancers

HUNTINGDON CURLING CLUB GENERAL MEETING SATURDAY, MAY 16 8 P.M.

ALL MEMBERS WELCOME

RIVERFIELD SPRING BUFFET RIVERFIELD CURLING CLUB SATURDAY MAY 9

5:30 to 8:00 p.m.
Live band
Price \$7.50 per person
Tickets: 829-3813, 825-2732

OPENING TOURNAMENT SATURDAY, MAY 16

ORMSTOWN GOLF CLUB

Golf, supper, dance
trophies and prizes
Tickets at the Pro-Shop

TEL.: 829-2061
Welcome to all

THE VALLEY PLAYERS PRESENT THREE ONE ACT PLAYS FRIDAY, MAY 8 and SATURDAY, MAY 9 C.V.R. AUDITORIUM ADULTS \$4 STUDENTS \$2

ROPER

SPRING
SPECIAL



EXCELLENCE IN
LAWN and GARDEN
8 H.P. TO 18 H.P.

STARTING FROM
\$1539.

COME IN
AND RESERVE
YOURS RIGHT
NOW!
AT OUR SPECIAL
PRE-SEASON PRICES

(NOT AS ILLUSTRATED)

LOCATION
HEMMINGFORD
• SALES & SERVICE •
543 CHAMPLAIN
247-2968

LOU-TEC
• SALES & SERVICE •
4 BRIDGE, ORMSTOWN
829-2444



BUSINESS & PROFESSIONAL DIRECTORY

TO LIST YOUR FIRM, CALL 264-5364

PIERRE L. CARON

NOTARY

545 BARR ST.
Hemmingford
Tel: 247-2847
Montreal (Collect)
Tel: 861-0343
Saturdays in
Hemmingford

GEORGE ZELDENRUST

DISPENSING OPTICIAN

4C BOUCHETTE
HUNTINGDON

TEL: 264-3020

RICHARD ALARY

B.A., LL.L.

ADVOCATE

16 PRINCE STREET
HUNTINGDON
TEL: 264-3298

COLIN J. CAMPBELL

NOTARY

29 King Street, Huntingdon
Mr. Campbell attends
Tuesday, Wednesday, Friday
and other days by Appointment
OFFICE OPEN
MONDAY TO FRIDAY
INCLUSIVE
Records of
George Lyman VanVleet N.P.
Tel: 264-5382
Huntingdon
TEL: 866-3591
Montreal (Collect)

NORMAN SCHWARTZ,

B.A., B.C.L.

Lawyer, Avocat

425 Frontier
Hemmingford
Tel: 247-3155
Office hours: Wednesday
evenings by appointment
Montreal office: Tel: 866-5507

DR. RENE BRISBOIS

DENTAL SURGEON

31 YORK ST.
HUNTINGDON

TEL: OFF 264-3811
RES 264-2948

PAUL RACINE

INTERIOR DESIGNER

D.N. RACINE INC.
ATHELSTAN, QUEBEC
264-5533

PILON, MENARD & PILON

NOTARIES

CLAUDE PILON
CLAUDE MENARD
DOLORES PILON
67 Chateauguay St.
264-5234 Huntingdon

Assignees of the records of
Mire: Lucien Baillargeon
N.P. and Roger Fortier
Office Hours
Daily 9 a.m. to 5 p.m.
Evenings by appointment

DR. ANDRE BESNER

OPTOMETRIST

EYE CHECK UP
CONTACT LENSES
GLASSES

BUSINESS HOURS
WEDNESDAY ONLY
2:00 P.M. TO 9:00 P.M.
BY APPOINTMENT
PHONE 264-3705

J.S. GAW, B.V. Sc.

Veterinary Surgeon

19 Henderson St.
Tel: 264-5381
Huntingdon Que.

JUDITH LUSSIER
Dietitienne, diétitien
Centre Medical Huntingdon
264-6101
Centre Medical Ormstown
829-2331
BY APPOINTMENT

TO RENT

THE GLEANER — MAY 6 1987 — 11

SUNDAY BRUNCH

AT THE
HOTEL FLANAGAN
MALONE, N.Y.

SERVED 10 A.M. TO 1:30 P.M.

\$4.95 U.S.
INCLUDING TAX

10% DISCOUNT FOR SENIOR CITIZENS

Cinema Plaza

10 Pearl St., Malone 483-3810

WED., THURS., MAY 6-7

POLICE ACADEMY 4

STARTS FRIDAY

RATED R

LETHAL WEAPON

NIGHTLY 7 AND 9:00 P.M.
MATINEE SAT. AND SUN. AT 2 P.M.

LA BOUTIQUE
BRASS BELL

GIFTS, HANDICRAFTS,
TEA and COFFEE ROOM

NOW OPEN

Pat Boak, prop.

2 MILES NORTH
OF HEMMINGFORD
ON ROUTE 219

MasterCard Visa

"Cul de Sac"

10 King St., Huntingdon, Que.

If the Police, Genesis, Pink Floyd, to mention a few, are to your liking, then we have just the group for you....

The Club is proud to present for the first time

affinity

MAY 7 • 8 • 9

They'll have you dancing in the aisles!

FREE Munchies • Shooter specials

RESTAURANT
Foyer 45
FINE CUISINE

45 DALHOUSIE HUNTINGDON

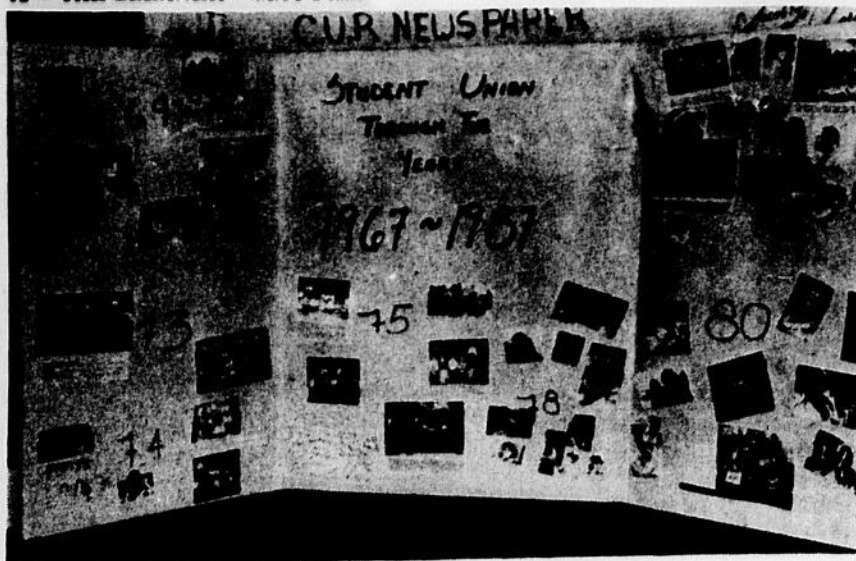
MOTHER'S DAY

Special
SOUP
ROAST OF VEAL
BLACK FOREST CAKE
SPECIAL **12.50**

REGULAR SPECIALS
AND MENU ALSO AVAILABLE

To better serve you we
are open Wednesday nights

BUSINESS HOURS
Mon. to Fri. for Lunch
Wed., Thurs., Fri., Sat., Sun.
from 5:30 p.m.
RESERVATIONS
TEL: 264-4512



Hundreds of photographs all over the school reminded visitors of CVR's exciting past.

Long-awaited reform of technical vocational education

The long awaited plan for a reform in technical vocational education at the secondary level has finally been announced and the reform is indeed a comprehensive one. It involves changes in three areas: the organizational framework, the pedagogical in-

frastructures, and the coordination of the activities of the different partners involved in vocational education.

Organizational framework

The vocational education policy introduces two new vocational education branches which have clearly defined admission requirements, purpose, and certification procedures.

The first branch prepares students for highly skilled trades and leads to a Secondary School Vocational Diploma (SSVD). It is open to students who have obtained a secondary school diploma, or to students 16 years of age who have

successfully completed Secondary IV courses in English, French, Mathematics, and Religious and Moral Education or Moral Instruction. The time required to complete the diploma will vary from one programme to another and can be 900, 1350 or 1800 hours (1 year = 900 hours). The second branch involves the development of manual skills rather than the acquisition of theoretical knowledge and will lead to a Secondary School Vocational Certificate (SSVC). It will be open to students 16 years of age who have successfully completed Secondary III courses in English, French and Mathematics. The two years of study required to complete the

programme will include courses in both general and vocational education.

Pedagogical in-frastructures

Currently, 258 technical vocational programmes are offered to vocational students. Consequently an in-depth revision is underway to reduce the number of programmes, to ensure their relevance, and, in some cases, to update their obsolete content. At present only one such revision, Office Specialist, has been completed for the English sector.

In addition to the revision of programmes, announcements are expected regarding the evaluation of learning, the instructional materials, the geographic distribution of vocational programmes, the modernization of equipment and the professional development programmes designed to facilitate the implementation of the new programmes of study.

Coordination

The regulation governing the Vocational Education in the High Schools will also apply to private institutions and to the Adult Education sector thus ensuring coherence in educational practices such as: admission requirements, course contents, length of programmes and certification procedures.

The M.E.Q.'s reform also proposes a better coordination between CEGEP and Secondary Schools. A working committee has been given the mandate to determine which level of education will be responsible for which programmes. For the 1987/88 school year, the Protestant Regional School Board of Chateauguy Valley has mandated its Education Officer, Mrs. Terry Lavallee, to be responsible for technical vocational education for both the day school and Adult Education students.

1987 Music Festival to emphasize education

The Third Annual Music Festival organized by the Chateauguy Valley Music Association will be in full swing at 9:00 a.m. on Monday, May 11. The competitions will continue until 9:00 p.m., and resume on Tuesday, May 12, (9:00 a.m. to 6:00 p.m.) and again on Thursday, May 14, (9:00 a.m. to 9:00 p.m.).

The extended hours and the fact that the event has been spread over three days rather than two, as in the past, is attributed to the increased popularity of the competitions which have seen registration rise to 100

participants from 78 in 1986. The number of entries per student has also risen considerably.

The 1987 effort will place a greater emphasis on the education aspect of musical development, and while competition will still play a part in the three-day event, it will not be the central factor.

Master classes will be held for each group so that in addition to receiving a written critique on individual performance, students will be offered an oral lesson and will participate in discussion on the

pieces being judged. Dr. Gary Busch of the piano faculty of the Crane School of Music, State University of New York at Potsdam will serve as adjudicator.

Dr. Busch has appeared in numerous solo, chamber music and Lieder recitals throughout the United States and Canada. He received the Degrees of Bachelor of Music, Master of Music in Performance and Bachelor of Arts in Music Theory - History from the University of Washington, and after post-graduate studies at

the Banff Centre for Performing Arts in Canada, earned the Doctor of Musical Arts Degrees at the Manhattan School of Music.

The excitement of the week will culminate in an Awards Concert at 7:30 p.m. on Saturday, May 16. At this time outstanding performances, as identified by the adjudicator, will be featured.

The entire Festival will be conducted in the C.V.R. auditorium this year, and the general public is welcome to attend - free of charge.

DR. RENE BRISEBOIS

DENTAL - SURGEON

31 York St., Huntingdon

TEL: 264-3811

OFFICE HOURS

MONDAY, TUESDAY, THURSDAY, FRIDAY

8:30 A.M. TO 6 P.M.

TUESDAY EVENINGS: 6 P.M. TO 8 P.M.

ATTENTION TO ALL FARMERS

LUCIEN TREMBLAY OF ST-CHRYSTOSTOME 36 NOTRE DAME ST.

offers you best prices for your animals - weighing on premises - cash payment - price by the lb. - guaranteed government approved scale.

	CHOICE	AVERAGE	COMMON
COW	.54 TO .57	.50 TO .54	.45 TO .49
HEIFER	.57 TO .62	.54 TO .57	.47 TO .53
CALF	.98 TO 1.21	.82 TO .98	.62 TO .80
BULL		.54 TO .65	
GRAIN CALF	.85 TO .96		
PORK	.60 TO .63		
REPLACEMENT CALF		.95 TO 1.21	

TRANSPORT SERVICE AT REASONABLE PRICES
LUCIEN TREMBLAY ROGER PERRAS OLIVIER LEBLANC
828-3292 371-0958 284-2557

AUCTION

FOR MRS. DENISE PERRON (Judge Maurice)
219 SALABERRY, VALLEYFIELD
SATURDAY, MAY 9
AT 11 A.M.

Master bedroom set: authentic Robel, ladie's bureau 6" with wall mirror, men's bureau, 2 night tables, bench, table lamps, imported from Italy, bedroom set, double bed, ladie's bureau, bureau, 2 night tables, many paintings, mantle clock, antique bureaus, children furniture, Dome vase imported from France, 4 oak captain's chairs.
Arrow portable sewing machine, dining room crystal chandelier, loveseat, corner armoire with marble shelf, wicker furniture, kitchen appliances, frames, secretary's desk, 4 drawer filing cabinet, typewriter's table, silverware with grapes engraving, wooden chair, bedspread and drapes, suitcase ensemble, folding table and chairs, bar, lamps, humidifier, carpet, Toaster Master, bar accessories, hall furniture, bench, chairs, table.
Knick-knacks, aluminum boat Peter Burrow, 1972 Johnson 9.5 outboard motor, color TV, Braun convection oven, brass lamp on stand, Super 8 projector, movie camera and case, camping accessories, calculator, mink coat, and many more articles.

Canteen on premises
Terms: Cash, Visa, Master Card

TEL: (514) 264-2221



CLAUDE QUENNEVILLE

SERVICE D'ENCHÈRES - AUCTION SERVICE
ENCANTEUR BILINGUE/LICENCIÉ
BILINGUAL LICENSED AUCTIONEER

278 LA FABRIQUE
ST-ANICET, QUE.

CO. HUNTINGDON

PROVINCE OF QUEBEC MUNICIPALITY OF HINCHINBROOKE PUBLIC NOTICE

is hereby given by the undersigned, secretary-treasurer, that the council of this municipality, at an adjourned meeting held on April 8th, 1987 at the Town Hall in Herdman, has passed by-law no. 259 "Create an Intermunicipal Committee to administer the Huntingdon Regional Arena".

This by-law is deposited at the Town Hall in Herdman where all interested parties may examine it during regular office hours.

Given this 10th day of April one thousand nine hundred and eighty seven.

Howard L. Welburn
sec. treas.

DAIRY AUCTION

AT

NEVERETT SALES REG.

5 MILES WEST OF ORNSTOWN, QUE.
5 MILES EAST OF HUNTINGDON, QUE.

TUESDAY EVENING, MAY 12
AT 7:00 P.M.

ALL SALE DAYS WILL BE THE
SECOND TUESDAY OF EVERY MONTH

To be sold: Approximately 100 head of good Holstein dairy cattle.

Mostly fresh or close top first and second calf heifers.

All cattle blood tested and eligible for exportation to the United States.

For more information contact the auctioneer.

TOBY NEVERETT
514-829-2000

AUCTION

SATURDAY, MAY 9th
COMMENCING 10:30 A.M.
FOR THE ESTATE OF
F.C. McMILLAN

TO BE SOLD IN GROVE HALL
168 CHATEAUGUY ST., HUNTINGDON
Please see last week's Gleaner for complete listing of this interesting Auction of Fine Furnishings, Antiques, Jewellery, etc.

Lyell Graham Auction Service
Tel.: 264-2289

H.P. Higgins, Assisting Auctioneer
Tel.: 264-5114

FLEA MARKET

49 CHEMIN NOEL TEL: 246-4248

LOCATED BETWEEN CHEMIN MURRAY
AND MONTEE HENRYBURG
EXITS ON HIGHWAY 15
The heart of the camping sites, over 170,000 campers and tourists

OPEN EVERY SAT/SUN
BEGINNING MAY 16-17

Consignments Accepted

We buy glass artifacts and estate jewelry
VENDORS: \$12 (up) daily, Tables Supplied

Beginner's Help Provided

Covered Areas Available

Set-Up may Begin Now

LES ENCANS MORGAN INC.
LES ENCANS D'ANIMAUX
ST. CHRYSTOSTOME
LIVESTOCK AUCTION SALE

EVERY MONDAY NIGHT, 8:00 P.M.

ROGER MORGAN, OWNER OF YOUR LIVESTOCK AUCTION
WELCOMES EVERYONE
TRANSPORT SERVICE AT
REASONABLE PRICE

826-3879

Auction

SATURDAY, MAY 16
10 A.M.
696 RTE. 202
BETWEEN HEMMINGFORD
& PARC SAFARI
INNISMERE FARM

Colonial style dining room set, extension table, 6 arm chairs, dish hut with stained glass door and interior lights, 10 ft. custom made couch, 10' x 14' rug, Electrolux rug shampooer, 2 crystal chandeliers, stereo receiver-tape deck with speaker. Sun tanning machine, 6 swivel bar stools, 3 miniature marble elephants, 2 marble top speakers, antique silver coffee pot, solid brass ship lite, antique bottles, Medical instruments, antique box camera, tripods, and photograph equipment, embosser, carved oak mantle with bevelled mirror.
Old picture frames, brass tuba, musical instruments, video surveillance camera works on any TV, solid brass fixtures, gramophone, silk screener, oriental gong, engraving machine, electric carborator, 5 stained glass panels, 2 oak stools, small oak cabinet, inlaid sewing box, 2 old pressed back chairs, barstools, books.
Health food carrot juicer, carpet seamer, steel filing cabinets, table telescope steel shelving, spacer heater, 24" P.A. horn, shop vac vacuum cleaners, electric appliances, quantity of tile and tile cutter. Extension cords.
Safety hats, large family message box, parking lot vacuum cleaner, Lincoln 180 AC electric welder, 5 HP 1 1/2" diam. pump, fire extinguisher, Rotor Router, several electric motors, Bar B.Q. tool boxes.
De Watt, 10" radial arm saw, electric belt sander, steel saw, tractor hoist, 5,000 Burlesque garters, Toledo 550 lb. platform scale with dial, M.F. 3 furrow plow, 30' hay elevator, roto tiller, animal grooming kit, 2 large stuffed and mounted polar bear. Antique small brass "National" cash register, antique humidifier, 2 antique gold pocket watches. Restaurant equipment and much more.

Real Estate: New 2 storey house with double attached garage, unfinished interior and large lot 100m x 100m. Municipal valuation \$44,408. Upshot price \$45,000.00. 10% on sale day, balance on signing deeds. 1965 Austin London taxi, upshot price \$13,000.

Terms: Cash or good cheques
Lunch available
Bring your folding chairs.

H. P. Higgins,
Auctioneer
264-5114

IMMEUBLES McKINNON REALTIES INC.

Real Estate Brokers in the
Chateauguy Valley for 35 years.
If buying or selling country property
Please call J.M. Laurie
(514) 247-2704 or 878-2226
271A, route 219,
Hemmingford, Quebec J0L 1H0

AUCTION

ANTIQUES - FURNISHINGS -
SHOP EQUIPMENT

MONDAY, MAY 18
AT 10:30 A.M.

AT THE RESIDENCE OF
MR. GAETAN FORTIN

526 BARR ST, HEMMINGFORD

Partial list includes antique 7 pc maple dining room set, fancy tea wagon, spinning wheel, pictures and old frames, 2 flat top office desks, 5 pc modern dinette set with round table and 4 swivel chairs, 4 shelf bookcase, rocking chairs, kitchen cabinet, fancy upholstered high back chair, 5 pc living room set with sectional chesterfield, 12 patio chairs, patio table and patio umbrella, assorted chairs, antique wall clock, folding chairs, 5 maple (Vilas) chairs, round games table with 4 chairs, cribbage table, commode play pen, many dishes.
Snow shoes, electrical appliances, nic nac shelves, chest Rogers cutlery (for 12), large collection of creamers and sugars (approx. 50 sets), chinese liquor set, pinwheel crystal, incense burner, bells brass, miniature scales, cow bell, 12 razors, chamber set, antique bottles (Cannon & Fish).
Beautiful old parlor hanging lamp with glass prisms, 5 pc silver tea-service. Collection Avon bottles, shop equipment including large antique shop anvil, El. drill press, Bench saw with motor, el. sander, spark-plug cleaner, steel bench with vise, pipe cutters, drill press, reversible hand drill, generator on trailer with 4 cyl. Wisconsin engine, Moody shop lathe with motor (with 36 in. bed).
Manual hydraulic press, steel lathe with 20 in. bed, 200 gal oil tank, large galvanized culvert pipe 30 in x 20 ft. long, old shop tools, 1968 Ski-Doo snowmobile, horizontal air furnace, also a 3 room house (25 ft x 25 ft.) will be offered for sale which has to be removed or demolished within 30 days from day of sale.
The leveling and clean-up of the grounds after the house removal shall be attended to by Mr. Fortin.
Terms: Cash or acceptable cheque

Canteen.
If rain, sale under a tent.

Lyell Graham Auction Service
Tel.: 264-2289

Dean Hooker, Assisting Auctioneer
Tel.: 829-3356

Valleyfield

by Elsie Melanson

373-7207

Note of Sympathy

The Valleyfield Community again extend their deepest sympathy to Eileen Leroux (nee O'Connor) and all her family, following the sudden death of her youngest brother Ansel O'Connor, early Sunday morning, May 3, 1987.

Sympathy is also extended to Ansel's wife, Jeanne Simard, his sons, Dany and Peter, of Dollard des Ormeaux; sisters, Rita, (Mrs Gerry Gallagher), and Marjorie (Mrs Bruce Anderson); brothers, Emmet and wife Angie, Cecil and his wife Lydia and sister-in-law, Doreen O'Connor.

The funeral Mass was held at 2 p.m. on Wednesday, May 6, at St Joseph's Catholic Church, Huntingdon, with interment at St Joseph's Cemetery, Huntingdon.
In lieu of flowers donations, were requested to the Quebec Heart Foundation or to the Little Green Library in Huntingdon.

It will be remembered that the family suffered the tragic, accidental death of Ansel's oldest brother, Vincent, (husband of Doreen) on January 24 of this year.

Golden Wedding

The many friends and acquaintances of Stanley and Marguerite Cooke, extend their congratulations and good wishes to them on the occasion of their 50th Wedding Anniversary.

Stan and Marguerite who have been solid fixtures of this community since birth, were married on April 17, 1937 in the Chapel of the Valleyfield Cathedral, by Fr. Aimé Hébert, who was also the first Curé of Sacré Coeur Church in Valleyfield.

Stanley is the son of the late George Cooke and Clara Driffield who emigrated to Canada from England in the early 1900s. Marguerite is the daughter of the late Napoleon Poirier and Beriza Roy both of Valleyfield.

Many cards of congratulations and good wishes, along with numerous bouquets of flowers were received by the couple to mark this very special occasion.

Hemmingford

by Florence Ellerton

247-3374

Wanita Upton of Vancouver B.C. and Marjorie Fitzsimons of Montreal spent Easter weekend with Mr. and Mrs. Gerald Ellerton and family. While there they visited their brother and sister-in-law Vernon and Irene Ellerton and called on other relatives and friends.



HEMINGFORD: Near Saint Remi, 20 acres of mature trees, Canadiana style stone and log house and more.
HUNTINGDON: Brick duplex 4 car garage, \$8,400, annual revenue, 4 1/2, 5 1/2 low maintenance.
HOWICK: Lovely log house on 8 acres, fireplace with insulated barn-like building.

THIS SPACE IS RESERVED FOR
YOUR PROPERTY. CALL ME TODAY!

HUNTINGDON: Take a quiet street with large trees, put a spacious home with 2 car garage on it, add workshops, solarium, fireplace and you've got a dream come true. Come and see it and make an offer.
HEMINGFORD: Imagine 2 acres, 3 miles from town stables for 4 horses, older electric heated home, large garage etc.
FRANKLIN CENTRE: Apple farm on 100 acres, 3200 new trees, maple bush and pipeline, fully equipped excellent house, buildings.

NEW LISTINGS
ORMSTOWN: Fully rented building, \$29,000. Gross revenue 9 apts. 2 stores brick construction.
GODMANCHESTER: Bungalow on the river just outside of town large lot 7 1/2 rooms, low taxes.
HINCHINBROOKE: 10 year old bungalow, 2 acres, quiet road, finished basement.

ORMSTOWN: Large stucco & aluminum bungalow on a quiet street, sun deck, patio doors, fireplace and finished basement, 2 bathrooms. Well priced.

PATRICK PIETRYKOWSKI

OFFICE:

224 CHATEAUGUY
HUNTINGDON

FOR MESSAGES:
264-6668 OR 692-1090



ST. LOUIS DE GONZAGUE: 100 arpent farm, brick house, good barn, silo and machinery.
FRANKLIN: Lovely older clapboard house just outside of town low taxes and large lot.
HOWICK: Large vinyl and red pine sided house, natural wood interior, on a large lot, new plumbing, wiring low taxes, well priced.

HOWICK: Restored log house, cedar exterior, fireplace, cathedral ceilings, pine floors etc.

INSTANT IBM COMPUTER LINK TO MONTREAL AND ELSEWHERE MEANS YOU CAN BE THE FIRST TO SEE ANY NEW PROPERTY ON THE MARKET AND GIVE YOU THAT JUMP ON THE COMPETITION - SO CALL ME!

MLS COMPUTER LISTING IS THE MOST EFFICIENT WAY TO EXPOSE YOUR PROPERTY TO ALL BUYERS - SO CALL ME!

RE/MAX
ideal inc. broker TEL.: 264-3480

CLASSIFIED AD

DEADLINE: BEFORE 12 NOON MONDAY

\$5⁵⁰

(15 WORDS)

FRENCH AND ENGLISH: \$8.75 (15 WORDS EACH)

HURRY!**264-5364****FOR SALE**

A LIMITED supply of new bound The History of Huntingdon by Robert Sellar is now available at \$15 a copy. If mailed additional \$2.50 for postage and handling. At The Gleaner Office, 220 Chateaugay St., Huntingdon. Tel: 264-5364.

QUALITY FURNITURE at reasonable prices. Incls. RCA, Rexton, etc. Larry Stray Furniture Ltd., 39 Grande-He, Valleyfield. Tel: 373-1222.

BE SURE to purchase your copy of the 1986 Chateaugay Valley Historical Society Journal, now \$6.00 plus postage and handling (\$1.50) to P.O. Box 61, Howick, Que. J0S 1G0.

LOT FOR sale with wooded area, ready to build on, 192 frontage x 140 deep, located in Les Cedres, Soulanges County. 656 square foot. Tel: 371-6461, nights after 6 p.m. 267-9541.

ECHO, DOLMAR, Homelite, Husqvarna, Pioneer Partner. Best prices on new saws, chains and oil. Trade-ins welcome. Parts and repairs for all makes. Call 829-2597 J.T. Sport 2468 Hwy 138, Ormstown, Quebec.

HOUSE KITS: All the building materials for a house 26x42, 3 bedrooms, bath, kitchen, dining and living rooms 2x6 framing, 6" insulation, vinyl siding, etc. for as low as \$13,495. tax incl. D.N. Racine Inc., Abolition, P.Q. J0S 1A0. Tel: 514-264-5379 or 5533.

ANTIQUE LEVESEAT with armchair and straight chair, gold with lion's head design. Tel: 264-3063, from 5:30 to 7 p.m.

PIONEER, PARTNER, Echo, Homelite, Jonsereds, McCulloch, Briggs and Stratton, engines, sales, service, parts, all small gas engines, repaired, chains sharpened also lawn mowers and garden tractor repairs. Mac's Chain Saw and Garden Equip. Tel: 264-3539, 264-5554.

CHICKS FOR meat or layers. Also turkeys, pheasants, quails, guinea hens, partridges, ducks, geese and layers. Chenil Eiffel. Tel: 371-5018.

HEMMINGFORD - FARM 20 acres, young apple orchard. Buildings. Mobile home. Great potential. Two storey house on separate one acre lot. Tel: 247-3406.

JOHN DEERE diesel tractor 2120, good condition. Ken Allen. Tel: 825-2832.

KITCHEN SET, table and 4 chairs, country style, in natural oak; 5 section living room set, used one month; negotiable. Tel: 264-3498 after 5.

1980 BUICK Skylark, 4 door automatic, p.s., p.b., V-6, clean. Tel: 264-2755, after 6:30 p.m.

SOUTH BEND lathe 15" swing 60" between centers, quick change, 2 H.P. motor, chuck, face plate, reversing switch, 518-358-2538.

1979 HONDA Hawk 400, 12,000 km. A-1 condition. Tel: after 6 p.m. 264-5782.

FIVE CORDS of stove wood also 1 and 2 in. oak lumber. Tel: 264-5535.

THREE GALVANIZED sow cages for farrowing with park for piglets, \$75 each; one diesel fuel tank; 100 gallon with hose and nozzle, \$50; corn and grain tester, \$100. Tel: 247-2908.

JOHN DEERE lawn tractor, 17 h.p. 46 in. cut, new, used only about 5 hours, guaranteed, \$3,400 firm. Tel: 247-2647.

FOR SALE

FARM MACHINERY: grubbers, MF seeder 15 drills, wagons 4 tons and 12 ton with racks, NH haybine, MF rake, Khun hay tedder, Little Giant elevator 34 ft. Tel: 373-1138.

FERTILIZER AUGER, 8 in. stainless steel with winch, \$350; front-end loader for Case 300 tractor, \$800; John Deere 494A corn planter for parts. Tel: 829-2047.

JOHN DEERE tractor 4020, cab, power shift transmission, two hydraulic outlets, dual wheels, like new \$10,500. Tel: 829-2047.

BLACK MALE Labrador, gentle, purebred, 3 years old \$50. Tel: 371-5528.

TRACTOR FORD 8N excellent condition. Tel: 829-3619.

1980 HONDA, CBX 1100, rebuilt engine, "Headers", new tires \$2500. Tel: 264-3542.

TWO PONIES: 1985 Honda ATC, Big Red and trailer. Offers. Tel: 827-2880.

FORD TRACTOR 1949 model, in good running order. Tel: 247-2753.

GARAGE SALE. Antiques and furniture, 44 Principale Street, St-Anis, May 9 and 10.

1977 BONAIR trailer, hard-top, sleeps eight. Excellent condition. Tel: 264-3141 after 7 p.m.

SUZUKI 850, 1981, 12500 km, new battery and rear tire. \$1300. Tel: 264-3118.

SUZUKI 850, 1981, 12500 km, new battery and rear tire. \$1300. Tel: 264-3118.

CEDARS TO plant, 1 to 5 ft. Tel: 264-5888.

1985 GOLDEN FALCON trailer, 29 ft., fully equipped, priced to be discussed. Tel: 264-6527.

MASSEY FERGUSON discs with hydraulic, good condition. Tel: 264-6049, after 5.

JAEGER 6 in. water pump. Powered by tractor. Pumps 100 gallons per minute. Set up on 2 wheel trailer. Tel: 764-3464.

1980 FORD 1/2 ton pick-up with heavy duty suspension, 6 cyl. 300 cu. in. engine, Alberta truck, no rust. Manual transmission, p.s., nice interior-exterior. Call: 825-2412.

TRACTOR JOHN Deere 2130 with 145 loader. Simms cab Tel: 827-2328.

SWIMMING POOL SALE 1986 inventory ingrounds, ongrounds, abovegrounds, book early, limited supply. Show us your best price, we will better it. Guaranteed lowest prices (519) 658-8221. (613) 547-6434.

STEEL BUILDINGS - Spring Clearance - As low as \$1.99 per sq. ft. for complete building - Save thousands while steel supplies last. All styles available. Pioneer/Econspan 1-800-387-6896.

HALIDE & Sodium Lights. Competitive prices, free advice and service. Your one stop indoor grown shop. Homegrown Halide and Hydroponics. 2737 Weston Rd. Weston, Ont. M9M 2R4 (416) 745-5007.

A-Z PRE-ENG. buildings. New types, steel and wood, quonset, cladding. For true value, action & answers (416) 626-1794. Leave message or collect after 6 p.m. weekends. Ask for Wally. Free brochures.

GREENHOUSE & Hydroponic equipment, supplies. Everything you need. Best quality, super low prices. Greenhouses \$169, Halides \$105. Over 300 products in stock! Send \$2 for info pack & free Magazine to Western Water Farms 1244 Seymour St. Vancouver, B.C. V6B 3N9 1-604-682-6636.

FOR SALE

MONTREAL MILITARY Surplus: Work shirts \$2.75, Work pants \$3.50, Work Boots \$15. Send \$2 for catalogue (Reimbursement 1st order). Military Surplus, Box 243, St. Timothee, Quebec. J0S 1X0.

SACRIFICE \$8 buildings priced for immediate liquidation. All items in stock. 28x40x14 \$3,995; 40x60x14 \$6,500; 46x80x14 \$9,250; 70x90x24 \$21,789. Various sizes available up to 120 ft. wide. Factory direct clearance. Serious buyers only. All buildings priced for immediate delivery, call toll free 1-800-387-2115, or 1-416-858-2446.

PROPERTY FOR SALE

RESIDENTIAL LOT 120 x 114, located on Picard Street, Huntingdon, \$9,500 or best offer. Tel: 264-6884.

FOUR LOTS for sale with wooded area, ready to build on, frontage 170x170, located on Cassidy Street, St-Anis-Abbe. Tel: 829-2748, after 6 p.m.

ORMSTOWN BUNGALOW, 3 bedrooms, semi-finished basement, fireplace, garage. Tel: 829-3869 after 4 p.m.

TO RENT

4-1/2 ROOM apartment located at 82 Prince. Modern building, central antenna, washer and dryer installation, wall to wall carpeting, electric heating, basement apartment. Rent \$305, includes water and snow tax. Tel: 264-5364.

APARTMENT LOCATED at 84 Prince, 4-1/2 rooms, electric heating, carpeting, central antenna, storage space. Rent \$355, monthly, includes all water and snow tax. Tel: 264-5364.

4-1/2 ROOM apartment, wall to wall carpet, master antenna and cable available, 34 Centre Street Huntingdon. Tel: 264-5388, 264-2931.

APARTMENT, 20A King Street, 4-1/2, \$250 per month, second floor. Tel: 829-2250.

HOWICK - ROUTE 203, 4-1/2, clean, renovated, washer and dryer outlet, river front and bus service. \$250. Tel: 825-2755.

5-1/2 ROOM house in Huntingdon, electric heating, located at 270 Bergeron. Tel: 827-2806.

VACANT 4-1/2 heat and electricity included. Garage. Highway 138 east of Huntingdon. Tel: 264-3400.

PASTURE in Dundee area. Call: 264-2579.

APARTMENT 3-1/2, Huntingdon. Tel: 827-2764.

APARTMENT 2-1/2 furnished, renovated, TV cable, air conditioner, available now, 21 Chateaugay Street, Huntingdon. Tel: 264-2970, 373-6779, Maurice Perreault.

PASTURE FOR young cattle. Tel: 264-2761.

ORMSTOWN - quiet area - large comfortable 4-1/2 apartment with all commodities \$315. 100 Isabelle St. Call 264-5908 after 6.

HOUSE, ORMSTOWN area, 4 bedrooms, privately situated, lovely view \$300 per month. Tel: 825-2649 or collect (519) 941-9087 (evenings).

WORK WANTED

YOUNG MAN 25, seeking career oriented employment, college degree. If you have a challenging job that needs just the right touch, call Allan at 247-2167.

WANTED

WANTED TO rent a house, 5-1/2 rooms, electric heat, in Huntingdon. Tel: 264-2912.

WE BUY all kinds of antique dishes, silverware, guns, wooden ducks, checker boards, tea wagons, spinning wheels, bed spreads, pine armoires and furniture, dining-room sets. We also buy estates and complete or partial households. Julien Lefebvre, Beauharnois. Tel: (514) 429-4489.

20 HEAD for pasture. Tel: 264-2761.

OLD WRISTWATCHES wanted - men's only - Old Rolex and Patek Phillip wristwatches wanted. Also wanted Etons "Quarter Century" square wristwatches (25 years service) will pay \$750 and up for this watch. Phone 1-416-365-7240 or write B. Walsh, 173 Queen St. East, Toronto, Ontario M5A 1S2.

HELP WANTED

EXPERIENCED PERSON to work on dairy farm. Tel: 264-2016.

BABYSITTER WANTED, reliable, caring non-smoker, for 16 mos. old girl St-Anicet/Cazaville. Tel: 264-4762.

MECHANIC FOR farm machinery. Howick. Tel: 825-2093.

HOUSEWIVES, MOTHE- RS and interested persons required immediately to sell toys and gifts for national home party plan company. No investment, deliveries or collections. Call (519) 258-7905.

WANTED TO BUY

ANTIQUES of all kinds, furniture, dishes, lamps, bells, clocks, sleighs, buggies, toys. Complete or partial estates or households, also collections. Robert Thompson, Box 214, Hemmingford. Tel: 514-247-2557.

COLLECTOR WILL pay high cash prices for paintings, Indian items, decoys, quilts and Stoneware, any location. Collect: 802-985-3666.

SERVICE

FREE SERVICE experience in felling, trimming or pruning. Totally equipped, fully insured. Free estimate. Tel: 264-4522.

DOG SALON 2112 Grooming, clipping, Shampooing, Flea Baths, Nail Trimming and Love. Norma Ednie. 827-2469.

FOR ALL masonry and repair work, stone, brick, block, pointing, etc. Call Ron. Tel: 264-2376.

WOULD KEEP senior citizens, 10 years experience, St-Anicet area, \$400 monthly. Tel: 264-2406.

BOARDING

SOCIETY PROTECTION Animals Shangri-La, dogs and cats looking for homes. Also boarding. Tel: 373-0295.

BOARDING AND grooming for your dogs and cats. Large spacious runs with personal attention. Lunnsons Kennel, Rockburn. Tel: 827-2704.

TOWN OF HUNTINGDON

COUNTY CIVIC CENTRE POOL AND TENNIS COURTS 1987 SUMMER EMPLOYMENT

Positions Available: Monitors, Lifeguards and Swimming Instructors

Qualifications: Persons applying for positions of lifeguard or instructor must have appropriate qualifications as specified by the following Associations - (Red Cross, Q.L.S., R.L.S.S., etc.)

Preference will be given to candidates with experience who speak English and French, are 16 years of age or older, hold a bronze-cross or higher and live in or close to Town of Huntingdon.

Salary: According to experience and position received

Reply to: The Selection Committee C.C.C. Pool Box 880 Huntingdon, Quebec J0S 1H0

Applications must be mailed by May 15, 1987. The Selection Committee

BUSINESS OPPORTUNITIES

RESTAURANT, HOTEL, deli, bakery, butcher, grocery, submarine and pizza equipment, refrigerators, grills, fryers, slicers, sub and pizza tables, ice machines, steam tables, walk-in coolers and freezers, deli cases, scales, cash registers, gas stoves and ovens, dish washers for sale or lease. Arctic Refrigeration Store Fixtures, Hamilton 1-416-528-8528, Toronto 1-416-283-2600.

FREE: 1987 guide to study-at-home correspondence Diploma courses for prestigious careers: Accounting, Airconditioning, Bookkeeping, Business, Cosmetology, Electronics, Legal Medical Secretary, Psychology, Travel, Granting (6A) 4 Farnham, P.O. Box 523 Place Bonaventure Montreal. Call (514) 861-1974.

JOB OFFER

OVERSEAS POSITIONS. Hundreds of top paying positions. Attractive benefits. All occupations. Free details. Overseas Employment Services, Dept. CA, Box 460, Mount Royal Que. H3P 3C7.

WORK OVERSEAS. A fantastic challenge awaits you. Work in Australia, New Zealand, Europe. A variety of farming placements available including dairy & horticulture. If you are single, 19 to 28, have 2 years practical agricultural experience, then contact: I.A.E.A., 10 Chrysler St. Ottawa, Ont. K1S 4C2 Ph: (613) 235-4287. (2:30 - 5 p.m.)

COURSES

BECOME AN auctioneer. 85 hours of instruction. Next class May 30 - June 6, 1987. Contact Southwestern Ontario School of Auctioneering, P.O. Box 145, Innisfil, Ont. N0J 1M0 (519) 469-3336, (519) 537-2115.

TRAIN TO be a Canadian Auctioneer. Professional results. Jordan & McLean School of Auctioneering, Box 94, Kitscoty, Alta. (403) 846-2211.

HUNTSVILLE FIDDLE & step dance Contest. Saturday - Sunday May 16 & 17. Chairman Ron Henry (705) 789-5994 work, 789-8214 Home.

FOR SALE

Top soil, sand, gravel, crushed stone, fill, cement blocks and building stone.

CALL

HAROLD STARK TEL: 264-5636

FISH ON LAKE

St. Francis Boats & Motors Pedalos For Rent Minnows - Worms Fishing tackle JOHN WINMILL 305 Fabrique St-Anicet Tel: 264-5505

NOTICE

PALMER rapids Music Festivals July 24-26. Bluegrass & Country on separate stages one admission covers both. Free camping, swimming & fishing. Advance tickets only \$24 before June 6. Box 1132 Station F, Toronto, M4Y 2T8 (416) 961-2355. Write or call for free brochure.

HART LODGE, Haliburton Highlands. Breakfast and dinner daily, swimming pool, sauna, whirlpool, tennis, shuffleboard, boats, supervised children's and adults programs all summer. For lower spring rates, senior specials summer family weeks, Call free 1-800-461-7699.

ON THE Arctic Adventure see Churchill, Rankin Inlet, Repulse Bay, Harbour Islands, Arctic Circle. Tour: August 16 th to 24th. Call Clare Burt Tours (416) 451-4995 or 1-800-268-3090.

MAPLE SANDS resort, Haliburton Highlands. Special seniors vacations. All inclusive packages from \$15 per person per week or less, June 6-13, 13-20 and 20-27. Live theatre, Scottish Festival, Travelogues, excellent meals, friendly atmosphere. Lodge or cabin accommodation. R.R. No. 1, Haliburton, Ont. K0M 1S0 (705) 754-2800.

HEATHER LODGE Resort, Haliburton Highlands. Adults enjoy enchanting atmosphere, beautiful setting, fireplace suites, lakeview dining, billiards, recreation and sauna rooms. Swimming, boating and golf packages. Bob & Heather Cairns (705) 489-3257, Minden, Ontario, K0M 2K0.

5 DAYS of spectacular scenery Cruising Rideau or Trent-Severn Waterways on comfortable cruise ship Kawartha Voyager. Write Ontario Waterway Cruises, Box 1540, Peterborough, K9J 7H7.

PERSONAL

MAY 8, 1931 Katherine Joyce, Born in Ottawa, would like to hear from relatives she just recently learned might exist. Any information would be treated with discretion. Please write to Box BBG The Record News, Box 158, Smiths Falls, K7A 4T1.

THOM'S RENOVATIONS

Roofing - Plastering - Painting - Floor finishing and small renovations TEL: 825-2377

INSPECTION - INSTALLATION - REPAIRS

THE CHIMNEY SWEEP Special rates for groups or neighborhood TEL: 827-2408

COMPLETE PIANO SERVICE

ARON BOUSEL PATIENCE MEIGS BOUSEL Tuning, Repairs 829-3517 Reconditioned Pianos for sale

ALCOHOLICS ANONYMOUS

If you want to drink and can ... that is your business. If you want to stop and can't that's our business. For information and meetings in the area, Montreal 376-9230.

GEORGE KENNEDY

C.A. Lacroix Vaillancourt & Associates Chartered Accountants Comptables Agrées Tel: 382-6370 8615 St-Lawrence Blvd. Montreal, P.Q.

DONALD E. SUTHERLAND

CHARTERED ACCOUNTANT 41 LAMBTON STREET ORMSTOWN TEL: 829-2372 OR 1-497-1343

Architectural Renovations & Design

Kitchen Cabinets Renovations Complete design service House plans P. MOSS 264-4616

PROPERTIES FOR SALE

"BARGAIN"

5 1/2 room, semi-detached houses, in very good condition, located at 20 and 22 Willow in Huntingdon.

FOR SALE BY THE OWNER TEL: 264-6620 or 373-1739

What nicer gift than a subscription to:

THE GLEANER

For Name Address Postal Code

Yearly Canada \$16.50 U.S. \$19.50 American or \$25.00 Canadian Please make cheque or money order payable to: The Gleaner and mail to P.O. Box 130 Huntingdon, Quebec J0S 1H0

OUR NEW ADDRESS

220 BOUL MGR. LANGLOIS VALLEYFIELD Centre d'Horlogerie et de Bijouterie de Valleyfield Inc. Siffari AUTHORIZED DEALER TEL: 373-9935

ORDER YOUR CHICKS NOW!

DELIVERY DATES MAY 29 JUNE 16 BRONN ENTERPRISES INC. 54 CHURCH, ORMSTOWN, TEL: 829-2348

Rembourreur J. CHARLAND Upholsterer

SALE Draperies & Vertical Blinds with pleated and linen blades FREE INSTALLATION UPHOLSTERING Furniture of all kinds Specialty: antiques

WE SELL WALLPAPER

FREE ESTIMATE 314, Route 202, Huntingdon Tel: 264-2062

CALIPARI MUSIC MALONE, N.Y.

PIANOS SHEET MUSIC MON. TO SAT. OPEN 9 TO 5 P.M. FRIDAY OPEN TILL 9 P.M. 387 EAST MAIN ST. MALONE, N.Y. (518) 483-6390 25% EXCHANGE ON CANADIAN MONEY

PICK-UP DEAD ANIMALS

HORSES - COWS - CALVES - HOGS ETC. CALL COLLECT: 1-800-363-1900 OR ST-JEAN 1-347-1269

ENTREPRISES J.M. LEFRANCOIS '87

COUTURE RECUPERATION ST-JEAN - STE-CECILE-DE-MILTON WE PICK-UP AND PAY BEST PRICES FOR DEAD OR LIVE ANIMALS FAST SERVICE 7 DAYS A WEEK

PARTY EQUIPMENT RENTAL

WE HAVE EVERYTHING YOU NEED - COME IN AND SEE OUR NEW SHOWROOM

PYRAMIDE

PARTY EQUIPMENT CENTRE 172 St-Jean Baptiste Chateaugay 691-4244

Centre médical de Huntingdon

72a, Chateaugay Street Huntingdon, Quebec J0S 1H0 Tel: (514) 264-6101 264-6102

OPENING HOURS

Monday to Friday 9 a.m. to 9 p.m. Saturday forenoons 9 a.m. to noon With or Without appointments

FAMILY MEDICINE

MATERNITY EMERGENCY

FRANÇOIS DAUPHINAIS

LOOK

**FOR
OTHER
COMING
EVENTS
SEE
PAGE
11**

**HAPPY
MOTHER'S
DAY**

**HUNTINGDON
FLORIST**
131 Chateaugay
Huntingdon
TEL.: 264-4844

YARD SALE

MAY 9 - 10

135 Norton
Creek South
St-Chrysostome

10 a.m. to 5 p.m.

LARGE GARAGE DISPOSAL SALE

New and used, dishes,
tools, toys, furniture,
beauty-health products,
etc.

A MUST

9-10 MAY
In Case of Rain:
16-17 May
82 Linda,
Ormstown

GARAGE SALE

SATURDAY

MAY 9

19 Lorne Ave.
Huntingdon
9 to 5
Jewellery, wrought iron
things, bedspread and
drapes, dishes,
children's clothing in
mint condition, little
bicycles.

GARAGE SALE

2064 RTE 138

(between
Howick - Ormstown)

10 a.m. - 4 p.m.

SATURDAY

MAY 9

GARAGE SALE

SAT.

MAY 9

44-A Wellington
Huntingdon

9 a.m. to 5 p.m.

GARAGE SALE

72-B WELLINGTON

HUNTINGDON

SATURDAY,

MAY 9

9 a.m. to 5 p.m.

Mr. and Mrs. Gérard D'Amour
and
Mr. and Mrs. Gaëtan Tremblay
invite friends and neighbors to the
WEDDING RECEPTION
in honor of
**LINDA D'AMOUR &
MICHEL TREMBLAY**
at Hemmingford Golf Club
SATURDAY, MAY 9
9 p.m.

**RAWLEIGH AND
MR. GROOM
PROD.**
JOHN LANGILLE
DISTRIBUTOR
979 Mink Valley
Athelstan
JOS 1A0
TEL.: 264-6525

GARAGE & BAKE SALE

Franklin United Church
Sunday School

Franklin United Church

SATURDAY,

MAY 16

9 a.m. - 5 p.m.

GARAGE SALE AND MINI BAKE SALE

ST-JOHN'S
ANGELICAN CHURCH
HALL

King Street
Huntingdon

SAT., MAY 9

10 a.m. to 5 p.m.

SPRING BAZAAR AND BAKE SALE

SATURDAY,

MAY 9

10 a.m.

St. James Anglican
Church Hall
Ormstown

RUMMAGE SALE

St. John's Anglican
Church Hall

THURSDAY,

MAY 7

10 a.m. - 8 p.m.

Reserve: Thursday, June
11th, for Luncheon

RESERVE Strawberry Social

SUNDAY,

JULY 5

St. Joseph's
Parish Hall

Time:

10:30 a.m. - 2:00 p.m.

Sponsored by: C.W.L.

**KNOTTY PINE
RESTAURANT**
ROUTE 374 CHATEAUGAY LAKE
THE STAFF AND MANAGEMENT
HAVE PREPARED A
SPECIAL MENU
SERVED FROM NOON
FOR
MOM on her Day
FOR
RESERVATIONS
CALL
(518)
425-3481
OR
483-1280
CANADIAN DOLLAR VALUED
AT 75¢ AMERICAN

Mother's Day
Dining serving from NOON
OUR SPECIAL MENU \$9.95
Cream of Broccoli Soup
Tossed Salad
Prime Rib
Roast Pork dressing &
gravy
Shrimp Newburgh
Lasagna
Chicken Scallopini
Baked Potatoes
Glazed Baby Carrots
Green Beans Almondine
Bread Table
Dessert Table
FREE GIFT FOR EVERY MOM
FRIDAY NIGHT BUFFET
RETURNS MAY 8
RESERVATIONS TEL (518) 529-7372
CROSSROADS
MOIRA, N.Y.
ONLY 25% DISCOUNT ON CANADIAN MONEY

**Dine Out
Mother's Day**
BRUNCH 11 A.M. TO 2 P.M. \$9.95
BUFFET 5:00 P.M. TO 8:00 P.M. \$12.95
(CHILDREN UNDER 12 - HALF PRICE)
• MOTEL ALSO OPEN •
Auberge Red & Gun
• MONIQUE and PIERRE CHAREST, Props. •
PORT LEWIS, ST. ANICET • 264-5355

SALLE L'HERMINE
Your hosts Gaëtan and Hermine
212 RANG ST-CHARLES
ST-CHRYSOSTOME
**Mother's Day
Special**
SUNDAY, MAY 10
From 11 a.m. to 7:30 p.m.
\$11.95 PER PERSON
Special price for children
MENU: Soup or juice, salad bar, hors d'oeuvre and dip, fresh fruits,
cold-cuts, cheese, home made pastries and choice of 10 hot meals,
choice of dessert,
All you can eat
Free flower to each mother
RESERVE EARLY. CALL 826-3358
Sunday brunch by reservation only for group of 40 persons or more.

**ORMSTOWN
EXHIBITION**
JUNE
10-11-12
13-14

**Take Mom
To Dinner**
SUNDAY, MAY 10
ON THAT SPECIAL DAY TREAT HER TO A
DELIGHTFUL DINNER IN A RELAXING ATMOSPHERE
**A SPECIAL MOTHER'S DAY
MENU**
• Roast Turkey
• Roast Beef (Prime Beef)
• Scampis with Rice • Rib Steak
• Surf & Turf • Beef Medallion
• Veal: Cutlets a la Parmisiana
FROM 11:30 A.M. TO 8:00 P.M.
(WE SERVE CHILDREN'S PORTIONS)
"WE ARE FULLY LICENSED"
**CASA VENEZIA
RESTAURANT**
To serve you is always a pleasure
and a privilege for us
• FOR RESERVATION: 829-2302 •
33 LAMBTON, ORMSTOWN

MOTHER'S DAY
For all the love she has to give, dinner out is a wonderful way to say,
"Thanks, Mom", We make it very special.
Appetizers:
Shrimp Cocktail Supreme
Cream of Turkey Soup
Baked French Onion Soup
Italian Stuffed Mushroom Caps
Entrees For The Occasion:
Roast Prime Rib of Beef
(We offer a choice of two sizes and serve it in its own natural juices)
Roast Turkey
with dressing and gravy
New York Strip
Petit Sirloin Beef, enough to please anyone.
His or Hers Cut.
Land and Sea
Petit filet and choice of any of the following
seafood items: Shrimp, Scallops.
Choice Filet Mignon
(For those who want the best. This is the most
tender steak of all) Petit and Regular
Baked Ham
with champagne sauce
Roast Leg
of Lamb
Mint sauce
Seafood Specialties:
Fresh Filet of Haddock
Breaded or Broiled
Fresh Deep Sea Scallops
Boiled in our own wine sauce or lightly breaded
Jumbo Gulf Shrimp
Lightly breaded and fried to perfection
Surf & Turf
Petit filet and a large steamed lobster tail, served with lemon and drawn
butter.
Lobster Tail for Two
From the cold waters of the sea one 20 ounce tail steamed to perfection
and served with lemon & drawn butter.
Vegetables
Rice Pilaf
Honey Glazed Carrots
Broccoli
Mashed Potatoes
Baked Potatoes
Remember to ask your waitress
about our Sensational Sweets:
Strawberry Shortcake
Hot Fudge sundaes
Assortment of
Pies and Cakes
Serving from 11am to 9pm
(NO BRUNCH ON MOTHERS' DAY)
For Reservations call 518-483-0711
25%
EXCHANGE CHARGED
ON CANADIAN MONEY
King's
RESTAURANT & LOUNGE
EAST MAIN
STREET
MALONE
N.Y.

**Someplace
Different**
/ ROUTE 11, MOIRA, N.Y.
Mother's Day
Continental Buffet
Texas steamboat Roast Beef
Baked Virginia Ham
Roast Tom Turkey
Homemade Sage Dressing
Southern Fried Chicken
Baked Italian Lasagna
Irish Potatoes
Oriental Fried Rice
Boston Baked Beans
Garden Fresh Vegetable Soup
Ambrosia
Fresh Mushrooms Marinada
Café Salad
Champagne Dressing
Country Club Dressing
Waldorf Salad
Potato Salad
Macaroni Salad
California Fresh Vegetable Medley
Rokahr Dip
Cole Slaw
Italian Gardiniere Hélène
Homemade Relishes
Unlimited Salad Bar
**ONLY
995**
Open for dinners from Noon till 10 p.m.
For Reservations call 529-8905

PONDEROSA
FINNEY & WOODWARD, MALONE, N.Y.
SPECIALS
WEDNESDAY
FRIED SHRIMP 5.99
THURSDAY
**TOP SIRLOIN
WITH CHICKEN** 7.28
FRIDAY
BAKED FISH 4.49
SATURDAY
N.Y. STRIP 7.99
SUNDAY
Mother's Day DINING
**CHICKEN BREAST
or T-BONE** 4.99
INCLUDES ALL YOU CAN EAT SALAD BUFFET, SOUP, HOT SPOT.

**TREAT
MOM**
The Lakesider
Delightful dining with a view
Chateaugay Lake, N.Y.
(418) 425-3425 (418) 425-6801
**Dine Out For
Mother's Day**
WE WILL BE FEATURING
SPECIAL MENU
SERVING FROM 11:30 A.M. TO 10 P.M.
NO SUNDAY BRUNCH ON MOTHER'S DAY
NEW SPRING AND SUMMER HOURS
OPEN 7 DAYS A WEEK
Opening Hours: Mon., Tues., Wed., Thurs
5 p.m. - 9:30 p.m.
Fri. & Sat. 5 - 10 p.m.
Sunday Brunch 9:30 a.m. to 12:30 p.m.
Sunday Dinner 1 p.m. to 9:30 p.m.

la GAZETTE
C.P. 130, Huntingdon, Québec J0S 1H0
Tel. 264-5334

publié par
JOURNAL LE GLEANER DE HUNTINGDON (1985) LTEE

TARIFS D'ABONNEMENTS
Canada \$16.50 par an, E.U. \$19.50 par an, \$25.00 par an par
la copie 40 cents

DIRECTEUR GENERAL ROGER H. DADUET
DIRECTEUR ADJOINT CHRISTINE DÉGLAIRE

REDACTION
CYRIL ALARY RAMONA ROUGERIE

Toutes les annonces communiquées au Gleaner par téléphone seront composées soigneusement, mais nous ne pouvons en garantir le contenu ou l'exactitude à moins d'être livrées et écrites directement à la main ou à la dactylo. Les annonces contenant des erreurs ne seront pas imprimées et aucun rabais ne sera accordé si elles ont été données par téléphone.

Un peu de tout

Santé mentale

La Semaine de la santé mentale se déroule du 3 au 9 mai, selon la division du Québec de l'Association canadienne pour la santé mentale. Celle-ci est un problème de tous les jours qui concerne tout le monde, et souvent l'inquiète plus qu'on ne le pense.

Fête de la fidélité

Le 3 mai, une fête de la fidélité dans le mariage a été soulignée à l'église Saint-Eugène à Valleyfield. Des couples ayant 5, 10 et 15 ans de mariage sont venus renouveler leur engagement en présence de parents et amis.

Communications sociales

La 21e Journée mondiale des communications sociales sera soulignée le 31 mai, sous le thème suivant: "Des médias pour la justice et la paix".

Annulation

La visite que Joe Clark, ministre des Affaires extérieures, devait effectuer dans la circonscription, le 21 mai, a été annulée. La raison est simple: M. Clark doit effectuer bon nombre de voyages au cours des prochaines semaines. Ce n'est semble-t-il, que partie remise à l'automne.

Bicyclettes

La Fondation du cœur du Centre hospitalier de Valleyfield a fait l'acquisition de six bicyclettes ergonomiques. Celles-ci sont utilisées dans le cadre du nouveau programme de réadaptation à la phase de convalescence.

Accueil

Interculture Canada permet à des familles d'ouvrir leur porte à chaque année à un étudiant d'un autre pays. Les familles intéressées par ce programme peuvent obtenir de plus amples renseignements en composant le 1-800-361-7248.

Municipalité

La Semaine de la municipalité aura lieu du 8 au 14 juin. Il s'agit d'une première du genre au Québec. Les municipalités auront à programmer et à promouvoir des activités pour souligner cette semaine.

Al-Anon

Les personnes qui doivent vivre le problème d'alcool d'un proche peuvent trouver de l'aide en communiquant avec Al-Anon à Valleyfield. Le numéro de téléphone est 371-2519.

Gala

Le grand Saint-Martin sera en fête le 16 mai alors qu'aura lieu le Gala de l'excellence. Cette soirée inoubliable se produira à la salle de l'école Secondaire de Saint-Martin, et ce à compter de 19 heures 30.

MRC...

apportées, on peut en souligner quelques-unes: l'ajout du chemin Ridge comme une route importante; l'ajout de l'intention d'installer le système 911 pour tous les appels d'urgence sur tout le territoire de la MRC; l'intention de la MRC de voir à l'implantation d'une cour municipale sur son territoire. De plus, le Conseil des maires a résolu d'adresser une demande officielle de révision de la zone agricole permanente auprès de la Commission de la protection du territoire agricole du Québec. Dans un délai de 30 jours la MRC devrait recevoir une réponse. Cette négociation pourrait se faire par la suite sur une période de 180 jours. Pour le moment, il faut attendre la réponse du ministre Bourbeau, avant de connaître les prochaines étapes. Bientôt, le schéma d'aménagement du territoire sera loi.



Gagnants à Ormstown

L'école Notre-Dame-du-Rosaire à Ormstown a très bien figuré lors du concours de dessin de la Caisse populaire. Serge Brais, gérant de la Caisse à Ormstown (à gauche) et Rollande Vincent, directrice (à droite) eurent le plaisir de présenter Teresa Blonde, gagnante au secteur Valleyfield et à Montréal, et Alexandre Morin, gagnant au secteur Valleyfield. Ces deux élèves sont du niveau de 4e année.

Un projet pour la Chambre de commerce

Saint-Anicet - Depuis le 13 avril, trois personnes travaillent pour le bien être de la Chambre de commerce de la municipalité de Saint-Anicet.

En effet la Chambre de commerce a obtenu un projet dans le cadre du

programme de développement de l'emploi du gouvernement fédéral. Trois personnes ont été engagées. Elles sont: Diane Ford, au poste de directrice, Sylvie Valade, secrétaire, et Lise Leblanc, recherchiste et relationniste. Les objectifs du projet se

résumant à implanter un système de dossiers relatifs à chaque activité de la Chambre de commerce, et d'informer la population et ses membres des services existants. De plus, les trois employés verront à développer un lien évident entre les membres de la Chambre et leur communauté.

Observation des oiseaux

Valleyfield -- La prochaine sortie d'observation d'oiseaux aura lieu le 16 mai dans les secteurs de Huntingdon et de Franklin.

Les personnes intéressées doivent s'inscrire à l'avance, en composant l'un des numéros suivants: 371-2492 ou 371-6514.

Pour rejoindre les employés du projet, on peut se rendre au bureau, lequel est situé au local 215 au Mont de l'Immaculée, du lundi au vendredi, de 8 heures 30 à 16 heures 30. Par téléphone, il ne suffit que de composer le 264-3237.

Les lumières...

(Suite de la page 15)

jours, les derniers travaux de préparation seront effectués sur le terrain. Le système d'éclairage sera branché; les lumières seront orientées selon les bon angles; la surface du champ intérieur sera aménagée et préparée à recevoir les premiers joueurs.

Ce n'est qu'une question de quelques jours pour que les joueurs puissent démontrer leurs prouesses sous les projecteurs de ce nouveau système d'éclairage.

Quant au coût final, toutes les données seront dévoilées au cours d'une réunion, laquelle aura lieu vraisemblablement le 21 mai prochain à l'Hôtel de Ville de Huntingdon.

Opportunités P.S. Jeunesse Inc.

Un défi pour cet été

L'été arrive à grands pas et les vacances aussi! Mais qu'est-ce que je pourrais bien faire cet été, se disent sûrement plusieurs jeunes étudiants. Besoin d'argent, le goût d'un travail intéressant et formateur mais pour la période estivale seulement, ce n'est pas nécessairement facile à trouver!

Et bien il existe un programme fédéral d'emploi pour répondre à ce type de demande. Il s'agit du programme "Défi" qui s'étend de mai à août inclusivement. Comment faire pour participer? C'est simple! Il existe, comme vous le savez probablement déjà, des Centres d'emplois pour étudiants et nous en avons un à Huntingdon pour répondre aux demandes des jeunes du territoire. Tu n'as qu'à t'y rendre et t'y inscrire en précisant tes champs d'intérêts. Les responsables du Centre d'emplois devraient être en mesure de t'offrir quelque chose. Il est clair, pour ce qui est des projets "Défi", que tout dépend du nombre et du genre de projets présentés par les promoteurs de la région et bien entendu du nombre de projets et postes disponibles, mais il est probable que tu y trouves un travail qui te convienne.

Si tu as le goût d'un "Défi" pour cet été, alors n'hésites pas à te rendre des maintenant remplir ta fiche au Centre d'Emploi et d'Immigration du Canada (CEIC) situé au 27 rue Prince à Huntingdon. Des jeunes du Centre d'Emploi pour étudiants devraient pouvoir te rencontrer à partir du 15 mai mais tu peux tout de même compléter ton dossier dès maintenant, alors ne perds pas de temps et bonne chance!

NOMINATION



M. MARCEL MAHEU

Robert Dubois, président des Pétroles Vosco, est heureux d'annoncer la nomination de M. Marcel Maheu, au poste de directeur de son centre de St-Antoine-Abbé. M. Maheu apporte avec lui de nombreuses années d'expérience dans le domaine du transport et est avant tout un homme connu dans la région. Nous lui souhaitons le meilleur succès dans ses nouvelles fonctions.

Le Mérite sportif aura lieu le 31

texte de Cyril Alary
Mercier - La dixième édition du Mérite sportif régional du Sud-Ouest aura lieu, cette année, le 31 mai au Centre sportif à Ville Mercier.

Pour souligner d'une façon spéciale cet anniversaire, d'autres activités sont prévues durant ce week-end. C'est ainsi qu'une soirée Rétro O'Keefe aura lieu à 20 heures le 29 mai avec la participation de Joey Tardif de l'émission "Épopée Rock". Aussi, le 30 mai, il y aura une disco-jouissance à compter de 20 heures. Ces deux se produiront également au Centre sportif.

"La Ville de Mercier se réjouit d'être cette année la ville hôte d'une manifestation aussi importante que le Mérite sportif régionale", de dire le maire Jocelyn Lazure. Le Mérite sportif se fera sous le style d'un brunch comme par les dernières années. À compter de 10 heures, les personnes pourront prendre le brunch grâce à la collaboration des Chevaliers de Colomb. Cette année, l'événement

est sous la présidence d'honneur de deux athlètes. Ils sont Jacques Favero, champion mondial de saut de barils, et Louise Lévesque, joueuse de volleyball de fort calibre.

Le but du Mérite Sportif est de mettre en relief et d'honorer les catégories au programme. Il veut valoriser ses partenaires sportifs.

Les catégories au programme sont les suivantes: secteur personne handicapée: recrue de l'année, athlète de l'année, instructeur de l'année, officiel bénévole; secteur scolaire: athlète, équipe, entraîneur, officiel, administrateur;

secteur association régionale: athlète, équipe, officiel, entraîneur, administrateur; secteur fédération: athlètes, équipe, officiel, entraîneur, administrateur; super lauréat: athlète par excellence.

Mercier attend toutes les personnes qui veulent assister au Mérite sportif régional, pour souligner les efforts des athlètes et intervenants du Sud-Ouest.

Une aide à la foire

Huntingdon -- Une contribution financière de 250 \$ à la Société d'agriculture de Huntingdon vient d'être faite par la Ville de Huntingdon. Cette décision a été prise

récemment par le conseil municipal après avoir reçu une lettre du président de la foire, laquelle aura lieu en août prochain. (Cyril Alary).



A LA MEMOIRE

MONKS, ERNEST FREDERICK, époux bien-aimé de dame Jacqueline Matte, décédé le 21 déc. 1986. Il était retraité de la Marine Royale Canadienne. Un service commémoratif sera célébré à St-Andrew's Wesley-Knox United Churches, Frontier Road, Hemmingford, Qué., le 9 mai 1987 à 1400 hrs. (2.00 p.m.)

Naissances et Décès

Cartes de remerciements, En Mémoire de, Avis de mariage

DECES

GRENON, Marcel - A St-Anicet le 30 avril, 1987, à l'âge de 57 ans est décédé M. Marcel Grenon, époux de Suzanne Dumouchel, demeurant au 955, route 132 à St-Anicet. Les funérailles ont eu lieu samedi le 2 mai, partant du Centre Funéraire J.A. Larin & Fils Inc., 317 Victoria, Valleyfield, pour l'Eglise Paroissiale de St-Anicet à 13:30. Inhumation cimetière St-Anicet.

Salon Funéraire KELLY
Funeral Home Reg'd
GORDON MCINTYRE
Propriétaire
DIRECTEUR DE FUNERAILLES
264-5447
HUNTINGDON, QUE.

Salon Funéraire MONTPETIT
RODRIGUE MONTPETIT
Propriétaire
Directeur de funérailles
170 rue Châteauguay
Huntingdon
Incineration
PRE-ARRANGEMENTS
Tél. 264-5331
Réa. d'été 371-0899

Société des alcools du Québec

Agence Vins et spiritueux

ST-ANICET
Comté d'Huntingdon
DOSSIER: AA 87-932

Les personnes intéressées à vendre des boissons alcooliques à titre d'agent de la Société des alcools du Québec sont invitées à formuler une proposition selon les conditions spécifiques contenues au document d'appel d'offres fourni par la Société des alcools du Québec.

Pour être admissible, le proposant doit être opérateur d'un commerce de détail comprenant la vente de produits alimentaires.

Les propositions pour la vente de boissons alcooliques seront reçues au plus tard à 9h00 le mercredi 27 mai 1987.

Les propositions doivent être faites sur le document original d'appel d'offres fourni par la Société des alcools du Québec et remises dans une enveloppe portant le numéro de dossier du projet.

Vous pourrez vous procurer le document d'appel d'offres lors de la séance d'information qui se tiendra à la salle communautaire de la ville de St-Anicet, 456, avenue Jules-Léger, le 13 mai 1987 à 10h00. Pour des informations additionnelles, veuillez composer (514) 873-6408.

La Société des alcools du Québec ne s'engage à accepter aucune des propositions.

PEINTURES D'INTERIEUR

ET LES QUANTITÉS NE SONT PAS LIMITÉES

SUPER LATEX BLANC À PLAFOND CILIX 17.99 3.5 l	SUPER LATEX SEMI-BRILLANT CILIX 21.99 4 l
SUPER ALKYDE FINI PERLÉ CILIX 22.99 4 l	SUPER LATEX MAT CILIX 21.99 4 l

THOMPSON & SON REG'D
96 CHATEAUGUAY, HUNTINGDON

CILIX - L'amie fidèle de votre décor

SPECIAL FORMIDABLE POUR

La Fête des mères

DU 6 AU 16 MAI
NETTOYAGE GRATUIT
DE VOS BIJOUX
ET AUSSI SELECTION COMPLETE A...

30% DE RABAIS

• MONTRES	• BRELOQUES
• BOUCLES D'OREILLES	• REVEIL-MATIN
• BAGUES	• HORLOGES GRAND-PERE
• SETS DE VAISSELLE	• ET AUTRES

BIJOUTERIE JEWELLERY
Céline & Suzanne Carrière Enr.
156-A CHATEAUGUAY, HUNTINGDON • 264-2991

Une compétition féroce pour le super collisionneur

Malone -- La compétition pour l'obtention du super collisionneur est féroce, si on en juge les derniers développements.

texte de Cyril Alary

Même si l'opposition semble se dessiner dans le secteur du Haut-Saint-Laurent, les efforts de la communauté de Malone dans l'Etat de New York persistent de plus en plus.

L'outillage, on estime que les chances de l'obtenir sont minces, mais demeurent bonnes. On s'aperçoit que 26 Etats américains le convoient. Certains d'entre-eux ont déjà une longueur d'avance sur les autres; et il y en a qui ne sont pas dans la course.

Il appert, selon certaines données, que l'Etat de New York est dans le plus fort de la course, malgré son retard. L'un des autres Etats dans la course est certes l'Illinois, qui

travaille sur ce projet depuis déjà trois années. Rappelons que le Président Ronald Reagan a approuvé en février seulement la réalisation du super collisionneur.

Les autres Etats dans la course sont: Arizona, Floride, Idaho, Caroline du Nord, Oklahoma, Texas, Utah et Californie. Ces Etats ont dépensé des sommes importantes et prévoient budgéter d'autres sommes.

Des Etats ne sont certes pas dans la course. Il faut penser au Kansas, Nouveau-Mexique, Nevada, Louisiane, Georgie, Michigan, Ohio, Washington et Wyoming. Il est de plus en plus certain que l'Etat de New

York présente les candidatures de trois sites, advenant que ceux-ci rencontrent les exigences. Un point milite en faveur du site de Malone-Huntingdon, ou de Malone seul, c'est le faible coût de l'électricité à cause de la proximité du Québec. De plus, il faut noter que la population de la région de Malone est enthousiaste, peut-être plus qu'aux deux

autres sites, Palmyra et Newburgh.

La population de la région de Huntingdon n'est pas totalement en désaccord avec le projet du super collisionneur. Les gens de la rue semblent intéressés à obtenir le projet du siècle, croyant que les bénéfices économiques indirects avantageraient la région. Il faut croire que le super

collisionneur ne doit pas être un projet aussi néfaste que cela, puisqu'autant d'Etats américains souhaitent l'obtenir et dépensent de fortes sommes pour y réussir. Une décision finale ne sera connue qu'en 1988. D'ici là le super collisionneur fera souvent l'objet de manchettes, et ce des deux côtés de la frontière.



LA CHAMBRE DE COMMERCE DE ST-ANICET TIENT A REMERCIER TOUS LES COMMANDITAIRES DE "LA SOIREE CASINO" ET TOUS LES COMMERCANTS QUI ONT OFFERT DES CADEAUX A L'OCCASION DE CETTE SOIREE

PRIX DE PRESENCE
Best Western Crossroads, Moira, N.Y.
Best Western Parkway, Cornwall, Ont.
Hilton International, Dorval, Que.
Holiday Inn, Centre-Ville
Holiday Inn, Pointe Claire
Hotel de la Montagne, Montreal

TABLES DE JEU

Alfa Immeubles - James Atkinson
A.A. Location
Bar Salon les Dunes
Couillard Automobile
Gaz Bleu
Le Permanent
Les Pétroles Richard Leduc
Marina Port Lewis
Matériaux de Construction Robidoux
Plante et Clairmont Inc.
Riverside Motors Inc.
Texaco Canada Inc., Ricky Ford
Verner Asphalt

VESTIAIRE

Claude Caza, briqueteur
Les Revêtement Taillefer Enr.

BAR

Les Pétroles J. Maurice Cayer
Trépanier, Bernard Dr.
Trépanier, J.L. Assurances
O'Keefe

BUFFET

Banques: Banque de Montreal, Huntingdon
Banque Canadienne Imperiale, Huntingdon
Caisse Populaire de St. Anicet

Agropur Alimentaire

A. Lecomte & Fils
Brisebois, René Dr.
Caza, J.R. & Frère
Corporation Municipale
David, André, briqueteur
Dépanneur St. Anicet
Dumouchel, Roch - PIONEER
Dupuis, Julien - Assoc.
Fédération des Producteurs de Lait
Garage Jeannot Enr.
Garage Lapierre Inc.

Gérard Maheu

Gilles Leblanc & Assoc.
Gordon A. Ferry, Esso
Grant's Bakery
Hurteau, René - plombier
Major Automobile Inc.
Métro Guy Chrétien
Pétroles Dubuc
Pièce d'auto Valleyfield
Restaurant Diane
Trépanier, Yves
Valleyfield Automotive Inc.
Video J.L. Dancause

Deux films à Saint-Chrysostôme

Saint-Chrysostôme -- C'est en effet le 13 mai prochain à 20 heures que Le Centre Évangélique de Chateauguay, section Saint-Chrysostôme, présentera le film "La croix et le poignard" et David Wilkerson à la salle "Un coin chez nous 1983 in", sise au 39, Duncan Saint-Chrysostôme.

Pat Boone et Eric Estrada sont les vedettes de ce film qui a été tourné d'après le livre du même nom publié en plusieurs milliers d'exemplaires. C'est l'histoire d'un jeune pasteur américain qui,

dans les années 60, se retrouve dans les bas-fonds de New-York parmi les gangs et qui est témoin de la manifestation de puissance de délivrance contenue dans le message évangélique.

Aussi le 14 mai, au même endroit à 20 heures, le film "La route vers Har-magedon" sera présenté. Du même auteur, ce film donne une interprétation réaliste des signes du temps (guerres, famines, etc). Deux films que vous n'oublierez jamais.

L'entrée est gratuite et un café sera servi après la représentation. Pour informations supplémentaires: 826-4747, 827-2974, 826-3908, 826-3609.

Contre la peine de mort

Valleyfield -- Le débat sur la peine de mort est maintenant ouvert, et c'est pourquoi des actions concrètes s'organisent pour assurer le maintien de son abolition.

L'opinion publique sur la peine de mort est importante dans le présent débat; des églises à travers le Canada se sont efforcées d'informer les gens.

Le service d'information du diocèse de Valleyfield a "sit parvenir à La Gazette les renseignements suivants. A vous de juger des propos sur cette épineuse question qu'est la peine de mort.

L'Eglise Unie du Canada distribue actuellement du matériel à chacune de ses congrégations les invitant à consacrer une journée spéciale à l'étude, à la prière et à des sermons sur la peine de mort.

The Anglican House of Bishops a demandé à chaque évêque de rendre visite à son représentant au Parlement afin d'étudier les documents envoyés par la Coalition contre le rétablissement de la peine de mort. Elle a invité les paroisses de l'Eglise anglicane à étudier cette question et à écrire à leur député. "The House of Bishop's" a également publié une déclaration pastorale.

La Société religieuse des amis (Quakers) a envoyé à tous les députés une copie de sa résolution s'opposant à la peine de mort. Elle a aussi préparé une brochure à l'attention de tous ses membres les invitant à prendre contact avec leurs représentants au gouvernement.

La Convention baptiste de l'Ontario et du Québec a communiqué avec chaque membre du Parlement pour exprimer son opposition à la peine de mort. La conférence des Evêques Catholiques du Canada a envoyé à tous les députés une copie de la déclaration "L'escalade de la violence" et en octobre 1986, chaque diocèse a reçu une exemplaire du dossier préparé par le Conseil des Eglises pour la justice et la criminologie. Cette déclaration a été rendue

publique dans les médias.

On invite les opposants à la peine de mort à faire parvenir des lettres à leur député fédéral de Beauharnois-Salaberry, Jean-Guy Hudon.

LA "PNEUMANIE" partout au pays

RADIAL CEINTURE D'ACIER A NERFURES à partir de

4980 \$

P155 NR14 FLANC BLANC

CUSTOM POLYSTEEL

DIMENSION	PRIN
P155 NR14	4980
P155 NR14	4980
P155 NR14	4980
P155 NR14	4980
P155 NR14	4980
P155 NR14	4980
P155 NR14	4980
P155 NR14	4980
P155 NR14	4980
P155 NR14	4980

RADIAL TOUTES SAISONS CEINTURE D'ACIER à partir de

5790 \$

P155 NR14

DIMENSION	PRIN
P155 NR14	5790
P155 NR14	5790
P155 NR14	5790
P155 NR14	5790
P155 NR14	5790
P155 NR14	5790
P155 NR14	5790
P155 NR14	5790
P155 NR14	5790
P155 NR14	5790

NOTRE MEILLEUR RADIAL TOUTES SAISONS à partir de

5970 \$

P155 NR14

VECTOR, FLANC NOIRS

DIMENSION	PRIN
P155 NR14	5970
P155 NR14	5970
P155 NR14	5970
P155 NR14	5970
P155 NR14	5970
P155 NR14	5970
P155 NR14	5970
P155 NR14	5970
P155 NR14	5970
P155 NR14	5970

RADIAL TOUTES SAISONS POUR FOURGONNETTES CAMIONNETTES ET VEHICULES DE RECREATION

à partir de

9780 \$

P155 NR14

DIMENSION	CAPACITE DE CHARGE	PRIN
P155 NR14	STANDARD	9780
P155 NR14	STANDARD	9780
P155 NR14	STANDARD	9780
P155 NR14	STANDARD	9780
P155 NR14	STANDARD	9780
P155 NR14	STANDARD	9780
P155 NR14	STANDARD	9780
P155 NR14	STANDARD	9780
P155 NR14	STANDARD	9780
P155 NR14	STANDARD	9780

LE SOLDE SE TERMINE LE 23 MAI



LES EQUIPEMENTS BONENBERG INC.

43 ROUTE 202, HUNTINGDON, P. QUE
TEL.: (514) 264-6673



GARANTIE A L'ECHELLE NATIONALE • BALANCEMENT ELECTRONIQUE DISPONIBLE •

LA GAZETTE - LE 6 MAI 1987 - 17

Achat par la Ville



Les médailles Esso chez les novices "B" sont Jeffrey Duhème, le plus utile, Sébastien Crête, le plus amélioré, et Francis Quinn, le meilleur esprit d'équipe.

Huntingdon -- La Ville de Huntingdon a résolu d'acheter le lot 407-38 sur la rue Hunter pour la somme de 1 \$.

Ce lot appartient à Jean Latreille, et permettra le prolongement d'une rue.

Le maire Gérald Brisebois et le greffier Me Richard Alary ont été autorisés par le conseil à signer le contrat notarié pour une telle vente. (Cyril Alary).

POUR L'AMOUR DE DIEU, DONNEZ.

Cet uniforme dans la rue est comme un phare. C'est un signal d'aide. De compassion. De dévouement.

Très peu de gens savent tout ce qu'on exige d'un soldat de l'Armée du Salut. Des horaires inhumains. Une patience à toute épreuve. Affronter des situations pénibles.

Prendre en charge ceux dont la société est incapable

d'assumer la responsabilité.

Apporter de l'aide, de l'espoir, à ceux qui en ont le plus besoin.

Mais certains le savent.

Quiconque a reçu un jour l'aide de l'Armée du Salut le sait.

Pour tous ces gens, nous vous demandons de donner.

Autant que vous pouvez.

Pour l'amour de Dieu.



Renseignez-vous au bureau suivant:

2050 RUE STANLEY, SUITE 400, TEL: 288-7441, MONTREAL

OU

VOUS POUVEZ VERSER VOS CONTRIBUTIONS AUX ADRESSES SUIVANTES

HUNTINGDON: C.P. 40, J0S 1H0 • HOWICK: C.P. 160, J0S 1G0

HEMINGFORD: C.P. 6 J0L 1H0 • ORMSTOWN: C.P. 218, J0S 1K0



HONDA UN TOUR DE MAGIE.

TRANSALP XL600V

HONDA financement sans détour



A LA VILLE OU A LA CAMPAGNE ...LE MONDE LEUR APPARTIENT

Regarde bien cette motocyclette. Elle a la nouvelle allure de l'aventure: c'est la nouvelle XL600V Transalp. Issue des connaissances techniques de Honda acquises en compétition durant le Rallye Paris-Dakar de 15,000 km, la Transalp est une nouvelle motocyclette de route destinée à ceux qui savent que le bout du monde n'est pas le bout de la route. Elle est équipée d'un carénage aérodynamique et d'un moteur bicylindre en V compact refroidi par liquide de 583 cc avec six soupapes. Pour partir à l'aventure loin des sentiers battus, tu peux te fier à la suspension de long débattement pour amortir les chocs. Son moteur est puissant et elle est maniable à souhait pour l'aventure sur les routes tortueuses. De plus, le prix de cette motocyclette polyvalente est fort raisonnable. La Transalp. Le début de l'aventure.



F. & G. Lepage Moto Inc.

• VENTES & SERVICE •

2862 RTE. 201 - ORMSTOWN - TEL.: 829-3044



A l'école Notre-Dame-du-Rosaire

Les gagnants locaux au niveau de l'école Notre-Dame-du-Rosaire à Ormstown ont été proclamés le 30 avril dans le cadre du concours de dessin de la Caisse Populaire. À l'arrière-plan, l'on reconnaît la directrice Rollande Vincent, Barbara Story, Gisèle Reid, toutes deux employées de la Caisse, et Serge Brats, gérant de la Caisse. Les jeunes sont: (assis) Mélissa Tem-

pleton, Martin Allen, Eric Legros, Stéphane Schinck, Eck Cam Van, Marie-Claude Poirier, Timothy Vador, Stéphane Bastien, Mélanie Templeton; (debout) Marco Duquette, Danielle Emond, Eric Soucy, Réjean Emond, Denis Prevost, Isabelle Canty, Brigitte Legault, Denis Brière et Karina Morin.

Les agressions sexuelles faites aux enfants, parlons-en

Huntingdon -- La collective "Place aux femmes" en collaboration avec le Service de l'éducation des adultes, invite de façon toute spéciale, les femmes à une soirée-échange, sur la prévention des abus sexuels, mercredi, le 20 mai à 19 heures 30 à l'école Notre-Dame de Huntingdon.

Marjolain Dufort, du Centre d'aide et de prévention d'assauts sexuels (C.A.P.A.S.) de Châteauguay, viendra nous expliquer qu'est-ce qu'une agression à caractère sexuel, comment la prévenir, quoi dire et quoi faire si jamais notre enfant ou un enfant-ami est victime d'abus sexuels.

L'agression sexuelle peut se définir comme "Tout contact non voulu par l'enfant qu'il y ait l'utilisation de force ou non, incluant le viol, la sodomie, l'inceste, les

caresses, la molestation et l'exhibitionnisme".

Une fille sur quatre peut devenir victime de viol, d'inceste et/ou d'abus sexuel avant d'avoir atteint l'âge de 18 ans. On dit que les garçons courent le même risque. L'âge moyen de l'enfant agressé est de 8 ans, bien que l'abus peut commencer beaucoup plus jeune.

Une approche positive. Pourquoi une soirée-échange sur la prévention des abus sexuels?

Il nous apparaît utile d'offrir cette information dans la même optique que tout autre information préventive générale.

A chaque jour, nous avertissons nos enfants qu'il est dangereux de courir entre les autos, de se baigner seul(e), de toucher à un animal que l'on ne connaît pas, etc.

Nous leur répétons maintes et maintes fois ces avertissements et pourtant, nous ne craignons pas qu'ils grandissent avec la peur phobique des autos, de

l'eau, des animaux.

Pourquoi en serait-il autrement en ce qui concerne les gens. Souvent les parents hésitent à parler des agressions sexuelles sous prétexte qu'ils ne veulent pas développer cette peur chez leurs tout-petits. Si nous présentons ces avertissements comme quelque chose de normal, dans le même contexte que les autres informations, comme quelque chose que l'enfant a besoin de savoir pour grandir en sécurité, l'information sera ainsi considérée normale et pas plus menaçante que les autres types de prévention.

Rappelez-vous: "Statistiquement nos enfants courent plus de risques d'être approchés(es) par un agresseur que d'être frappés(es) par une auto".

Pour mieux comprendre cette réalité et apprendre des moyens de prévention, vous êtes invitées, mercredi, le 20 mai à 19:30 h, à l'école Notre-Dame de Huntingdon. (Salon Bleu) pour plus d'informations, n'hésitez pas à communiquer au 829-2356.

Note: Les définitions, les statistiques et l'argumentation principale ont été prises dans: Brochure d'information juridique, Mars 86 et dans "dis-le moi immédiatement" prévention d'abus sexuels faits aux enfants, Linda Tschirhart Sandford, 1982.

sociaux par un

établissement. Paul-Henri Boutin a tenu à expliquer les différentes fonctions d'un comité de bénéficiaires. Ils sont:

- de défendre les intérêts collectifs des bénéficiaires ou, à la demande d'un bénéficiaire, ses intérêts en tant que bénéficiaire auprès de l'établissement compétent;
- de représenter et d'assister, sur demande, un bénéficiaire qui désire porter une plainte;
- de participer à l'organisation des loisirs des bénéficiaires et conseiller le conseil d'administration de l'établissement sur toute question relative aux loisirs, et aux conditions de séjour des bénéficiaires;
- de renseigner les bénéficiaires sur l'administration générale de l'établissement.

Il tient à souligner qu'au sens de la Loi un bénéficiaire est toute personne à qui sont fournis (au présent) des services de santé ou des services



Félicitations aux élèves de Karaté Réjean Renaud 3e Dan qui ont passé leurs ceintures avec succès, de Huntingdon: Gaetan Taillefer - ceinture Brune, Gérard Taillefer - ceinture brune de Valleyfield: Yvette Lefebvre - ceinture Brune, Steve Leduc - ceinture noire 1e Dan à l'école de Karaté René Lalonde 6e Dan et Gilles Raymond 4e Dan à Montréal, le 30 avril, 1987.

Soirée sur le droit à la vie

Valleyfield -- Dans le cadre de la Semaine Nationale pour la Vie qui se tiendra du 10 au 17 mai prochain, Coalition pour la Vie Sud-Ouest, en collaboration avec les Chevaliers de Colomb et les Filles d'Isabelle de la région, organise une soirée publique d'information sur tout ce qui touche à la vie.

Cette soirée aura lieu le mardi, 12 mai 1987, à 20 heures à l'Auditorium Jésus-Marie, 41, Chemin Larocque, à Valleyfield.

Lors de cette soirée, vous pourrez obtenir tous les renseignements désirés sur cette question très actuelle: Le Droit à la Vie.

En effet, le Docteur Vince Blonde donnera le point de vue médical. Maître Alexandre N. Khousam donnera le point de vue juridique. L'Abbé Michel Séguin donnera le point de vue de l'Eglise. La présidente de coalition pour la Vie Québec en fera autant.

Madame Lavoie-Gordon présentera le film "Le cri silencieux" du Docteur B. Nathanson. Dans ce film, grâce à une nouvelle

technique de tournage utilisant l'ultra-son, le spectateur peut voir pour la première fois, en détail, ce qui se passe dans l'utérus lors d'un avortement, tel qu'il a été possible de le filmer dans le sein de sa mère.

C'est un rendez-vous à ne pas manquer car souvent les gens disent manquer d'information sur cette question et comme Coalition désire informer la population, on est assuré que vous y trouverez réponses à vos questions.

Un citoyen informé est un citoyen capable par la suite de travailler à rendre la société plus accueillante à la vie, sachant que c'est une exigence première de la justice sociale.

Coalition pour la Vie Sud-Ouest désire vous rappeler, si vous ne l'avez déjà fait, l'importance d'écrire le plus tôt possible à votre député fédéral, afin qu'il appuie en Chambre des Communes la motion M-37 du Dr. Gus Mitges qui veut inclure le fœtus humain au même titre que les personnes canadiennes des droits et libertés. Votre lettre pourrait être semblable à ceci: "Je suis d'avis que la

Charte des Droits soit amendée pour accorder des droits au fœtus humain selon la motion M. 37 proposée par le Dr. Gus Mitges. En ma qualité d'électeur, veuillez me

représenter en votation en faveur de la motion Mitges.", et vous signez.

Pour informations: Lise B. D'Aoust, présidente, 264-2997.

Clinique

Ormstown -- Le 7 mai, se déroulera à Ormstown une clinique de puériculture organisée par le CLSC Huntingdon. Le tout aura lieu de 13 à 15 heures 30 au Centre récréatif sis au 87, rue Roy.

HUNTINGDON ASPHALTE ENR.

CONSTRUCTIONS GENERALES
RENOVATIONS
TOUS GENRES DE TOITURE

TEL.: 264-6268

PROPRIETAIRE: PHILIPPE TAILLEFER

SALLE L'HERMINE

Vos hôtes Gaétan et Hermine
212 RANG ST-CHARLES
ST-CHRYSTOSTOME

Spécial pour
La Fête des Mères
DIMANCHE, LE 10 MAI
De 11:00 à 19:30

LE COUT: \$11.95 PAR PERSONNE

Prix spéciaux pour enfants

Menu: Soupe ou jus, Bar à salade, crudités et tempête, fruits frais, viandes froides, fromages, pâtisseries maison et variétés de 10 mets chauds, desserts au choix, service à volonté.

Une fleur sera remise à toutes les mamans

RESERVEZ TOT AU 826-3358

Brunch le dimanche sur réservation seulement pour groupe de 40 personnes et plus.

DES FLEURS POUR LA FETE DES MERES

CHEZ
GAETAN RAYMOND

ROUTE 201 1-1/2 MILLE D'ORMSTOWN TEL.: 829-2509

TOUTES SORTES DE
FLEURS



N'OUBLIEZ PAS

La Fête des mères
BONNE FETE

DIMANCHE, LE 10 MAI

FAITES LUI PLAISIR AVEC UN DINER SPECIAL DANS UNE ATMOSPHERE JOYEUSE ET RELAXANTE

SPECIAL DE LA
FETE DES MERES

- Dinde Rôtie • Rôti de Boeuf (Boeuf de choix)
- Scampis avec Riz • Petit Steak
- Surf & Turf • Médailon de Boeuf
- Escalopes de Veau à la Parmisiana

DE 11:30 A.M. A 8:00 P.M.

(NOUS SERVONS PORTION POUR ENFANTS)

"LICENCE COMPLETE"

RESTAURANT
CASA VENEZIA

Vous servir est toujours un plaisir et un privilège pour nous

• POUR RESERVATION: 829-2302 •
33 LAMBTON, ORMSTOWN

DU DEPARTEMENT DE SERVICE

SPÉCIAL

DU PRINTEMPS

- NOUS FERONS
- LUBRIFICATION
- VIDANGE D'HUILE A MOTEUR
- REMPLACEMENT DU FILTRE A L'HUILE

AUSSEI NOUS VERIFIONS GRATUITEMENT

- Le niveau du liquide de la transmission, du servo-direction, des freins
- Inspection de la batterie, des boyaux du radiateur et de la chauffeferre.
- Vérification de l'antigel, du liquide du lave-glace.
- Inspection du filtre à air.
- Vérification de tous les feux.
- Inspection des pneus, de la suspension, et du système d'échappement.

* POUR LA PLUPART DES VOITURES NORD AMERICAINES

ESTIMATION GRATUITE

POUR FAIRE
REPEINDRE VOTRE VOITURE

CONSULTEZ

JEAN-GUY DUHAME
CARROSSIER ET PEINTRE
24 D'EXPERIENCE A VOTRE SERVICE

LES AUTOMOBILES

Riverside

TEL: 264-5396, HUNTINGDON



SERVICE GARANTI
PIECES OM GARANTIES
PRIX GARANTI

ANNONCE CLASSEE

HEURE LIMITE: AVANT 12h00 LUNDI

\$5⁵⁰ (15 MOTS)

FRANCAIS ET ANGLAIS: \$8.75 (15 MOTS CHAQUE)

N'OUBLIEZ-PAS

264-5364

A VENDRE

MEUBLES DE qualité à des prix modiques. Inglis, RCA, Roston, etc. Meubles Larry Sharay Ltd., 39 Grande Ile, Valleyfield. Tél.: 373-1222

TERRAIN AVEC boisé, prêt à bâtir, frontage 192 x 140 profond, situé aux Cédres, Soulanges 65e pl. ca. Tél.: jour 371-4461 soir après 6h00 p.m. 267-9541.

UNE QUANTITE limitée de livres: The History of Huntingdon, de Robert Sellar, est de nouveau disponible à \$15 la copie; vous desirerez le recevoir par la poste, des frais additionnels de \$2.50 seront ajoutés. Au bureau du Gleaner, 220 rue Chateaugay, Huntingdon. Tél.: 264-5364.

KIT DE maison: tous les matériaux pour une maison de 26 x 42, 3 chambres, salle de bain, cuisine d'entrée et salon, charpente en 2 x 6, laine de 6 pouces, revêtement de vinyl etc., pour aussi peu que \$13,495, taxe incl. D.N. Racine Inc. Athelstan, Que. J0S 1A0, Tél.: 514-264-5379 ou 5533.

CAUSEUSE, ANTIQUE avec chaise à bras et chaise droite, couleur or à motif de laide de l'époque. Tél.: 264-3683 de 9h30 à 7h00 p.m.

MOTEURS, VENTES, service, pièces pour Pioneer, Partner, Echo, Homelite, Jonsereds, McCulloch, Briggs - Stratton; aussi réparations de petits moteurs à gaz, aiguisage de chaînes aussi réparations de tondeuses et tracteurs à jardin. Mac's Chain Saw and Garden Equip. Tél.: 264-3539, 264-5554.

MAINTENANT DISPONIBLE Procurez-vous votre copie 1986 du Journal de la Société Historique de la Vallée Chateaugay pour \$8.00 plus frais de poste et manutention. (\$1.50) C.P. 61, Howick, Qué. J0S 1G0.

MOBILIER DE cuisine, table et 4 chaises de style villageois, en chêne naturel; mobilier de salon en 5 sections, un mois d'usage, prix à discuter. Tél.: 264-5486, après 5h00.

TOUR A bois South Bend, circuit de 15", 60" entre centres, changement rapide, moteur 2 forces, plateau, surface plate, commutateur inverseur. 518-358-2538.

CEDRES POUR planter, 1 à 5 pieds. Tél.: 264-5888.

REMORQUE 1985 Golden Falcon, 29 pi. toute équipée, prix négociable. Tél.: 264-6527.

SET DE roulette Massey Ferguson avec hydraulique, bonne condition. Tél.: 264-6049 après 5h00.

POMPE A eau 6 po. Jaeger, motorisée par tracteur. Pompe 1000 gallons la minute. Montée sur remorque 2 roues. Tél.: 264-3464.

SUZUKI 850, 1981, 12 500 km, batterie et pneus arrière neufs. \$1300. Tél.: 264-3118.

REMORQUE BONAIR 1977, toit rigide, couche huit. Excellente condition. Tél.: 264-3111 après 19 heures.

ANTIQUITES et meubles, 44 rue Principale, St-Stanislas, 9 et 10 mai.

TRACTEUR FORD modèle 1949, en bonne condition. Tél.: 247-2753.

HONDA 1980 CBX 1100 moteur refait à neuf, "Headers", pneus neufs, \$2,500. Tél.: 264-3542.

LABRADOR MALE noir, doux pur race, 3 ans, \$50. Tél.: 371-5528.

TRACTEUR FORD 8N, en excellente condition. Tél.: 829-3419.

DEUX PONEYS: Honda ATC 1985, Big Red et remorque. Offres. Tél.: 827-2880.

CHIOT POMERANIEN, femelle 3 mois. Tél.: 827-2654.

PROPRIETE A VENDRE

TERRAIN RESIDENTIEL 120 x 114, situé sur la rue Picard, Huntingdon, 9500 \$ ou meilleure offre. Tél.: 264-6884.

ORMSTOWN BUNGALOW, 3 chambres, sous-sol semi-fini, foyer, garage. Tél.: 829-3869 après 4h00.

QUATRE LOTS avec boisé, prêts à bâtir, frontage 170x170, situés sur rue Cassidy, St-Antoine Abbé. Tél.: 829-2748 après 18h.

A LOUER

APPARTEMENT 4-1/2 au 82 rue Prince, bâtisse moderne, antenne centrale, entrée pour laveuse, sècheuse, tapis mur à mur, chauffage électrique, un sous-sol. Loyer \$305, incluant taxes d'eau et neige. Tél.: 264-5364.

LOGEMENT, 26A rue King, Huntingdon 4-1/2, \$250, par mois, 2e étage. Tél.: 829-2250.

MAISON 5-1/2 à Huntingdon, chauffage électrique, au 270 Bergeron. Tél.: 827-2806.

HOWICK - ROUTE 203, 4-1/2 propre, rénove, entrée pour laveuse et sècheuse, en bordure de rivière, service d'autobus. \$250. Tél.: 825-2755.

APPARTEMENT AU 84 rue Prince, 4-1/2 pièces chauffage électrique, tapis, antenne centrale, remise. Loyer \$355, par mois, incluant taxes d'eau et neige. Tél.: 264-5364.

MAISON, région Ormstown, 4 chambres à coucher, site privée, vue pittoresque, 300 \$ par mois. Tél.: 825-2649 ou frais virés (519) 941-9087 (soir).

ORMSTOWN - SECTEUR paisible - Grand appartement de 4-1/2 pièces, confortable avec toutes commodités. \$499 par mois. Isabelle 3154, Tél.: 264-5908 après 18 heures.

LOGEMENT 2-1/2 meublé, rénové à neuf, câble T.V., air climatisé, prêt immédiatement, au 21 rue Chateaugay, Huntingdon. Tél.: 264-2970, 373-6779, Maurice Perreault.

LOGEMENT 3-1/2, Huntingdon. Tél.: 827-2764.

A LOUER: Libre 4-1/2 chauffage et électricité inclus. Garage sur route 138 est de Huntingdon. Tél.: 264-3400.

ON DEMANDE

DESIRE LOUER maison 5-1/2 pièces, chauffage électrique dans Huntingdon. Tél.: 264-2912.

SERVICE

SERVICE D'ARBRES, expérience pour abattre, tailler ou émonder les arbres. Complètement équipé, totalement assuré. Estimation gratuite. Tél.: 264-4522.

AMOUREUX DU nord, album de photos avec liste de noms, descriptions, téléphones, hommes, femmes (de tout tendance) Inscription gratuite aux dames. 6620-5 cachée St-Damien. J0K 2E0 (514) 835-3820.

VOUDRAIT ACHETER

COLLECTIONNEUR PAIE bonnes sommes pour peintures, items indiens, fourures, courte-pointes, et poterie, n'importe où. Frais virés 802-985-3666.

VENTE DE PATISserie ET DE GARAGE

Ecole du dimanche de l'Eglise Franklin United Eglise Franklin United **SAMEDI, 16 MAI** 9h à 17h

PECHEZ SUR LE LAC ST-FRANCOIS

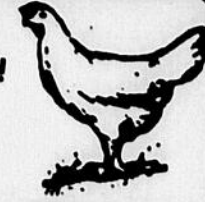
A louer Bâteaux et moteurs pédalos Mennés - vers 4 articles de pêche **JOHN WINMILL** 305 Fabrique St-Anicet 264-5505

JOYEUSE FETE DES MERES

HUNTINGDON FLEURISTE 131 Chateaugay Huntingdon **TEL.: 264-4844**

COMMANDEZ VOS POULETS MAINTENANT!

DATES DE LIVRAISON: **15 MAI - 29 MAI ET 16 JUIN** **BRONN ENTERPRISES INC.** 54 CHURCH, ORMSTOWN **TEL.: 829-2348**



BUFFET PRINTANIER DE RIVERFIELD CLUB DE CURLING RIVERFIELD

SAMEDI, LE 9 MAI 17h30 - 20h00 Orchestre **Prix \$7.50 par personne** Pour Billets: 829-3813 825-2732

VENTE DE GARAGE

Antiquités 3 sets de chambre, 3 sets de salon tables, etc. **207 Route 203 St-Chrysostome** **DEBUT LE 4 MAI**

S.M.A.G. DE BEAUHARNOIS

DEPUIS 1852 La compagnie d'assurance générale qui vous appartient Agricole - Auto - Résidentielle LES FERMES NOTRE SPECIALITE **REMI GARCEAU** 264-2879

SERVICE COMPLET DE PIANO

AARON BOISEL PIANOS MEIGS BOISEL ACCORD, REPARATION **829-3517** PIANOS RESTAURES A VENDRE

ASPHALTE L. VERNER INC.

ENTREPRENEUR GENERAL EN ASPHALTE Terrassement - Terre - Finition - Tourbe Machineries des plus Modernes 58 Route 132 St-Stanislas-de-Kostka **Tél: 514-373-5072** Estime gratuit

GROSSE VENTE DE GARAGE

BALANCE DE MAGASIN Neuf et usagé, vaisselle, outils, jouets, meubles, produits santé-beauté, etc. **FAUT VOIR 9-10 MAI** Si pluie 16-17 mai **82 Linda, Ormstown**

RESERVEZ Social

aux fraises **DIMANCHE, 5 JUILLET** Salle paroissiale St-Joseph 10h30 - 14h00 Commandité par le C.W.L.

VENTE D'ARTICLES DIVERS

Salle Paroissiale St. John's Anglican Huntingdon **JEUDI 7 MAI** 10h à 20h Réservez: jeudi, 11 juin pour dîner.

SOIREE DANSANTE

Centre Communautaire St. Antoine Abbé **SAMEDI, 9 MAI 1987** à 21:00 hres Musique pour tous les goûts Animateurs: Jeannine et Eric Sedgwick Goûter servi \$8.00 du billet Bienvenue à tous

A VENDRE

ASPERGES A VENDRE à prix de gros Ste-Barbe Pour commander **TEL.: 373-5479**

CONSTRUCTION JEAN LATREILLE INC.

264-3245 **HUNTINGDON** • CONTRACTEUR GENERAL RESIDENTIEL - COMMERCIAL • RENOVATION • PRODUITS EN CIMENT

A VENDRE

Terre de finition, sable, gravier, pierres concassées, terre de remplissage, dalles de ciment et pierres à bâtir.

APPELEZ HAROLD STARK

TEL.: 264-5636

Lecompte, Boisvenue Daoust et associés

Chartered Accountants 57 Victoria Street Valleyfield, (Québec), J6T 1A1 **Tél.: (514) 373-9993 / 1-800-363-5392**

MARCHÉ AUX PUCES L'OASIS

Kiosques à louer Intérieur, extérieur **861-1572 348-3820**

PENSION POUR CHEVAUX

CHEVAUX - PONEYS LAPINS A VENDRE **MARKUS STADELMANN PROP.** 1090 ROUTE 202 HERDMAN CTE. HUNTINGDON

OFFRE D'EMPLOI

Chauffeur de tracteur demandé pour aider aux semences et à l'entretien des champs, pour différentes fermes maraichères de la région. Recherche aussi candidats intéressés à travailler manuellement pour la saison estivale. Pour vous inscrire: S.M.A.C. 6 rue du Moulin Saint-Rémi, Québec J0L 2L0 **Tél: 454-3996**

PROPRIETES A VENDRE AUBAINE

Maisons semi-detachées de 5 1/2 pièces, en très bonne condition situées 20 et 22 rue Willow, Huntingdon. **A VENDRE PAR LE PROPRIETAIRE TEL: 264-6620 ou 373-1739**

SunLife du Canada

GAETAN MELOCHE ASSUREUR-VIE **TEL: 829-3334 ou 861-2603** • ASSURANCE INDIVIDUELLE • TAUX PREFERENTIELS NON FUMEUR • PLANIFICATION FISCALE ET SUCCESSORIALE

TEL: (514) 829-2613 829-2833

Me René Therrien

NOTAIRE **REGISTRE HECTOR CRETE** 11 RUE BRIDGE ORMSTOWN, QUE.

TEL: (514) 264-5251

Dr. YVAN PERREAULT

DENTISTE **HEURES DE BUREAU MARDI SOIR: 6:30 P.M. - 9:00 P.M. LUNDI MARDI, JEUDI, VENDREDI: 8:30 A.M. - 5:30 P.M.** 79 RUE WELLINGTON C.P. 1658 **HUNTINGDON J0S 1H0**

PROVINCE DE QUEBEC MUNICIPALITE DE HINCHINBROOKE

AVIS PUBLIC

est par la présente, donné par le soussigné, secrétaire-trésorier, que le conseil de cette municipalité, à une séance ajournée tenue mercredi le 8 avril, 1987 à l'Hotel de ville de Herdman, a adopté le règlement no. 259 "Règlement d'entente créant la régie intermunicipale de la patinoire régionale de Huntingdon".

Le présent règlement est déposé à mon bureau et que tout intéressé peut en prendre connaissance durant les heures régulières de mon bureau. Donné ce dixième jour du mois d'avril mil neuf cent quatre-vingt-sept.

Howard L. Welburn Sec.-trés.

avis de demande d'un permis d'alcool

Règle des permis d'alcool du Québec

Toute personne, société ou groupement visé dans l'art. 60 du Code de procédure civile peut, par écrit motivé, asseoir et transmettre à la Régie, s'opposer à une demande de permis ci-dessus énumérés, dans les 15 jours de la présente publication, ou s'il y a eu opposition, intervenir en faveur dans les 30 jours de cette publication. Cette opposition ou intervention doit être accompagnée du certificat attestant de son envoi au requérant ou à son procureur, par poste recommandée, et être adressée à: La Régie des permis d'alcool du Québec, 1, rue Notre-Dame Est, suite 9, 300, Montréal Québec, H2Y 1B6.

Nom et adresse	Nature de la demande	Endroit d'exploitation
LES ALIMENTS OASIS AFRICAINE INC. Les Aliments Oasis Africain Inc. R.R.3 Hemmingford	Permis additionnels 3 Bars et 1 Bar sur terrasse	R.R.3 Hemmingford

Le président et directeur général Ghislain K.-Lafamme, avocat

Québec

VILLE DE HUNTINGDON

PISCINE - CENTRE CIVIQUE DU COMTE ET COURTS DE TENNIS EMPLOIS D'ETE 1987

Postes Disponibles: Moniteurs, Sauveteurs et Instructeurs de Natation. Qualifications: Les personnes qui s'intéressent aux postes de sauveteurs et instructeurs doivent répondre aux critères de qualifications spécifiés par des différentes sociétés (Croix-Rouge, A.S.Q., R.L.S.S., etc.). Préférence donnée aux candidats avec expérience qui parlent anglais et français, âgés de 16 ans et plus, possèdent la croix de bronze ou plus et demeurent à ou près de la Ville de Huntingdon. Salaire: Selon expérience et poste à occuper. Répondre à: Jury de Sélection Piscine C.C.C. C.P. 880, Huntingdon, Québec J0S 1H0 La date limite de ce concours est le 15 mai, 1987. Le Jury de Sélection

GUIDE PROFESSIONNEL ET D'AFFAIRES

RICHARD ALARY

B.A.L.L. AVOCAT 16 PRINCE HUNTINGDON TEL: 264-3298

DR RENE BRISEBOIS

CHIRURGIEN DENTISTE 31, RUE YORK HUNTINGDON TEL: Bur. 264-3811 Res. 264-3048

PAUL RACINE

Designer d'Intérieurs **D. N. RACINE INC.** ATHELSTAN, QUEBEC 264-5533

PILON, MENARD & PILON

NOTAIRES CLAUDE MENARD DOLORES PILON 42 rue Chateaugay Tél: 264-5234 Huntingdon Syndics des dossiers de Mire Lucien Baillargeon, N.P. et Roger Fortier Heures de bureau: Tous les jours 9 a.m. à 5 p.m. Le soir sur rendez-vous

POUR VOTRE PUBLICITE APPELEZ AU GLEANER

264-5364

GAMME COMPLETE DE

MATERIAUX DE CONSTRUCTION PLOMBERIE QUINCAILLERIE ELECTRICITE

PLANS DE MAISONS DISPONIBLES

• SOUMISSION GRATUITE SUR TOUS GENRES DE PROJETS GRADUE EN AMENAGEMENT ET DESIGN A VOTRE DISPOSITION POUR MIEUX VOUS SERVIR



D. N. RACINE INC. 264-5533 **ATHELSTAN, QUEBEC** 264-5379

Une idée cadeau originale, un abonnement au:

GLEANER

Pour Nom: _____

Adresse: _____

Code postal: _____

Annuellement Canada \$16.50 E. UNIS \$19.50 américains ou \$25.00 canadiens

S.V.P. faire votre chèque ou mandat payable au Gleaner et faire parvenir à: C.P. 130 Huntingdon, Qué. J0S 1H0



The students above have spent a lot of time together over the 1986-87 school year as they took turns attending each other's schools. They are, L to R, front row: Diana Thompson (Ormslow), Monia Vienneau (Bathurst, N.B.), Dominique Charest (St. Anicet). At the back: Tracy Pearce (Hamilton), Karen Momotuk (Windsor), Stéphane Hébert (Ormslow), teacher Lucia Beaudoin and Josée Guionnet (St. Stanislas).

Student exchange

The Polyvalente Arthur-Pigeon in Huntingdon has been taking part in a Student Exchange Program with Ontario for quite a number of years now.

This year for the first time a student from New Brunswick, Monia Vienneau was included in the program. She stayed with Diana Thompson of Ormslow from January to April, while Diana went to

New Brunswick last fall.

The Ontario students were John Purchase, who went back home before the end of what was supposed to be a three-month stay, Tracy Pearce of Hamilton, and Karen Momotuk of Windsor.

Tracy intends to study at McMaster University in her home town, perhaps in nuclear medicine while Karen wants to study law at the University of Ot-

tawa.

Students from Arthur-Pigeon taking part in the exchange were: Dominique Charest of St. Anicet, Stéphane Hébert of Ormslow, Josée Guionnet of St. Stanislas, and Josée Page of Ormslow.

Ties of friendship were developed during the exchange, and all have promised to visit each other again.

Tea on August 1. Grace Brown demonstrated the making of fabric roses, and then everyone got involved - such to their work you might say, as several dozen

flowers took beautiful shape. These will feature in the Tea plans and church decoration. Coffee and cookies were enjoyed as part of the fellowship.

Franklin Firemen hold successful pancake supper

by Darleen Sabetta

The Franklin Volunteer Fire Department held a very successful pancake supper last April 25. Altogether, they served about 550 meals between 5 and 8 p.m.

Fire Chief, Andy Ocanas,

wishes to extend a heartfelt thank you to all those who participated or helped in anyway. Many hands do make light work.

A special thank you also goes to those who came out to enjoy the supper, their patronage was most appreciated.

Ormslow

by Jean McEwen
829-2704

Mr. and Mrs. Harold Kerr spent the weekend in Cardinal, Ont. with Mr. and Mrs. Jim Miller.

John Thurston of Toronto visited, last week with Edwin Baskin and other cousins in Ormslow and also with Gordon Baskin in Hemmingford.

Mr. and Mrs. Everett Forrester arrived home last week after spending the winter in Florida.

Church Notes
The Presbyterian Senior Afternoon Group, W.M.S. met last Tuesday afternoon at the home of Mrs. Lindsay Cullen. The meeting was opened by the president, Mrs. Harold Kerr followed by devotions by Miss Mildred Hay.

Mrs. Alan Hooker read a letter from the group's prayer partner, Patty Talbot from Japan, writing about Manila in the Philippines. She also read from the Glad Tidings, a reading on "Maturity". Delicious refreshments were served by Mrs. Cullen.

Evening Adult Group
The Presbyterian Evening Adult Group met at Dorothy Eastwood's home on Wednesday evening. President Gerry Pilon conducted the meeting and Marion Bannerman led in Devotions reading from John 5, also a reading on the Surprises of the Graces followed by prayer.

The roll call was answered by a verse containing the word Risen and the minutes of the previous meeting were read as was the treasurer's report. A report on the recent luncheon and the bake sale was given. A request for catering early in June was discussed. The next meeting will be on May 25 instead of May 27.

Willie Hooker introduced the guest speaker, Mrs. Brodie Brittain of Chateaugay who gave a most interesting personal testimony. Refreshments were served by Ann Rodger and Pat Kerr.

Mrs. McCrimmon to provide mood music for Valley Players

Mrs. Nancy McCrimmon will once again be a part of the action as the Valley Players present their one-act plays in the Auditorium of the Chateaugay Valley Regional High School this coming Friday and Saturday, May 8-9.

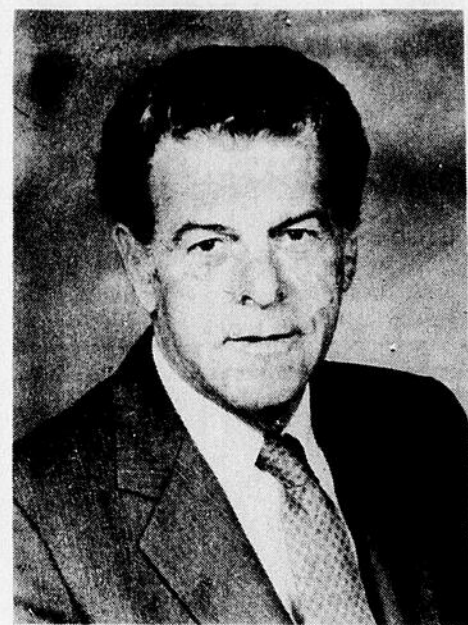
Mrs. McCrimmon will be taking her own organ to CVR and will be playing mood music before the start of the plays and during intermissions.

Then next week, Mrs. McCrimmon will be

playing at the provincial convention of the Women's Institute at Macdonald College. She'll be playing on Tuesday evening, May 12, and on and off on Wednesday, in the early morning, at the noon hour, and then at supper time.

Then there will be practically no rest for Mrs. McCrimmon as she will be going to the Rockburn Festival to accompany the Valley Players again on the weekend of May 15-16.

APPOINTMENT



MR. MARCEL MAHEU

Robert Dubois, president of Pétroles Vosco, is pleased to announce the appointment of Mr. Marcel Maheu, as director of the branch in Saint-Antoine Abbé. With many years of experience in the transportation field, Mr. Maheu is well known in the region. We wish him the best.

Especially For Mom



SEE OUR BEAUTIFUL SELECTION of SPRING and SUMMER FASHION WITH

20% OFF

FOR MOTHER'S DAY

- HATS
- COATS
- SKIRTS
- PANTS
- ENSEMBLES
- BLOUSES
- SWEATERS
- SHORTS, ETC.



Mam'zelle

195 VICTORIA ST.
(CORNER VICTORIA & JACQUES CARTIER)

VALLEYFIELD • 371-0842

Happy Mother's Day!
quality, choice
quality, service
TOSHIBA TOSHIBA

GIFT IDEAS

For Mom

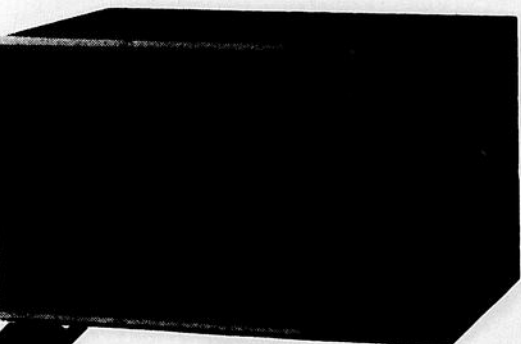
MICROWAVE OVEN
or a STEREO RADIO

...what a Gift!

ERX-1710

Automatic Time or Temp Cooking in a Mid-Size Microwave Oven

• 9 power levels (72-720 watts) and three-stage programming • Rotary Arm microwave distribution system • Time or Temp cooking and Jet Defrost TM • Audible response touch control • Digital clock/100 minute timer • Therm-A-Matic sensor probe • 10 temperature settings (110°-200°F) • 12-hour Pre-Set • Deluxe full-colour cookbook • W x H x D: 555 x 355 x 407 mm (21 7/8 x 14 x 16 1/32") • 25.0 kg (55.0 lbs.)



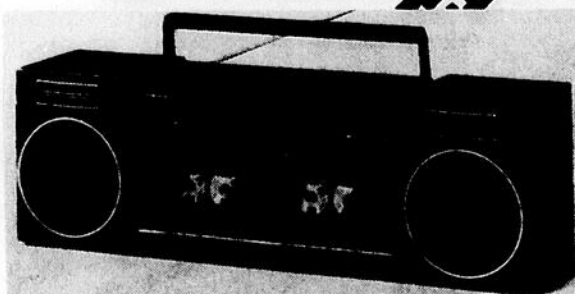
ERX-5610

A Compact Microwave Oven with Audible Response Touch Control

• 9 power levels (50-500 watts) • Wave guide and Stirrer fan for better microwave distribution • Time cooking and Jet Defrost TM • Audible response touch control • Fluorescent display • Digital clock/100-minute timer • Deluxe cookbook • W x H x D: 500 x 325 x 330 mm (19-11/16 x 12-13/16 x 12-15/16") • 15.0 kg (33.0 lbs.)



STEREO RADIO CASSETTE RECORDER



RT-7036

Double Deck FM/AM/FM Stereo Radio Cassette Recorder with Graphic Equalizer

• Double cassette deck operation • Continuous play feature • 3 band graphic equalizer • Detachable 2-way, 4-speaker system • One-touch recording • Automatic shut-off • Soft eject cassette mechanism • W x H x D: 602 x 194 x 158 mm (23 11/16 x 7 5/8 x 6 1/4") • 5.3 kg (11.7 lbs.)

LUXURIOUS MICROWAVE CABINET TO BEAUTIFY YOUR KITCHEN

- Double casters
- Utensils drawer
- Pull-out shelf
- Enclosed adjustable shelf
- Towel rack

YOUR RODEL ELECTRONIC INC.
MERCHANT

DENIS BILLETTE
T.V.
(PROPRIETOR)

33 MILL ROAD,
HOWICK • 825-2201

YOUR RODEL ELECTRONIC INC.
MERCHANT

ROBERT N. GUERIN
T.V.
(PROPRIETOR)

1409 JAMESTOWN RD.,
ORMSLOW • 829-2713

SPEE
ELECTRONIQUE

MORE THAN 80 STORES IN QUEBEC, WITH SERVICE.

YOU AGAIN!
I HAVE
TO GET TO
CUSTOM MUFFLER

THE MICHELIN XH RADIAL THE 'NO PROBLEM' TIRE

- the radial tire with most mileage
- exceptional road traction on wet pavement
- unequalled smooth ride
- best purchase: quality/price

- free installation: including balancing
- road hazard guarantee / 2.00 per unit
- alignment service available
- exclusive at Custom Muffler

Trade in.
Trade up to
MONROE



UP TO \$20
CASH REBATE SALE

it's simple! Trade in the old and trade up to the new Monroe gas shocks and struts!

* FREE SHOCK INSPECTION

Limited time offer!

We're so convinced that Monroe Gas charged shocks & struts will give your vehicle "Canada's best ride ever" that from March 16 to July 17, 1987 if you buy up to four Monroe gas shocks or struts, you can get up to a \$20.00 rebate.

Trade-In-Trade-Up Sweepstakes

Have a free shock inspection now and whether you buy or not, you automatically qualify to win a \$25,000 1987 Ford Aerostar XLT Wagon that comes complete with deluxe equipment.

YOU COULD
WIN
\$25,000.00
FORD
AEROSTAR
XLT WAGON



NATIONAL PRIZE
1987 FORD AEROSTAR

DRAWING JULY 31/87

- * Must be 18 years of age to qualify
- * Must correctly answer a skill-testing question.

PLUS AT CUSTOM MUFFLER ONLY

with free WINI* one of 3 prizes

- Sony Big Screen 28" Stereo Television
- Sony Mirror Black 20" Trinitron
- Fisher Stereo System

Valued at \$4,200.00

CUSTOM MUFFLER



260 Boul. Langlois
Valleyfield

371-4281
371-4282